15370 Barranca Parkway
Irvine, CA 92618-2215
EE.UU.

DTC4500 GuÍA DEL USUARIO

P/N: L001445, Revisión 1,1

Guía del usuario de la impresora/codificadora de tarjetas DTC4500 (Rev 1.1), © 2011 propiedad de HID Global Corporación. Todos los derechos reservados.

Se otorga un permiso exclusivo a los revendedores autorizados de los productos HID Global para reproducir y distribuir este documento de copyright a los clientes de HID Global autorizados que hayan firmado un acuerdo de confidencialidad con respecto al uso privado y restrictivo de dicho documento.

Se actualizará el número de revisión de este documento para que refleje los cambios, correcciones, actualizaciones y mejoras del mismo.

Número de control de revisión	**Fecha**	**Título del documento**
Revisión 1,1	Enero de 2011	DTC4500 Guía del usuario de la impresora/codificadora de tarjetas
Revisión 1,0	Agosto de 2010	DTC4500 Guía del usuario de la impresora/codificadora de tarjetas

Marcas de productos y exenciones de responsabilidad

HID, HID Global y Fargo son las marcas de productos o marcas registradas de HID Global Corporación en Estados Unidos y en otros países.

La información contenida en este documento aparece TAL Y COMO ES sin garantía alguna.

HID Global rechaza toda garantía y condición respecto a la información contenida en el presente documento, incluidas las garantías implícitas de comercialización, idoneidad para un propósito particular, derecho de propiedad e incumplimiento.

HID Global no se hace responsable en ningún caso, ya sea mediante contrato, agravio o de lo contrario por daños indirectos, especiales o consecuentes resultantes del uso de la información contenida en el presente documento.

Cualquier pregunta respecto a los cambios, correcciones, actualizaciones o mejoras de este documento se deben dirigir a:

Hid Global
Support Services
6533 Flying Cloud Drive
Eden Prairie, MN 55344 (USA)
(866)607-7339 Ext #6
FAX: (952) 946-8492

Indice

DTC4500 GuÍA DEL USUARIO 1

Sección 1: Especificaciones 5
- Conformidad con normativas 5
- Homologaciones 6
- Estados Unidos 6
  - Canadá 6
- Protección medioambiental (China-RoHS) 7
  - Emisiones de RF chinas tradicionales y documentos de seguridad 7
  - Simplified Chinese 8
- Mensajes de seguridad (léanse atentamente) 9
- Especificaciones técnicas 10
- Especificaciones funcionales 16
  - Componentes de la impresora: Cintas de impresión 16
- Tipos de cinta/mesa de recuento 17
  - Componentes de la impresora: Tarjetas en blanco 18

Sección 2: Procedimientos de configuración e instalación 19
- Elección de una buena ubicación 19
  - Acerca de la condensación de humedad 19
  - Desembalaje e inspección 19
- Instalación del cartucho de cinta de impresión (DTC4500) 20
  - Instalación de la cinta 20
- Instalación de tarjetas en blanco en el alimentador de tarjetas (DTC4500) 22
  - Ajuste del Tamaño de la Tarjeta para CR79 y CR80 27
  - Conexión de la alimentación de la impresora 31

Sección 3: Instalación del controlador de la impresora 33
- El Controlador de Las Impresoras 34
  - Instrucciones de instalación del controlador 35
- Instrucciones de Instalación de la aplicación Swift ID 36
- Instalación de la aplicación Swift ID 38
  - Impresora instalada en una red 39
- Impresora Conectada a través de una conexión USB 41
  - Opción N^{o}. 1 42
  - Opción N^{o}. 2 42
  - Desinstalación de la aplicación Swift ID 43
  - Reglas Adicionales de la aplicación Swift ID 43

Sección 4: Ficha opciones de preferencias de impresora 44
- Uso de la ficha Card (Tarjeta) 44
- Selección del Toolbox 45
- Uso de la ficha Configuración 46
- Selección de la ficha Calibrar laminador 47
  - Uso del grupo Supervisión de eventos 49
- Selección de la ficha Calibrar cinta 49
  - Selección de la ficha Calibrar cinta 50
- Selección de la ficha Limpiar impresora 51
- Selección de la ficha Configuración avanzada 52
  - Selección de la ficha Configuración avanzada 53
- Uso de la ficha Opciones del dispositivo 59
- Uso de la ficha Color de imagen 63
  - Cambio de la Selección del Perfil de Colores al modelo 69

Uso de la ficha Calibrar imagen 71
Uso de la ficha Codificación magnética 72
Uso de la ficha Codificación magnética (normas ISO) 73
Uso de la ficha Codificación magnética (modo de Codificación personalizada o Codificación binaria bruta) 76
Ubicaciones de la pista ISO 78
Revisión de la cadena de ejemplo 78
Envío de la información de la pista 79
Revisión de la Tabla de códigos ASCII y caracteres 80
Uso de la ficha Laminación 82
Uso de la ficha Área de barniz/impresión 86
Uso de la ficha Resina en panel K 89
Uso de la ficha Información de impresora 91

Sección 5: Módulo de Laminación de Tarjetas 92
Revisión del Módulo de Laminación de Tarjetas 92
Elección de un lugar adecuado para instalación de la impresora 93
Prevención de condensación de humedad 93
Instalación de los Laminados 94
Ajuste del lugar de aplicación de laminación en la Tarjeta 99

Sección 6: Selección del tipo de cinta de panel fluorescente 100
Creación de una imagen fluorescente personalizada (mediante la cinta YMCFK) 100
Configuración de los datos fluorescentes (Panel F de la cinta YMCFK) mediante la aplicación 102

Sección 7: Generalidades del sistema- solución de problemas 106
Revisión de la secuencia de operaciones de la DTC4500 106

Sección 8: Resolución de problemas 108
Botón de error de la impresora y tabla de mensajes de la pantalla 108
Uso de la tabla de mensajes de error 110
Resolución de problemas mediante la tabla de mensajes de error 112
Herramientas Específicas para Impresora (DTC4500) 125

Sección 9: Limpieza 127
Mensajes de seguridad (léanse atentamente) 129
Kit de limpieza de las impresoras/codificadoras de tarjetas DTC4500 131
Suministros (incluidos con el Equipo de limpieza) 131
Limpieza del cabezal de impresión 132
Limpieza de los rodillos de platina y de alimentación de tarjeta 133
Limpieza del interior de la impresora 137
Limpieza del exterior de la impresora 137

Sección 10: Actualizaciones de firmware 138
Actualización del firmware de la impresora 138

Sección 11: Soporte técnico de HID GLOBAL 142
Lectura de los números de serie de una impresora Fargo 143

Apéndice A 144
Uso de la opción Área definida 144
Configuración de los datos fluorescentes (Panel F de la cinta YMCFKO) mediante Workbench 145

Sección 1: Especificaciones

La finalidad de esta sección es proporcionarle información específica acerca del cumplimiento de las normas, las homologaciones, las especificaciones técnicas y las especificaciones funcionales de la guía del usuario de la impresora de tarjetas.

Conformidad con normativas

Término	**Descripción**
CSA (cUL)	El fabricante de la impresora ha sido autorizado por UL para representar a la impresora de tarjetas como Certificada por CSA con arreglo a la norma de CSA C22.2 N° 60950-1-03.IEC 60950-1 2nd edition **Número de archivo:** E145118
FCC	La impresora de tarjetas cumple los requisitos establecidos en la Sección 15 de las normas de FCC para dispositivos digitales de Clase A.
CEM	La impresora de tarjetas ha sido probada y cumple con las normas EN55022 / CISPR 22 de clase A: y EN55024. (**Nota:** según las pruebas anteriores, el fabricante de la impresora certifica que la impresora de tarjetas cumple con la instrucción actual 2004/108/EC de EMC de la Comunidad Europea y que ha dispuesto la marca CE en la impresora de tarjetas.)
UL	La impresora de tarjetas figura como EQUIPO DE TECNOLOGÍA DE INFORMACIÓN UL IEC 60950-1 (2nd edition) **Nota:** Este producto debe conectarse a una fuente de alimentación homologada y marcada como de Clase 2 y con una especificación de 24 V cc, de 3,3 a 5A.)
Medioambiental	Nivel IV de eficacia de alimentación minimo, ROhs, China RoHS

Homologaciones

Término	Descripciones
Normativas sobre emisiones	CE, FCCParte 15 de Clase A, CRC c1374, CISPR22 de Clase A, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3,
Normativas sobre seguridad	UL IEC 60950-1 (2001), CSA C22.2 Nº 60950-1-03.

Estados Unidos

Este dispositivo cumple los requisitos establecidos en la Sección 15 de las normas de FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) El dispositivo no debe generar interferencias perjudiciales

(2) El dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquéllas que puedan causar un funcionamiento indeseado.

Nota: Este equipo se ha probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales de Clase A, según lo estipulado en la Sección 15 de las normas de FCC. Estos límites están orientados a proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales al utilizar el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia. Si no se instala y se utiliza según lo dispuesto en el manual de instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Es probable que el uso de este equipo en áreas residenciales provoque interferencias perjudiciales, en cuyo caso usted debe corregir la interferencia bajo su responsabilidad.

Mensajes de seguridad de referencia de este documento.

Canadá

Este dispositivo digital Clase A cumple con el ICES-003 canadiense.
C’et appareil numerique de la classe A est comforme a la norme NMB-003 du Canada.

Precaución: Cualquier cambio o modificación no autorizada expresamente por el responsable la normativa podría anular la autorización del usuario de manejar el equipo.

Protección medioambiental (China-RoHS)

环境保护(中国- RoHS)

El período de utilización de protección medioambiental está basado en la utilización del producto en un entorno de oficina.

环保使用期限是基于本产品用于办公室环境

Emisiones de RF chinas tradicionales y documentos de seguridad

传统中文 射频放射及安全指令

安全信息 (小心检查)

标记	重要的安全事项说明安全
危险:	**未按照说明安装可能造成人员伤亡。** 在可能产生潜在安全问题的地方有警示标记。(如左图所示)。 **为了防范人员伤害**，做带此警示标记的操作前，参考安全信息提示。. **为了防范人员伤害**，在没有特别说明的情况下，修理前关掉电源开关。
小心:	**此设备对静电很敏感。如果受到静电放电，设备会被损害。** 在可能产生潜在静电安全问题的地方有警示标记。(如左图所示)。 **为了防范损害设备**，做带此警示标记的操作前，参考安全信息提示。 **为了防范损害设备**，在排放电路板和打印头联合装置里面或附近的电线时，请注意观察所有的静电放电设备。 **为了防范损害设备**，贴身佩戴合适的接地装置 (比如：手腕上带一个高质量的接地皮带以免受到可能的伤害)。 **为了防范损害设备**，如果没有特殊说明，在做任何修理前，请取下打印机上的色带和卡。 **为了防范损害设备**，在使用打印机之前，请摘下戒指和手上饰品，仔细清洗手上的油脂。

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司，商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業，科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Simplified Chinese

如何使用本手册

实际上，DTC4500 证卡打印机用户指南
是一本整个证卡打印机的故障排除和服务手册。本手册旨在帮助安装人员和技术人员快速有效地查找相关过程、组件和术语。安装人员或技术人员可根据自己的喜好，高效地使用本手册的电子文档或纸面文档。

安全消息(请仔细阅读)

符号	安全事项的重要说明
危险:	**如果不遵循这些安装指南进行操作，可能会导致重伤，甚至死亡。** 可能引发安全问题的信息由警告符号(如左图所示)来表示。 **为了确保人身安全**，在执行前面带有此符号的操作之前，请先阅读下面的安全消息。 **为了确保人身安全**，除非另有规定，否则在执行维修过程前，始终应断开电源。 **为了确保人身安全**，只能由有资格的人员执行这些过程。

安全消息(请仔细阅读)

符号	安全事项的重要说明
小心:	**此设备为静电敏感设备。如果暴露在静电电流下，可能会损坏设备。** 可能引发静电安全问题的信息由警告符号(如左图所示)来表示。 **为了防止设备或介质受损**，在执行前面带有此符号的操作之前，请先阅读下面的安全消息。 **为了防止设备或介质受损**，请在处理电路板和打印头部件中或附近的电缆时，遵守所有规定的静电放电 (ESD) 过程。 **为了防止设备或介质受损**，请始终佩带适当的个人接地设备(例如，已接地避免出现潜在损坏的高质量腕带)。 **为了防止设备或介质受损**，除非另有规定，否则在执行任何维修过程前，始终应将色带和证卡与打印机分离。 **为了防止设备或介质受损**，在操作打印机前，请取下手指和手上的珠宝饰物，并将手上的油渍和污渍彻底清洗干净。

Mensajes de seguridad (léanse atentamente)

Símbolo	Instrucciones importantes con fines de seguridad
Peligro:	**Si no respetan estas pautas de instalación, pueden provocarse lesiones graves o la muerte.** La información relacionada con posibles problemas de seguridad se identifica con un símbolo de advertencia (figura de la izquierda). • **Para evitar lesiones personales**, consulte los siguientes mensajes de seguridad antes de realizar una operación que esté antecedida por este símbolo. • **Para evitar lesiones personales**, desconecte siempre el cable de alimentación antes de realizar los procedimientos de reparación, a menos que se especifique lo contrario. • **Para evitar lesiones personales**, asegúrese de que sólo personal calificado lleve a cabo estos procedimientos.
Precaución:	**Este dispositivo es sensible a la electrostática. Podría dañarse en caso de estar expuesto a descargas de electricidad estática.** La información relacionada con posibles problemas de seguridad electrostática se identifica con un símbolo de advertencia (figura de la izquierda). • **Para evitar daños en el equipo o los materiales**, consulte los siguientes mensajes de seguridad antes de realizar una operación que esté antecedida por este símbolo. • **Para evitar daños en el equipo o los materiales**, siga todos los procedimientos de Descarga electrostática (ESD) establecidos cuando manipule cables en la tarjeta de circuito o cerca de ella y en los cabezales de impresión. • **Para evitar daños en el equipo o los materiales**, tenga puesto siempre un dispositivo personal para conectar a tierra (por ejemplo, una muñequera con conexión a tierra de alta calidad para evitar posibles daños). • **Para evitar daños en el equipo o los materiales**, retire siempre las cintas y tarjetas de la impresora antes de cualquier reparación, a menos que se especifique lo contrario. • **Para evitar daños en el equipo o los materiales**, quítese las joyas y lávese bien las manos para eliminar la grasa y otros residuos antes de trabajar con la impresora.

Especificaciones técnicas

Término	Función
Método de impresión	Sublimación de tinta y transferencia térmica de resina
Resolución de impresión	300 puntos por pulgada (11,8 puntos/mm); tono continuo
Colores	Hasta 16,7 millones de colores, Monocromática / 256 matizes según pixel
Tipo de cinta	YMCKO*: a todo color/ resina negra/overlay, 500 imagenes YMCKO*: medio panel: a todo color (1/2)/ resina negra / overlay, 850 imagenes YMCKOK*: A todo color/2 paneles resina negra/ overlay, 500 imagenes YMCFKO*: A todo color/ fluorescente / resina negra/overlay, 500 imagenes YMCFKOK*: A todo color/ fluorescente / 2 paneles resina negra / overlay, 400 imagenes YMCKK*: A todo color/2 paneles resina negra / overlay, 500 imagenes NT (KO*): Resina negra de primera calidad/overlay, 1250 imagenes BT (BO*) : Sublimación de tintado/overlay, 1250 imagenes K: resina negra estándar/de primera calidad 3000 imagenes Resina de color, Resina metálica, 2000 imagenes Re-escritura: no requiere cinta *Indica el tipo de cinta y la cantidad de paneles de cinta impresos, donde Y = amarillo, M = magenta, C = cian, K = negro resina, O = overlay de recubrimiento, F= resina fluorescente

Especificaciones técnicas

Término	Función
Velocidad de impresión	• 7 segundos por tarjeta (K*) • 12 segundos por tarjeta (KO*) • 24 segundos por tarjeta (YMCKO*) • 31 segundos por tarjeta (YMCKOK*) • Resina = 6 segundos por tarjeta • La velocidad de impresión corresponde a una velocidad aproximada de lote de impresión y se mide desde el momento en que entra una tarjeta en la impresora hasta que se expulsa. • Las velocidades de impresión no incluyen el tiempo de codificación ni el tiempo que requiere el ordenador para procesar la imagen. • El tiempo de procesamiento depende del tamaño del archivo, de la unidad central de procesamiento (CPU), de la memoria RAM y de la cantidad de recursos disponibles en el momento de la impresión. *Indica el tipo de cinta y la cantidad de paneles de cinta impresos, donde Y = amarillo, M = magenta, C = cian, K = negro resina, O = overlay de recubrimiento, F= resina fluorescente.
Tamaño estandar de Tarjetas	• CR-80 (3,375" largo x 2,125" ancho / 85,6mm largo x 54mmW) • CR-79 (3,313" largo x 2,063" ancho / 84,1mm largo x 52.4mmW)
Área de impresión	• CR-80 borde a borde (3,36" largo x 2,11" ancho / 85,3 mm largo x 53,7 mm ancho) • CR-79 (3,3” largo x 2,04” ancho / 83,8 mm largo x 51,8 mm ancho)

Especificaciones técnicas

Término	Función
Aceptable Tarjetas Espesor	.009” - .040” / 9 mil – 40 mil / .229mm – 1.016mm / 9 mil a 40 mil / 9 mil – 40 mil / 0,0229 mm a 1,016 mm Lamination : .030” - .040” / 30 mil. – 40 mil. / .762mm – 1.02mm
Tipos de tarjetas aceptadas	Tarjetas de PVC o poliéster con terminado en PVC o tarjetas, Impresión con resinas requieren tarjetas de 100% poliéster, “optical memory cards”, re escritura
Capacidad de la bandeja entrada de alimentación de tarjetas (Input Hopper)	Modulo dual Bandeja (200 tarjetas)
Capacidad de la bandeja Producción de alimentación de tarjetas (Output Hopper)	100 tarjetas (.030” / .762.mm)
Capacidad de la bandeja desecho de alimentación de tarjetas (Reject Hopper)	100 tarjetas (.030” / .762.mm) - Bandeja doble de alimentación (200 tarjetas), Modulo de bandeja tanto de entrada como de salida para un solo lade o LAM modulo (requisito)
Limpieza de Tarjetas	• Rodillo de limpieza incluido en el cartucho de impresión
Memoria de impresión	32MB de RAM
Software Driver	Windows® XP / Vista™ (32 bit & 64 bit) / Server 2003 & 2008 / Windows® 7 (32 bit & 64 bit) / Linux®

Especificaciones técnicas

Término	**Función**
Interface	Conexión USB 2.0 y Ethernet con servidor interno
Condiciones de Operación (Temperatura de operación)	de 65 a 80 °F / de 18 a 27 °C de temperatura
Humedad	20-80% (sin condensación)
Dimensiones de la impresora	**Impresora de un solo lado o Modelo sencillo:** • 9,8"Alt. x 18,1”An. x 9,2”P (peso) / 249mm alt. x 460mm an. x 234mm prof. **Impresora de ambos lados o Modelo Dual:** • 9,8"Alt. x 18,7" An. x 9,2"P (peso) / 249mm alt. x 475mm an. x 234mm prof. **Printer + Lam:** • 18,9"Alt. x 18,7" An. x 9,2"P (peso) / 480mm alt. x 475mm an. x 234mm prof.
Peso	**Modelos Sencillo:** 9 lbs. / 4.1 Kg **Modelo Dual:** 11 lbs. / 5 Kg **Printer + Lam:** 20 lbs. / 9.1 Kg

Especificaciones técnicas

Término	Función
Una Lista de Agencia	**Safety:** UL 60950-1, CSA C22.2 (60950-1), y CE; EMC; FCC Class A, CRC c1374, CE (EN 55022 Class A, EN 55024), CCC, BSMI, KCC
Voltaje de alimentación	100 a 240 VCA; 1,6 A
Frecuencia de alimentación	50 Hz / 60 Hz
Garantía	**Impresora:** • 2 años **Cabezal:** • 2 años, ilimitadas pasadas con UltraCard™, Evaluacion requerida
Opciones para Codificación	• Lector 125kHz (HID Prox) • Codificador para escritura/ lectura 13.56 MHz (iCLASS, MIFARE, ISO 14443 A/B, ISO 15693) • Codificador de tarjetas de contacto, lectura/escritura en memoria y microprocesador para ISO7816 1/2/3/4 (T=0, T=1) tambien para tarjetas sinconizadas “synchronous” • Codificador de banda magnetica ISO, Alta dual – y Baja coercitividad , Pistas 1,2 y 3

Especificaciones técnicas

Término	Función
Opciones	La opción de impresión y codificación a través de un solo cable esta disponible tanto para Conexión USB 2.0 como Ethernet, • Ethernet solo soporta iClass y codificación de tarjetas con chip de contacto); Modulo dual- Instalable en campo; • Bandeja doble de alimentación (200 tarjetas) - instalable en campo; Modulo de bandeja tanto de entrada como de salida para un solo lade - Instalable en campo; • Codificadores para tarjetas de contacto y sin contacto - Instalable en campo, Codificador de banda magnética - Instalable en campo; Kit de limpieza
Software (Aplicación)	Swift ID™Aplicacion integrada en la impresora para diseño de tarjetas, Herramienta de Diagnostico FARGO Workbench
Pantalla LCD	Cambio de color en los botones

Especificaciones funcionales

Esta impresora de tarjetas utiliza dos tecnologías diferentes, aunque estrechamente relacionadas, para lograr una notable calidad de impresión directa en tarjeta para sublimación de tinta y transferencia térmica de resina.

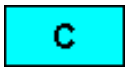
Componentes de la impresora: Cintas de impresión

Para imprimir imágenes directamente en tarjetas en blanco, la impresora de tarjetas utiliza tanto el método de sublimación de tinta como el de transferencia térmica de resina. Ya que los métodos de impresión de sublimación de tinta y de transferencia térmica de resina ofrecen sus propios beneficios, las cintas de impresión están disponibles en versiones de sólo resina, sólo sublimación de tinta y combinación de sublimación de tinta y resina.

Para que resulte más fácil identificar las cintas de impresión, se ha desarrollado un código de letras para indicar el tipo de paneles de cinta que hay en cada cinta. Este código de letras es el siguiente:

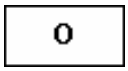
= Panel amarillo de sublimación de tinta

= Panel magenta de sublimación de tinta



= Panel cian de sublimación de tinta

= Panel en negro resina (Premium a menos que se indique lo contrario)



= Panel de barniz protector transparente

= Panel fluorescente ultravioleta

Tipos de cinta/mesa de recuento

Tipo de cinta y recuento utilizado en cada impresora.

Cinta	DTC4500
YMCKO: a todo color/negro resina/barniz	500
YMCKO medio panel: a todo color (1/2)/negro resina/barniz	850
AFCNT - A todo color/ fluorescente UV/negro resina/transparencia	500
YMCKK - A todo color/2 negro resina	500
AFCNTN - A todo color/2 negro resina/transparencia	500
AFCNT - A todo color/ fluorescente UV/2 negro resina/transparencia	400
K: resina estándar	3000
K: resina de primera calidad	3000
Resina de color	2000
NT – Resina negra de primera calidad/transparencia	1250
BT - Sublimación de tintado/transparencia	1250
No – regrabable	compatibles

Componentes de la impresora: Tarjetas en blanco

Tipo	Descripción
Tamaño de la tarjeta	La impresora acepta tarjetas CR-80 y CR-79 de tamaño estándar.
Superficie de la tarjeta	Para que las tarjetas sean aptas deben tener una superficie de PVC pulida, sin huellas, polvo, ni ninguna otra sustancia contaminante incrustada. • Además, la superficie debe ser completamente lisa y uniforme para que la impresora pueda producir una cobertura de color homogénea. • Ciertos tipos de tarjeta de proximidad presentan una superficie irregular que impedirá la transferencia de color homogénea. • Ciertos tipos de chips de tarjeta inteligente quedan ligeramente sobre la superficie de las tarjetas, lo que se traduce en una baja transferencia de color.
Tarjetas de marca UltraCard™	La línea de productos UltraCard, disponible exclusivamente como parte de las soluciones de emisión de tarjetas seguras de la marca Fargo de HID Global, goza de una larga reputación entre distribuidores y usuarios finales por su calidad y resistencia constantes. • Además de las tarjetas en blanco, la línea UltraCard está disponible en distintas configuraciones para bandas magnéticas, hologramas personalizados y otros aspectos de antifalsificación adicionales • UltraCard™ Premium es la tarjeta preferida para aplicaciones directa en la tarjeta (DTC®) que requieren una de mayor calidad. La resistencia del material compuesto de UltraCard Premium asegura máxima durabilidad, flexibilidad y vida útil de las tarjetas, con una calidad de impresión de óptima resolución para su laminación así como para aplicaciones de impresión de cintas de paneles fluorescentes. • Las tarjetas de PVC UltraCard™ son tarjetas de media duración para un acabado brillante de calidad fotográfica. Estas tarjetas se fabrican para garantizar tarjetas limpias y sin arañazos que permitan impresiones de alta calidad y una amplia vida útil de los cabezales de impresión.

Sección 2: Procedimientos de configuración e instalación

Esta sección describe la configuración y la instalación para las impresoras de tarjetas DTC4500.

Elección de una buena ubicación

Siga estas recomendaciones:

- Coloque la unidad en una ubicación que tenga una adecuada circulación de aire para evitar la acumulación interna de calor.
- Utilice las dimensiones de la impresora como referencia para determinar la separación mínima de la unidad. (**Nota:** deje un espacio adecuado frente a la unidad para acomodarla cuando las tapas estén abiertas.)
- No instale la unidad cerca de fuentes de calor como radiadores o conductos de aire ni la coloque en lugares expuestos a la luz directa del sol, polvo excesivo, vibración mecánica o impactos.

Acerca de la condensación de humedad

Si la unidad pasa directamente de un lugar frío a uno caluroso o si se coloca en una habitación muy húmeda, la humedad podría condensarse dentro de la unidad. Si esto ocurre, es posible que la calidad de impresión no sea óptima.

Deje la unidad **apagada** en una habitación cálida y seca durante varias horas antes de su utilización. Esto permitirá que la humedad se evapore.

Precaución: Por motivos de seguridad, la red Ethernet no está diseñada para conectarse directamente fuera del edificio.

Desembalaje e inspección

Cuando desempaquete la impresora, revise el embalaje para asegurarse de que no ha resultado dañado durante el transporte. Asegúrese de que todos los accesorios suministrados se incluyen con la unidad.

Revise que se incluyan los siguientes elementos:

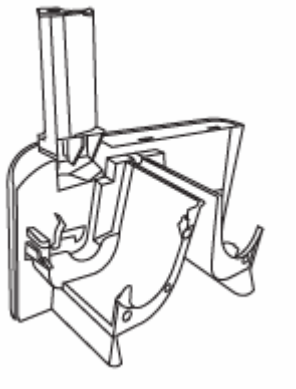
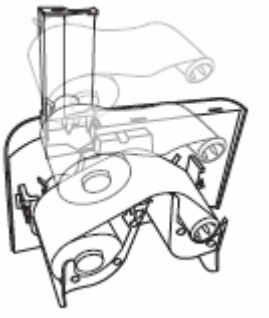
- Fuente de alimentación
- Cable de alimentación para EE.UU. y Europa
- Cable USB (2.0)
- CD y guía de usuario para la instalación del software
- Guía de usuario
- Documentos de garantía, cumplimiento de normas

Instalación del cartucho de cinta de impresión (DTC4500)

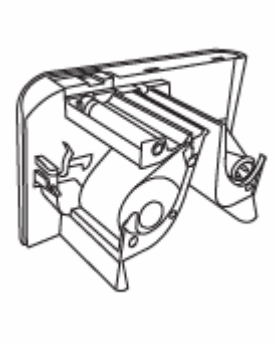
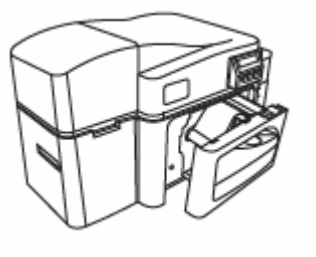
Las impresoras de tarjetas Fargo requieren suministros especializados para que funcionen correctamente.

- La impresora de tarjetas DTC4500 de Fargo utiliza un sistema de carga de una pieza.
- Para maximizar la vida útil de la impresora, su fiabilidad, la calidad y la durabilidad de las tarjetas impresas, deben utilizarse únicamente suministros certificados por Fargo.
- Por este motivo, la garantía de Fargo queda invalidada, cuando no lo prohíba la ley, si se utilizan suministros no certificados por Fargo.
- Se recomienda limpiar la impresora en cada cambio de cinta para garantizar la calidad de las tarjetas impresas.
- Las cintas de impresión de resina consisten de un rollo continuo de un solo color de resina. No existirá protección con panel de barniz (O), ya que las imágenes de resina no necesitan este tipo de protección.

Instalación de la cinta

Paso	Procedimiento
1	Levante la cubierta del rodillo de limpieza. 
2	Cargue la cinta de impresión en su cartucho. 

Instalación de la cinta

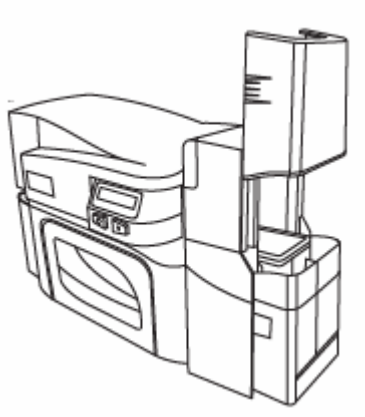
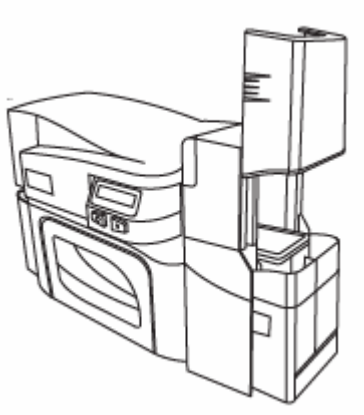
Paso	Procedimiento
3	a. Cierre la cubierta del rodillo de limpieza. b. Inserte el nuevo rodillo de limpieza. 
4	Cargue el cartucho de la cinta en la impresora. 

Instalación de tarjetas en blanco en el alimentador de tarjetas (DTC4500)

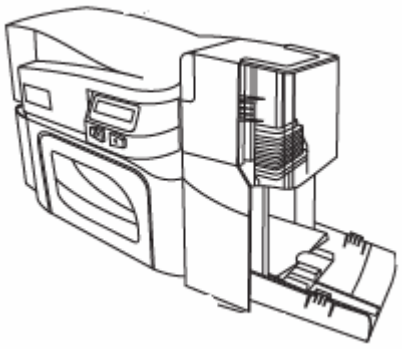
Precaución: No pase por la impresora las tarjetas que tengan una superficie contaminada, opaca o irregular.

Paso	Procedimiento
1	**Instrucción previa.** • si imprime en esas tarjetas, con el correr del tiempo las impresiones serán de mala calidad y reducirá la vida útil del cabezal de impresión. Los tipos de tarjetas incluyen PVC o acabado PVC. • Las tarjetas se expulsan en la bandeja de salida o en la bandeja de tarjetas rechazadas. • Cada bandeja admite 100 tarjetas. La DTC4500 viene con la bandeja de dos caras o la bandeja de entrada/salida de una cara. • La bandeja de dos caras admite 100 tarjetas en cada bandeja y expulsa las tarjetas por la bandeja de salida. • Bandeja de entrada/salida de una cara. La bandeja de arriba admite tarjetas en blanco y en la de abajo quedan las tarjetas impresas. • Ciertos tipos de chips de tarjeta inteligente quedan ligeramente sobre la superficie de las tarjetas, lo que se traduce en una baja transferencia de color. Diseñe la tarjeta con el espacio en blanco alrededor del chip. (**Note:** La impresora DTC4500 de Fargo puede imprimir una tarjeta a la vez o múltiples tarjetas (modo por lote).) • Para impresiones individuales, simplemente retire todas las tarjetas del alimentador de tarjetas, cierre la puerta del alimentador y coloque una tarjeta en la ranura de alimentación para una tarjeta (que se puede utilizar varias veces). • Nuevamente, las tarjetas se deben cargar con la cara de impresión hacia abajo y (si corresponde) con la banda magnética hacia arriba en dirección a la parte frontal de la impresora. • Cargar tarjetas en la bandeja de dos caras- las tarjetas son expulsadas por el lado contrario.

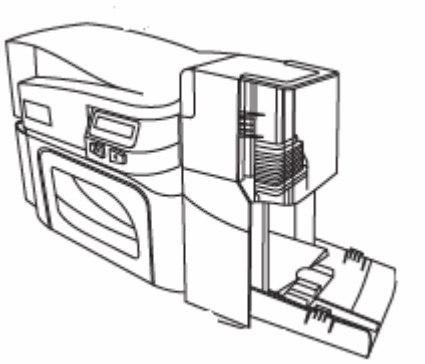
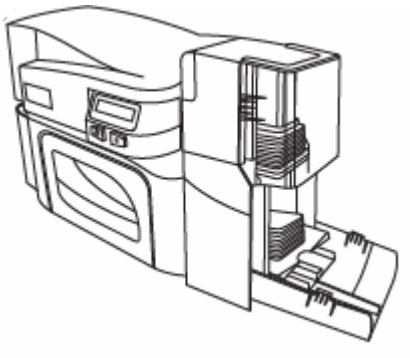
Instalación de tarjetas en blanco en el alimentador de tarjetas (DTC4500)

Paso	Procedimiento
2	Para cargar la bandeja superior con tarjetas en blanco: Levante la cubierta superior de la bandeja de dos caras  Bandeja de dos caras
3	a. Coloque hasta 100 tarjetas en el alimentador con la cara de impresión hacia abajo. (**Nota:** Si va a utilizar tarjetas con banda magnética, la banda debe mirar hacia arriba y hacia el frente de la impresora.) b. Cierre la cubierta. 

Instalación de tarjetas en blanco en el alimentador de tarjetas (DTC4500)

Paso	Procedimiento
4	Para cargar el alimentador de tarjetas inferior. **Presione la Palanca de carga del alimentador de tarjetas hasta que la bandeja de tarjetas se bloquee.** 

Instalación de tarjetas en blanco en el alimentador de tarjetas (DTC4500)

Paso	Procedimiento
5	Coloque hasta 100 tarjetas en el alimentador con la cara de impresión hacia abajo. (**Nota:** Si va a utilizar tarjetas con banda magnética, la banda debe mirar hacia arriba y hacia el frente de la impresora.) **Pantalla: Tarjetas cargadas en la bandeja inferior de la bandeja de dos caras de la DTC4500**  

Instalación de tarjetas en blanco en el alimentador de tarjetas (DTC4500)

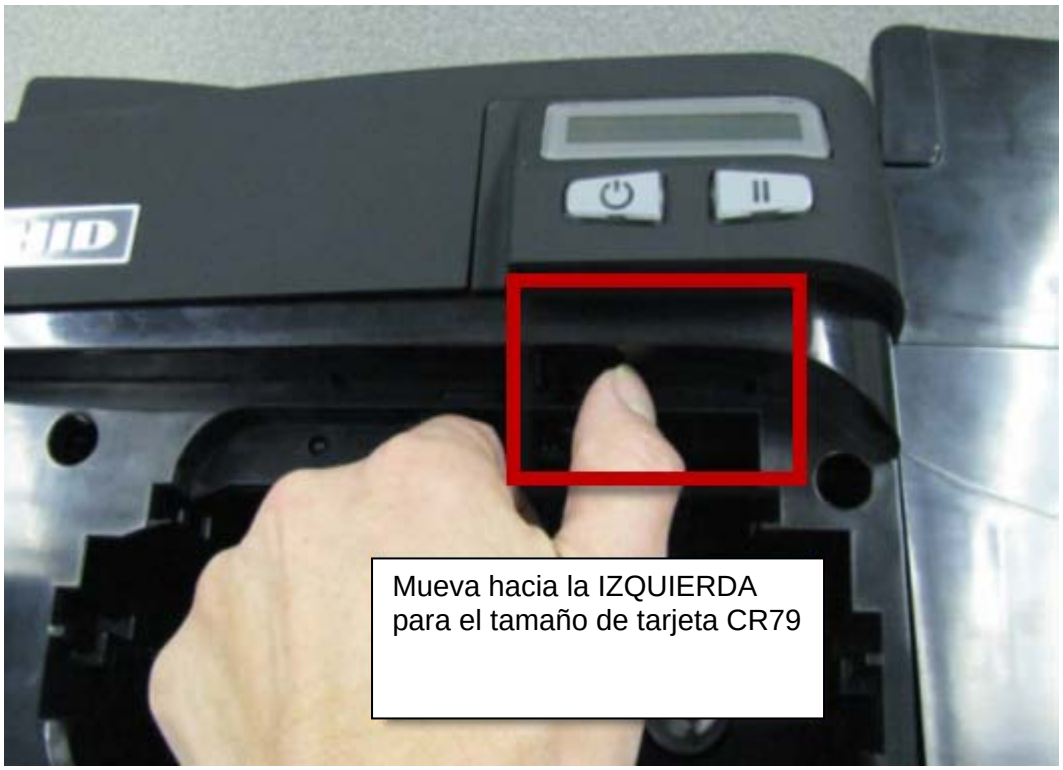
Paso	Procedimiento
6	Cierre la cubierta del alimentador de tarjetas para devolver la palanca a la posición de impresión.
7	Las tarjetas impresas serán expulsadas por la bandeja de salida.

Ajuste del Tamaño de la Tarjeta para CR79 y CR80

Siga este procedimiento en Printer (Impresora) y en Printer Driver (Driver de la Impresora) para configurar el tamaño de la tarjeta.

Paso	Procedimiento
1	Abra la puerta frontal y ubique la barra deslizante.

Ajuste del Tamaño de la Tarjeta para CR79 y CR80

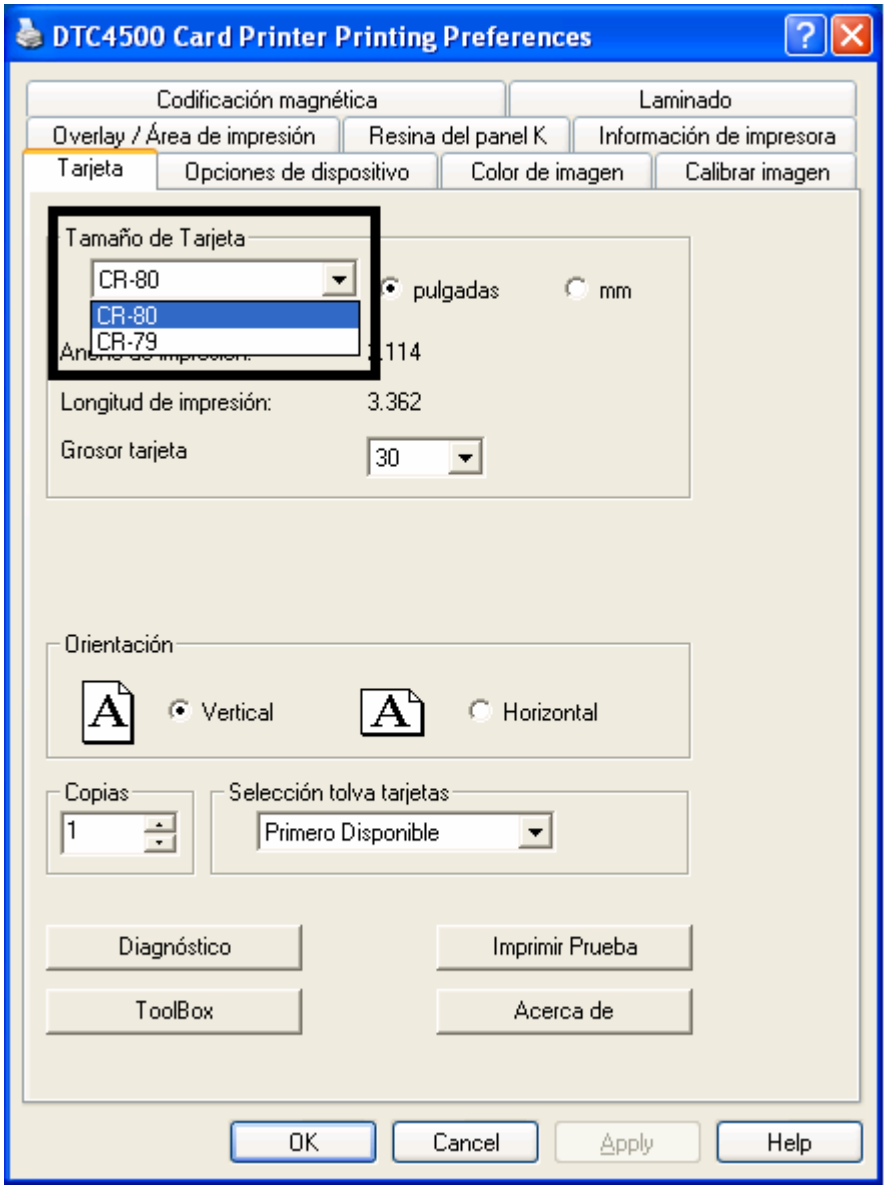
Paso	Procedimiento
2	Al utilizar la tarjeta CR79, mueva la barra deslizante hacia la IZQUIERDA. 

Ajuste del Tamaño de la Tarjeta para CR79 y CR80

Paso	Procedimiento
3	Si utiliza la tarjeta CR80, mueva la barra deslizante hacia la DERECHA.

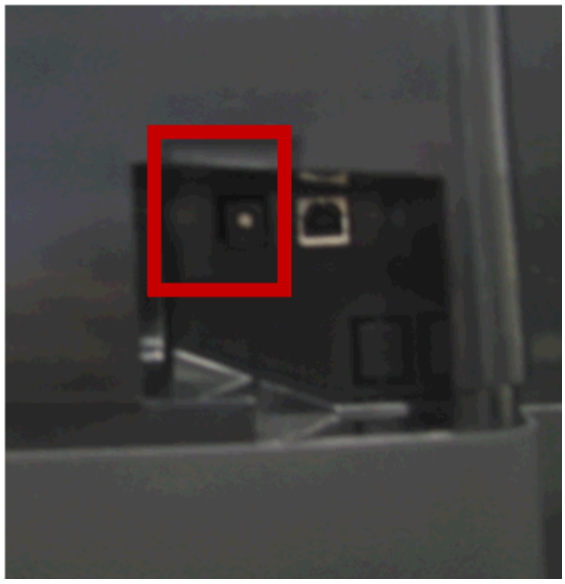
Ajuste del Tamaño de la Tarjeta para CR79 y CR80

Paso	Procedimiento
4	En Driver Printing Preferences (Preferencias de Impresión del Driver), seleccione el tamaño correcto de la tarjeta.



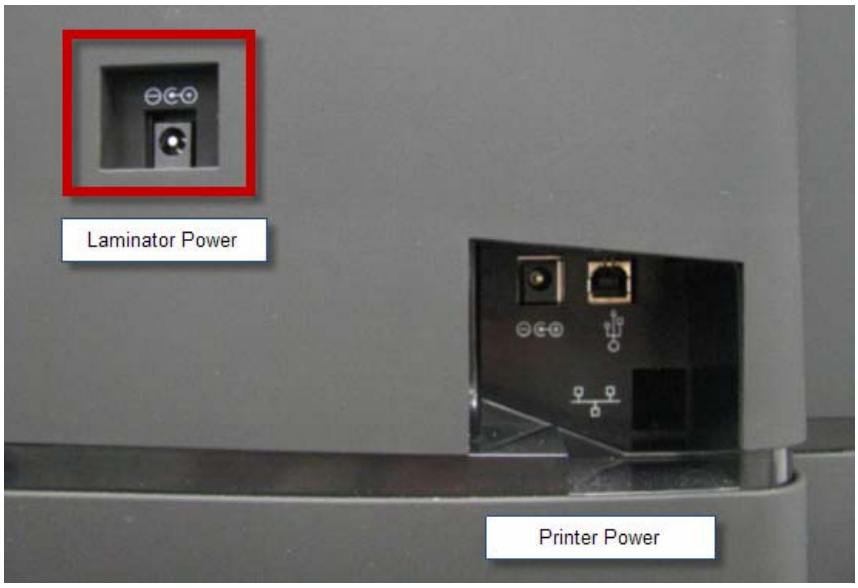
Conexión de la alimentación de la impresora

Siga este procedimiento. (**Nota:** no conecte el cable USB de la impresora hasta que se le indique durante el proceso de instalación del controlador de la impresora.)

Paso	Procedimiento
1	Conecte el cable de alimentación del transformador de CA a la parte posterior de la impresora. 

Conexión de la alimentación de la impresora

Paso	Procedimiento
2	Conecte el cable de alimentación de pared al transformador de CA.
3	Conecte el cable de alimentación de pared a un tomacorriente estándar de 100-240 VCA.
4	Conecte el cable de alimentación de pared al transformador de CA. Conecte el cable de alimentación de pared a un tomacorriente estándar de 100-240 VCA.



Sección 3: Instalación del controlador de la impresora

Esta sección describe los requisitos y los procedimientos estándar de la instalación del controlador de la impresora. Los requisitos se citan a continuación:

El Controlador de Las Impresoras

El controlador de las impresoras DTC4500 es compatible con:

- Windows Vista 32 bit w/SP2
- Windows Vista 64 bit w/SP2
- Windows XP 32 bit w/SP3
- Windows Server 2003 (R1) 32 bit
- Windows Server 2008 (R1) 32 bit w/SP2
- Windows Server 2008 (R1) 64 bit w/SP2
- Windows Server 2008 R2
- Windows 7 32- y 64-bit
- Linux (Ubuntu7.10, Red Hat Enterprise Desktop 5, Fecora Core 7 y 8, openSUSE 10.3, open NOVELL SUSE 10.)

Póngase en contacto con el **Soporte técnico de HID/Fargo** cuando el controlador lo requiera.

Instrucciones de instalación del controlador

Inicie el proceso de instalación insertando el CD del controlador en el ordenador; a continuación sigua las indicaciones en pantalla del Asistente Installaware.

- Seleccione Windows de 32 bits o Windows de 64 bits para iniciar la instalación.
- Seleccione Fargo Workbench Utility Program para instalar el programa.
- Seleccione **Swift ID** Program para instalar el programa.
- Versiones específicas de Windows requieren derechos administrativos.
- Partiendo de la carpeta Impresoras y faxes, abra las Preferencias de impresión para configurar el controlador después de haber sido instalado.
- Las Preferencias de impresión deben configurarse después de haber instalado el controlador. Cada FICHA se muestra a continuación:
- Utilice las flechas desplegables para seleccionar las opciones correctas para cada preferencia de impresión.
- **Para instalar Swift ID™** (Software Aplicación de Emisión de Credenciales Incorporado) siga el Asistente Installaware proveído en el CD del driver de la impresora.
- **Habilitación del Swift ID a través de una conexión USB** - Este ítem será marcado si la impresora estuviere configurada para utilizar el Swift ID a través de una conexión USB. Cuando esta caja es marcada la conexión Ethernet (en su caso) en la impresora no estará operativa.
    - Si esta selección no estuviere accesible, será en virtud del hecho del driver HID EEM que el Swift ID utiliza para conectar a través de una conexión USB no está instalado. Este driver se puede encontrar en el CD de instalación o puede ser descargado desde la página de soporte de HID Global.
    - El método más fácil para la habilitación del Swift ID es desinstalar la impresora y sus componentes y realizar el procedimiento de instalación nuevamente además de definir si desea utilizar la aplicación Swift ID.

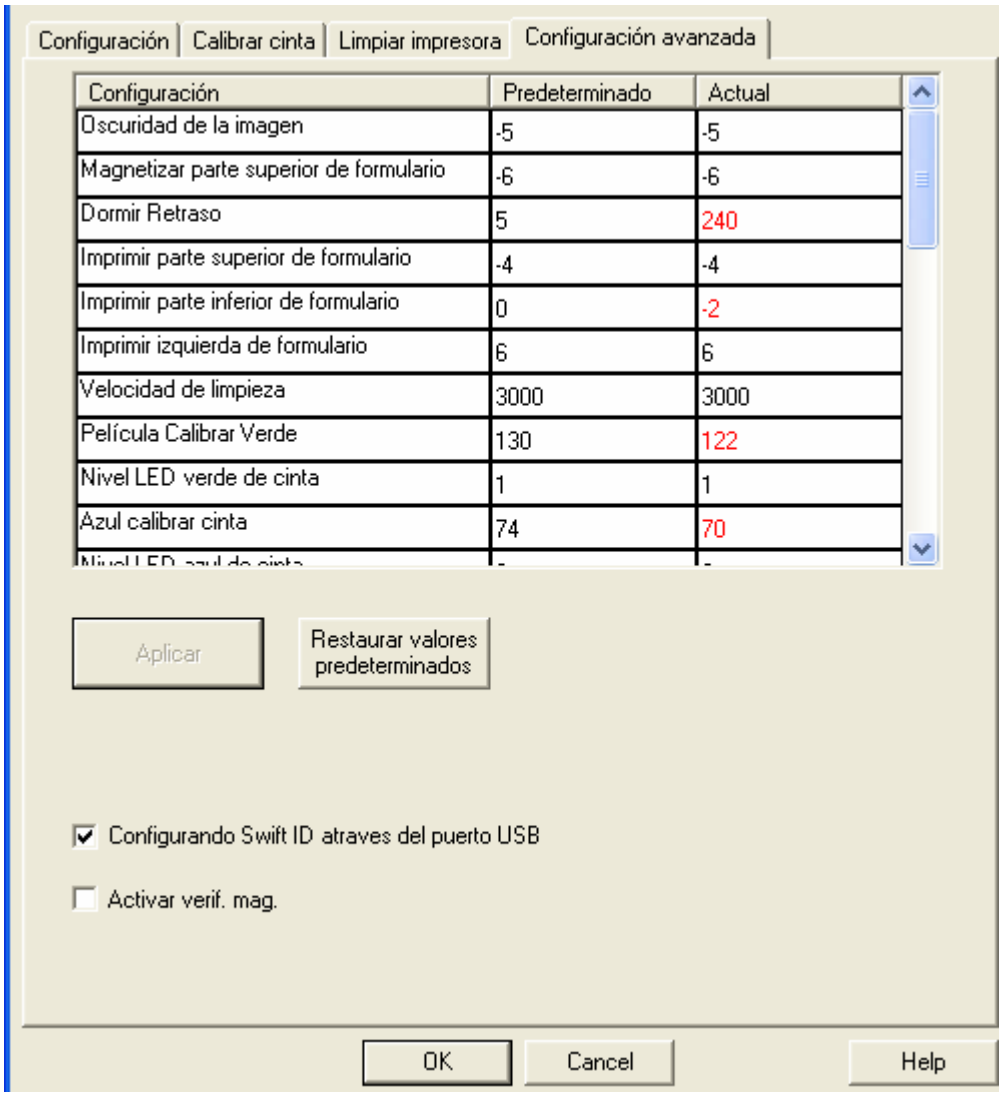
Instrucciones de Instalación de la aplicación Swift ID

Lo que sigue son las definiciones relativas a las instrucciones de instalación de la aplicación Swift ID.

- **Swift ID:** Esta es una aplicación de “emisión de credenciales” integrada al sistema que permite que los usuarios críen credenciales de Identificación simples sin necesidad de instalar cualquier software adicional. (**Nota:** Esta aplicación se destina solamente a uso entre una Impresora y una PC. La aplicación no puede seleccionar varias impresoras; y también sólo una Impresora conectada a una PC puede acceder la aplicación Swift ID.)
- **Driver HID EEM:** Este Driver es utilizado por la aplicación Swift ID para comunicarse con la PC cuando esté conectada a través de un cable USB. (**Nota:** Este driver también es conocido como un “Módulo de Emulación de ETHERNET”.)
- **EEM Device Flag (Indicación de Impresora EEM) (es decir, Habilitar Swift ID a través de una conexión USB):** Marque este ítem para utilizar la aplicación Swift ID a través de una conexión USB. (**Nota:** Cuando esta caja sea marcada, la conexión Ethernet (si fuere aplicable) en la Impresora no estará operativa.)
    - Si esta indicación o selección no estuviere accesible, significa que el Driver HID EEM (que la aplicación Swift ID utiliza para conectarse a través de una conexión USB) no hubiere sido instalada. (**Nota:** Este Driver se puede encontrar en el CD de instalación o puede ser descargado de la página de soporte de HID Global.)

Instrucciones de Instalación de la aplicación Swift ID (continuación)

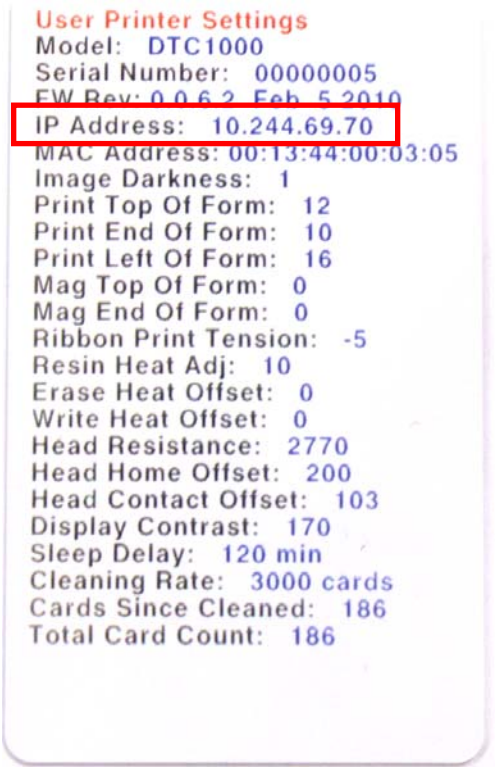
- **Enabling Swift ID (Habilitación de la aplicación Swift ID):** El método más fácil de habilitación de la aplicación Swift ID es (a) desinstalar el Driver de la Impresora y sus componentes, (b) concluir el procedimiento de instalación designado y (c) seleccionar el tipo de conexión deseado para la aplicación Swift ID: USB o ETHERNET.



Instalación de la aplicación Swift ID

Impresora instalada en una red

Ejecute este procedimiento para utilización de una Impresora instalada en una red.

Paso	Procedimiento
1	Conecte la impresora a la red. (**Nota:** Son necesarios 5 a 10 minutos para que la Impresora atribuya una dirección IP para conectar la Impresora a través de un cable Ethernet al conector USB en su PC versus una Red.)
2	Localice la dirección IP en su Impresora y anótela.
3	Encuentre la Dirección IP de la impresora DTC4500. a. Navegue por la pantalla de la Impresora hasta acceder la dirección IP.
4	Encuentre la Dirección IP. 

Impresora instalada en una red (continuación)

Paso	Procedimiento
5	a. Abra un Navegador de Internet. b. Digite la Dirección IP seguida por /SwiftID.html para acceder la aplicación de emisión de credenciales Swift ID. • **Por ejemplo:** 10.244.69.70/SwiftID.html
6	Esta página deberá visualizarse al utilizar el Navegador.

Impresora Conectada a través de una conexión USB

Realice este procedimiento cuando intente utilizar la aplicación Swift ID en la configuración inicial de una Impresora conectada a través de una conexión USB. (**Nota:** Esta aplicación no se destina al uso con varias impresoras.)

- Para iniciar el uso de la aplicación Swift ID a través de una conexión USB con una impresora DTC1000, DTC4000 ó DTC4500 ya instalada en la PC, por favor, seleccione la Opción N^{o}. 1 ó N^{o}. 2 y concluya el procedimiento.

Paso	Procedimiento
1	Siga las instrucciones exhibidas en la pantalla durante el proceso de instalación del Driver de la Impresora para instalar todos los componentes necesarios (para acceder la aplicación Swift ID a través de una conexión USB). (**Nota:** El Driver HID EEM también será instalado. Un acceso rápido será instalado en el área de trabajo, lo que permitirá abrir rápidamente la aplicación. Ver a continuación.)

Opción N^{o}. 1

Paso	Procedimiento
1	Desinstale el Driver de la Impresora y reinicie el proceso de instalación nuevamente y marque la caja para utilizar la aplicación Swift ID.

Opción N^{o}. 2

Paso	Procedimiento
1	Ejecute el Driver HID EEM, instálelo desde el CD del Driver o descargue desde la página de soporte.
2	Ejecute el archivo de instalación.
3	Una vez que el Driver haya sido instalado, habilite la indicación Enable Swift ID over a USB Connection (Habilitar la aplicación Swift ID a través de una Conexión USB) en la sección avanzada del Driver de la Impresora. (**Nota:** Cuando esta indicación sea marcada, el icono de la nueva impresora se exhibirá y el icono de la impresora anterior no más será válido.

Desinstalación de la aplicación Swift ID

Por favor, siga estas instrucciones:

- **Para una impresora instalada en una red:** No hay pasos necesarios a seguir para remover cualesquier componentes de la aplicación Swift ID.
- **Para una impresora conectada a través de una conexión USB: Deshabilite** la indicación **Enable Swift ID over a USB Connection (Habilitar la aplicación Swift ID a través de una Conexión USB)** en la sección avanzada del Driver de la Impresora y enseguida “ejecute” la configuración de desinstalación HID EEM Drive. (**Nota:** Cuando esta indicación sea deshabilitada, el icono de la nueva Impresora se exhibirá y el icono de la Impresora anterior no más será válido.)

Reglas Adicionales de la aplicación Swift ID

Lo que sigue ocurrirá cuando (a) el Driver HID EEM para la aplicación Swift ID haya sido instalada en la PC para una Impresora y (b) una segunda Impresora con la indicación EEM activada sea conectada a la PC:

- El icono de la Impresora se exhibirá para la segunda Impresora; sin embargo, un segundo acceso rápido para la aplicación Swift ID no se exhibirá. (**Nota:** La aplicación Swift ID no se destina a operación con dos Impresoras conectadas al mismo tiempo.)
- Si ambas impresoras son conectadas a la PC, la Impresora (activada primeramente) se conectará a la aplicación Swift ID.

Lo que sigue ocurrirá cuando (a) el Driver EEM no haya sido instalado en la PC y (b) otra Impresora (del mismo modelo) con la indicación EEM desactivada esté conectada a la PC.

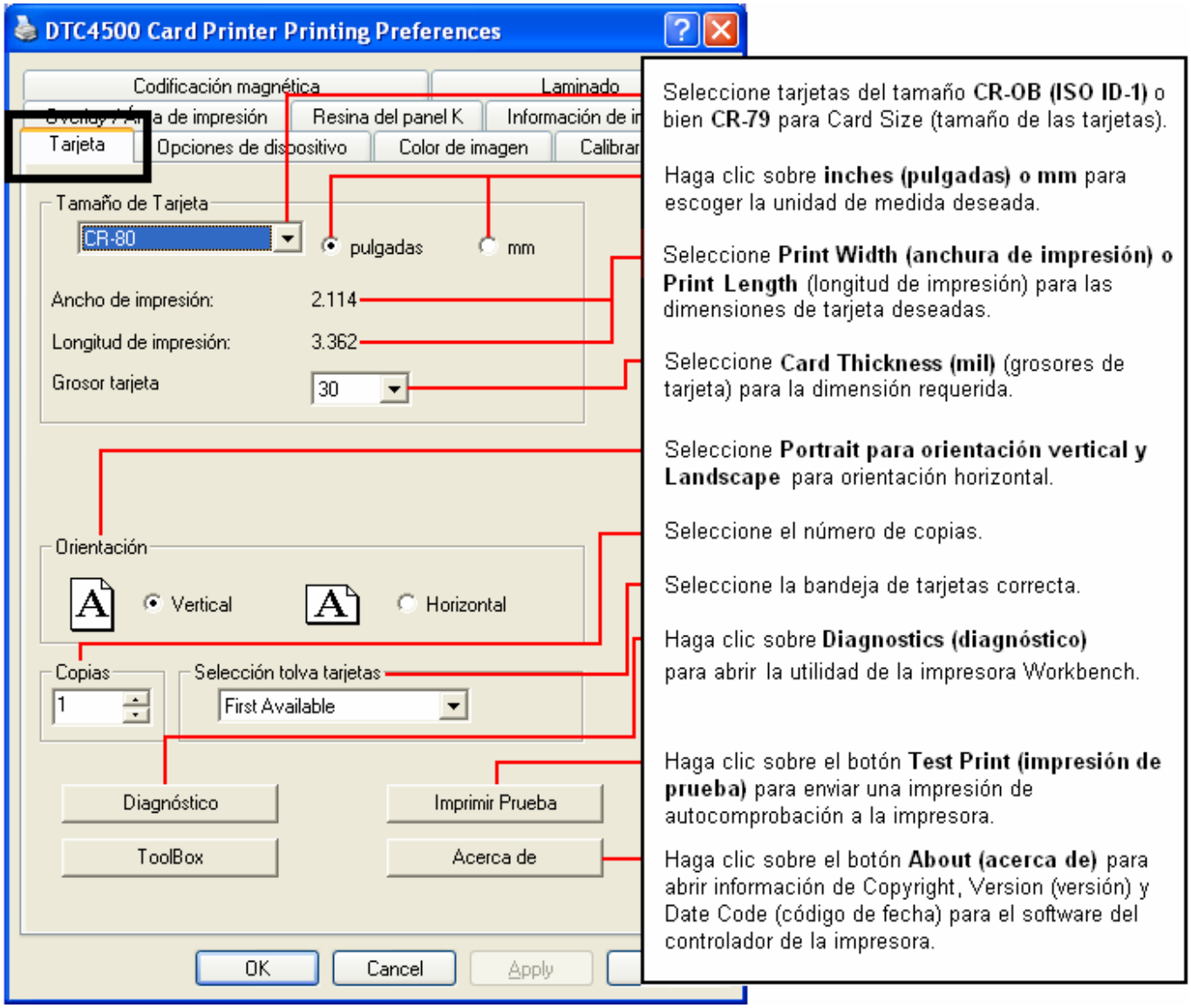
- El icono del Driver de la Impresora se exhibirá.
- El Usuario no será solicitado a activar la indicación en la Impresora.
- El Driver HID EEM no será instalado en la PC.
- La indicación EEM en el Driver de la Impresora será sombreada (en color gris); así el Usuario no podrá alterar su condición.

Sección 4: Ficha opciones de preferencias de impresora

Esta sección ofrece una descripción general de la ficha de preferencias del controlador de la impresora.

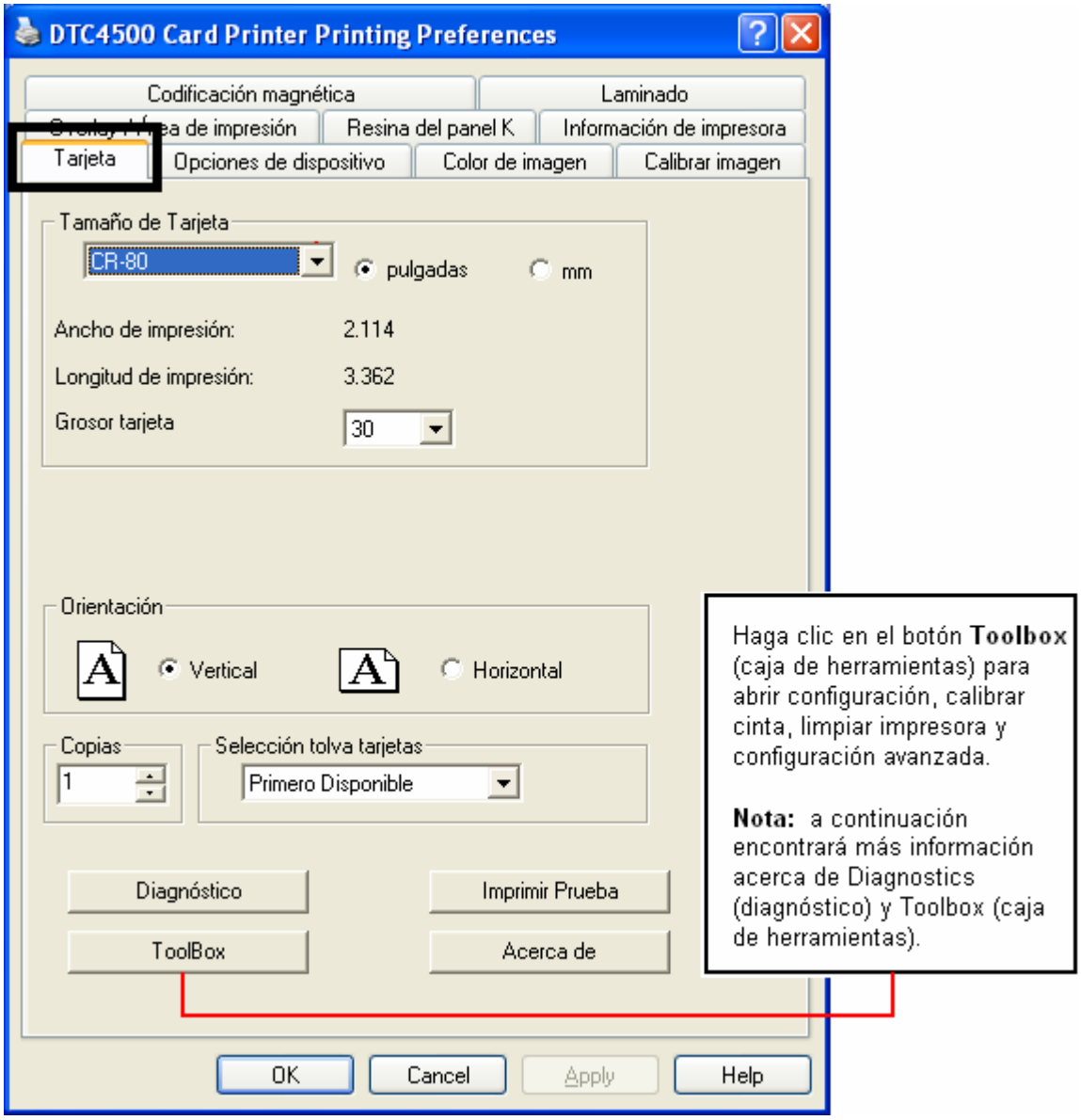
Uso de la ficha Card (Tarjeta)

Haz clic en la Tarjeta para que aparezca la ventana (mostrada más abajo). Utilice el **archivo de ayuda** para la **Guía del usuario y el programa de utilidad de Fargo Workbench**.



Selección del Toolbox

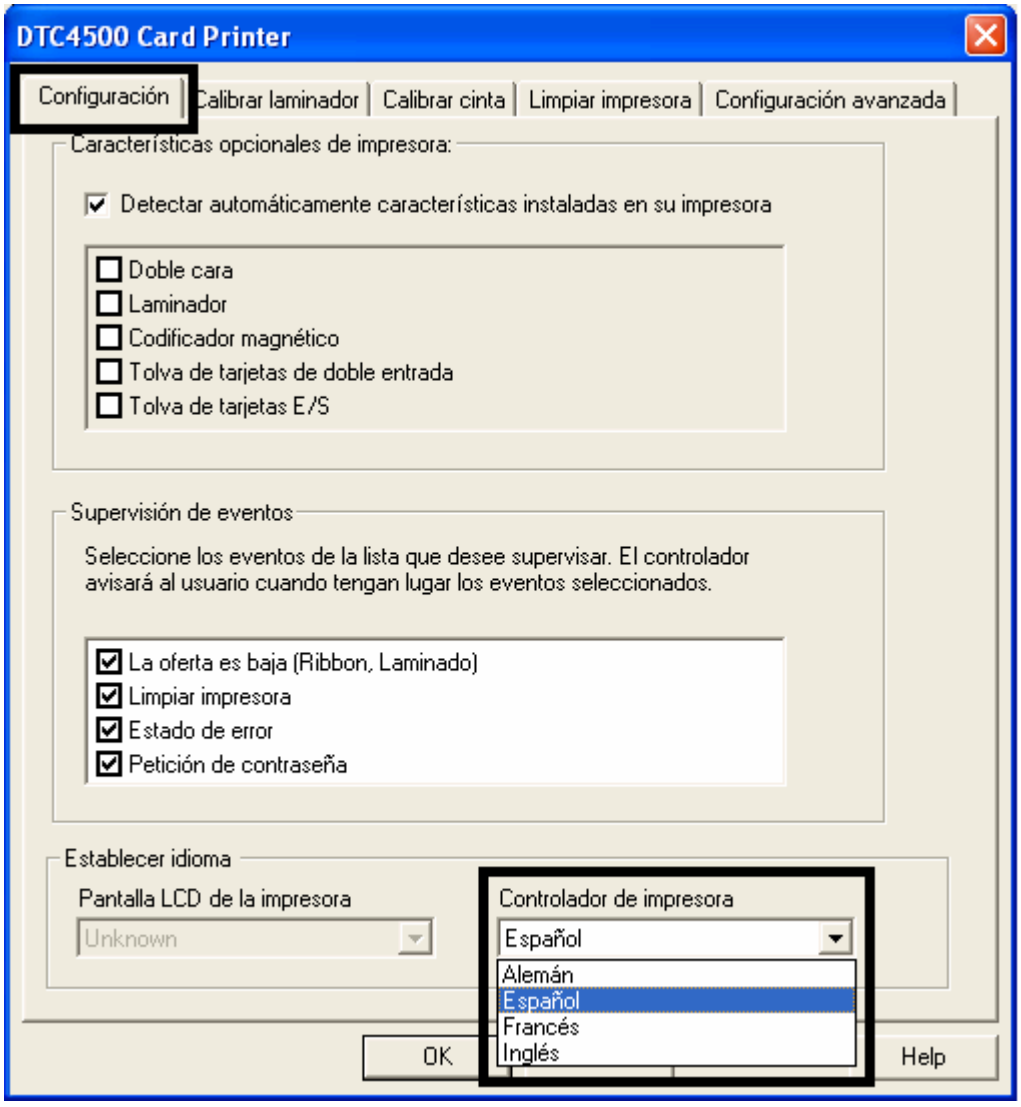
Utilice el Toolbox.



Uso de la ficha Configuración

Esta opción se utiliza para mostrar las funciones opcionales de la impresora instaladas actualmente, Event Monitoring (Supervisión de eventos), para configurar el idioma del controlador de la impresora y el idioma de la pantalla LCD de la impresora

- Para cambiar de un idioma a otro, seleccione el idioma deseado y reinicie el controlador.
- Utilice el **Configuración** para Características opcionales de impresora.



Selección de la ficha Calibrar laminador

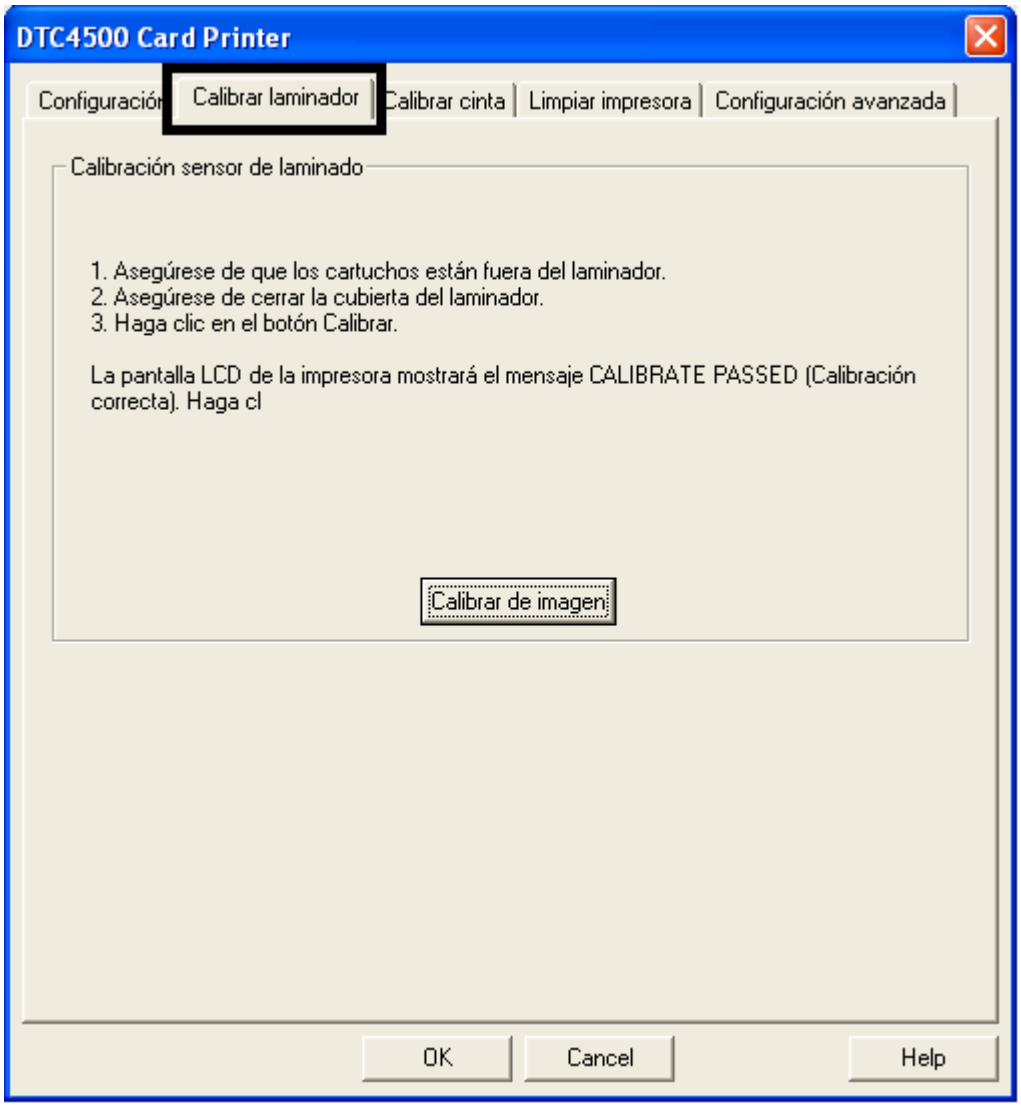
La ficha Calibrate Laminator (Calibrar laminador) se activa al detectar automáticamente el laminador o si se marca manualmente el laminador (como función de impresora de la ficha Configuration (Configuración)). Si no se detecta el laminador y no se marca manualmente, la ficha estará activa, pero todas sus funciones aparecerán atenuadas.

- **Botón Calibrate (calibrar):** Envía el comando calibrar laminador a la impresora. Sigas las instrucciones recogidas en la página de configuración de la impresora.
- **Botón Ayuda:** Abre la ayuda concreta sobre esta ficha.

Paso	Procedimiento
1	Seleccione la ficha Calibrate Laminator (Calibrar laminador). a. Asegúrese de que los cartuchos se hayan extraído del laminador. b. Cerciórese de que la tapa del laminador esté cerrada. c. Pulse el botón Calibrate. (**Nota**: La pantalla LCD de la impresora indicará CALIBRATE PASSED (Calibración válida)). El mensaje de error Calibration Failed (Calibración fallida) puede resolverse aumentando manualmente el número de calibración del sensor hasta 13 o más en la ficha Advanced Settings (Configuración avanzada). No utilice la función de calibración AUTOMÁTICA.) d. Pulse el botón **OK** para finalizar el procedimiento.

Selección de la ficha Calibrar laminador

Utilice el **Calibrar laminador** para Calibración sensor de laminado.



Uso del grupo Supervisión de eventos

El grupo Event Monitoring (Supervisión de eventos) muestra los niveles bajos (de cinta, laminados y película).

- **La configuración predeterminada aparece como marcada.** Si se marca, aparecerá el mensaje Ribbon Low (Nivel bajo de cinta) con cada trabajo de impresión cuando la impresora comunique el nivel bajo de cinta al controlador.
- **No mostrar más este mensaje:** La casilla permite que usuario elimine el mensaje con cada instancia del controlador. Valor predeterminado = sin marcar.

Selección de la ficha Calibrar cinta

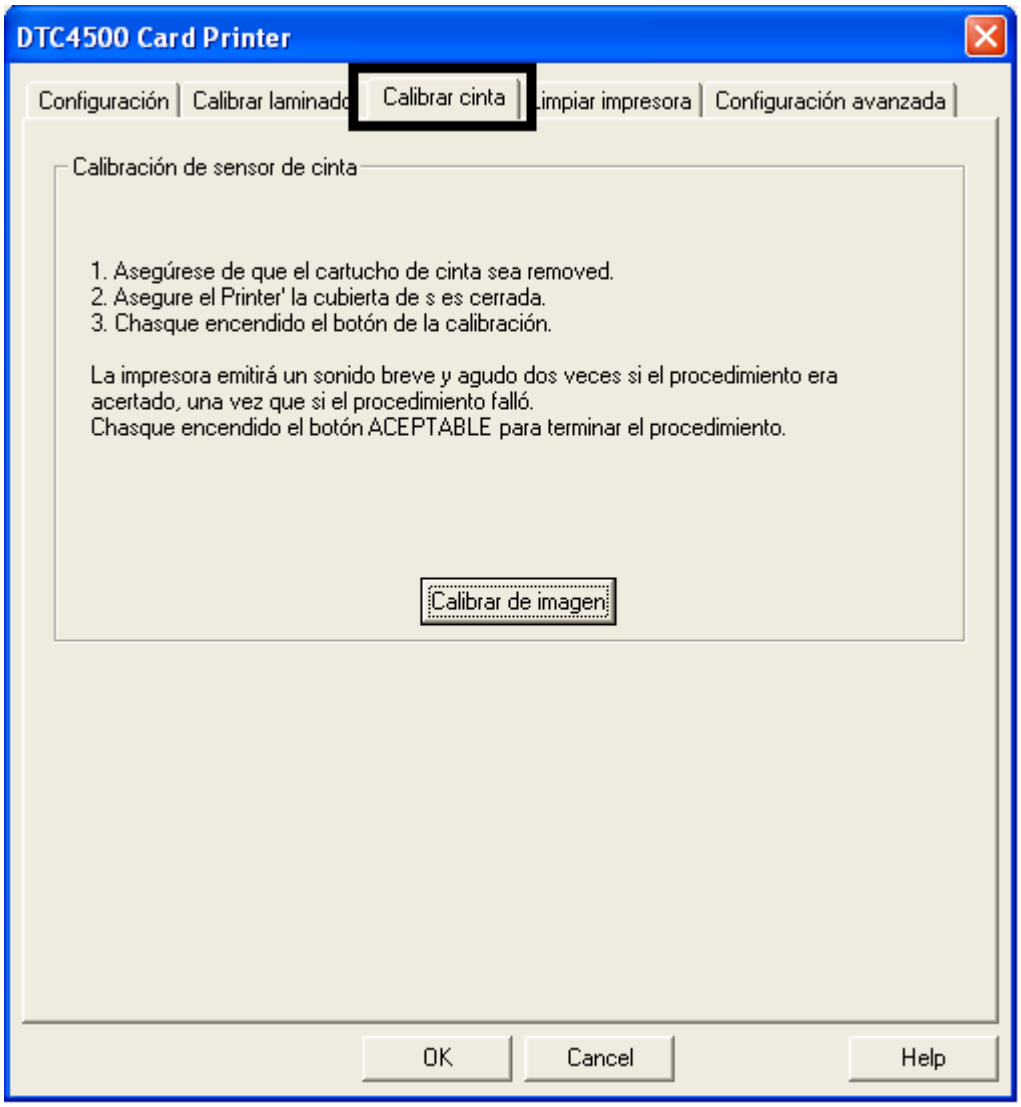
A continuación se describen los dos botones de la ficha Calibrate Ribbon (Calibrar cinta).

- **Botón Calibrate (Calibrar):** Envía el comando calibra cinta a la impresora. Siga las instrucciones dadas a continuación para configurar la impresora.
- **Botón Help (Ayuda):** Abre la ayuda concreta sobre esta ficha.

Paso	Procedimiento
1	Seleccione la ficha Calibrar cinta. a. Asegúrese de retirar el cartucho de cinta. b. Cerciórese de que la tapa de la impresora esté cerrada. c. Pulse el botón **Calibrate**. (**Nota**: La pantalla LCD de la impresora indicará CALIBRATE PASSED (Calibración válida)). d. Pulse OK para finalizar el procedimiento.

Selección de la ficha Calibrar cinta

Utilice el **Calibrar cinta** para Calibración de sensor de cinta.

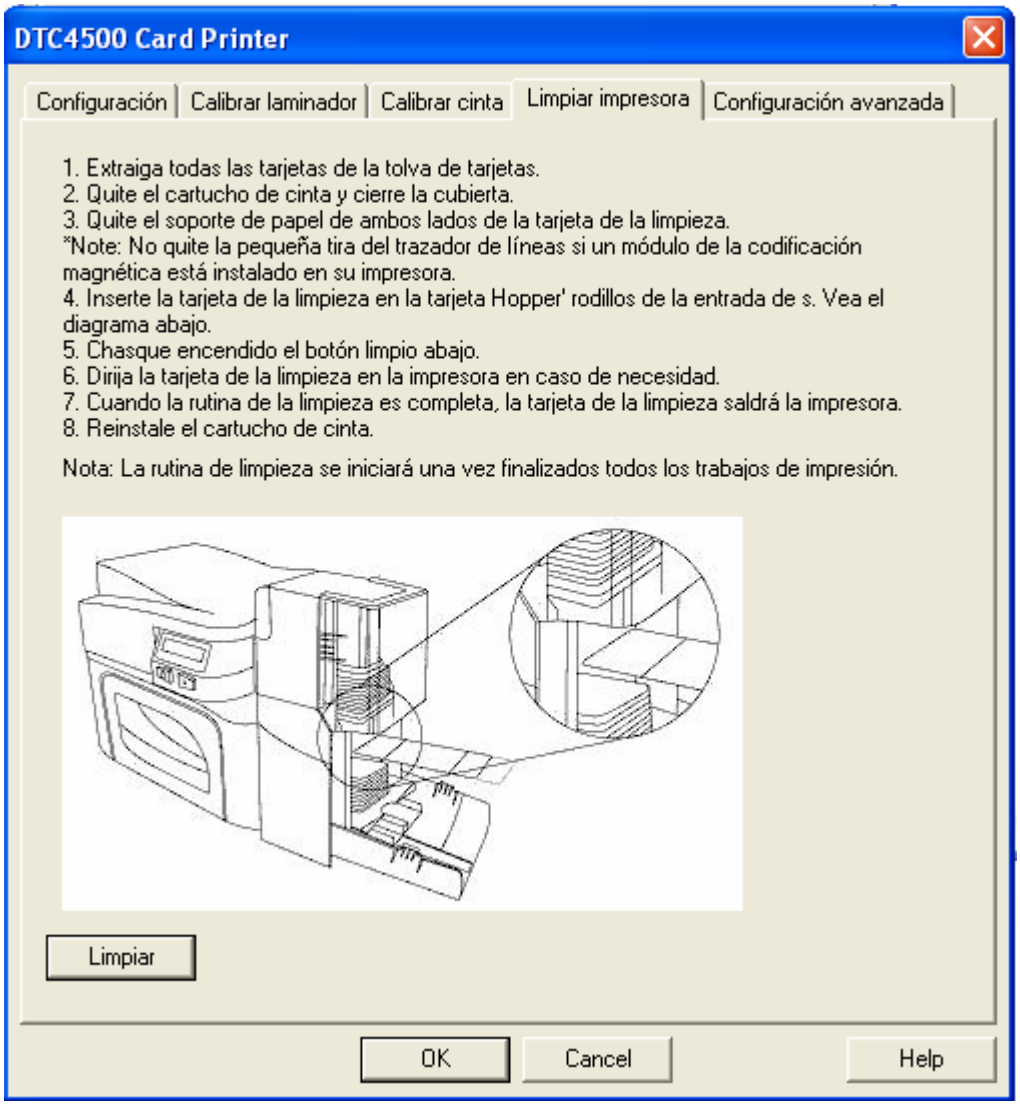


Selección de la ficha Limpiar impresora

A continuación se describe el botón de la ficha Clean Printer (Limpiar impresora).

- **Botón Clean (Limpiar):** Inicia una rutina de limpieza. Sigas las instrucciones recogidas en la página de configuración de la impresora.
- **Botón Help (Ayuda):** Abre la ayuda concreta sobre esta ficha.

Utilice el Limpiar impresora.

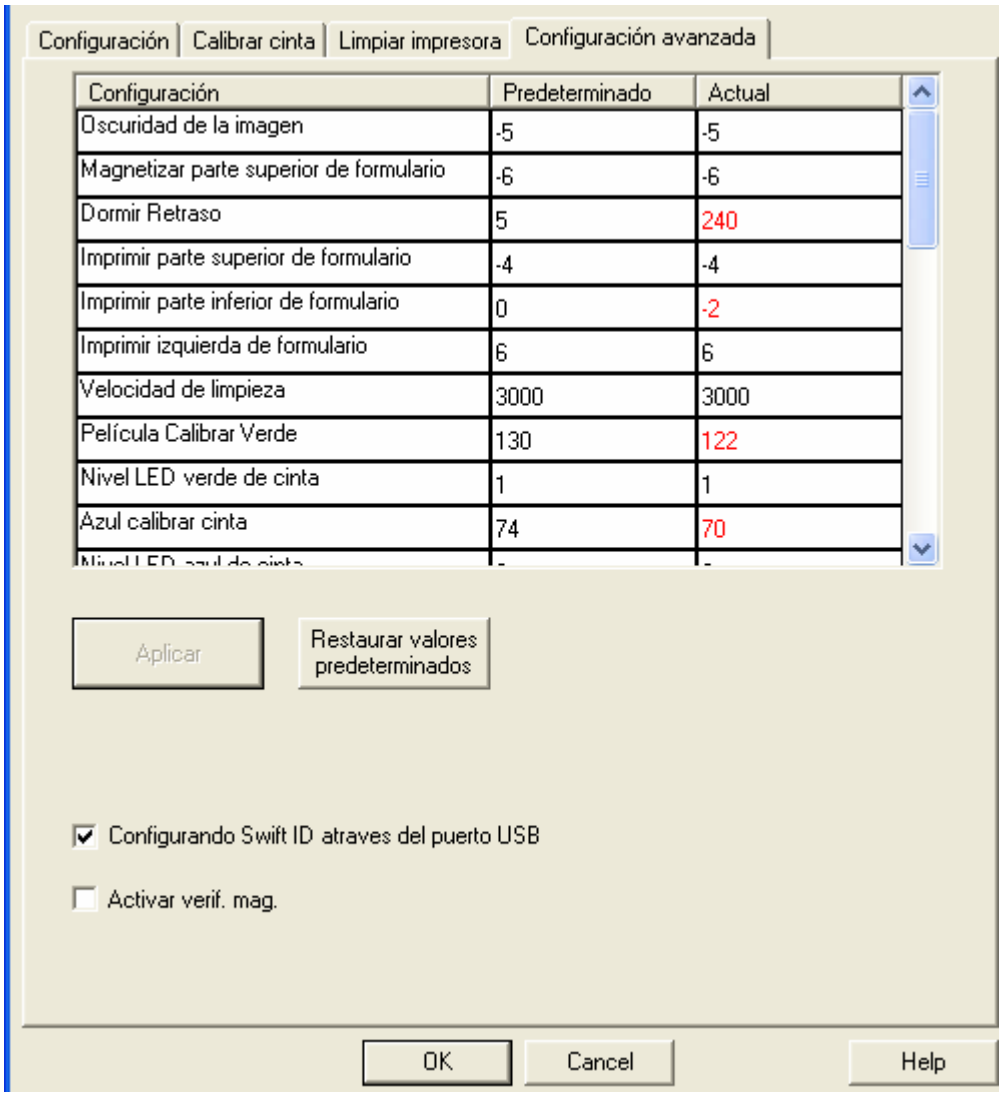


Selección de la ficha Configuración avanzada

Utilice el marcador Advanced **Settings** (Configuraciones avanzadas) para ajustar las configuraciones internas de la Impresora, que son personalizadas para cada Impresora en la fábrica y guardadas directamente dentro de la memoria de la impresora. (**Nota:** Usted puede seleccionar Restore Defaults - Restaurar estándares - para restaurar las configuraciones internas estándar.)

Éstas modifican los valores para configuraciones de firmware. Ver a continuación.

- **Setting Column (Columna de Configuración):** Exhibe el marcador para configuración.
- **Default Column (Columna de Valor Estándar):** Exhibe el valor estándar para configuración.
- **Current Column (Columna de Valor Corriente):** Exhibe el valor corriente para configuración. Cambiar el valor pulsando sobre el valor para activar el control de rotación o digite el nuevo valor.
- **Apply button (Botón Aplicar):** Aplica los valores modificados.
- **Restore Defaults button (Botón Restaurar valores estándar):** Restaura los valores estándar.



Selección de la ficha Configuración avanzada

Ajuste	Opción
Oscuridad de la imagen	Utilice esta opción para determinar la oscuridad general de la imagen impresa mediante el aumento o la disminución de la cantidad de calor (utilizada por el cabezal de impresión cuando imprime). Si el ajuste del valor estuviere muy alto, la cinta se puede atascar o aun romper.
Inicio de la pista magnética del formulario	Utilice esta opción para cambiar el punto de inicio donde la impresora comienza a codificar los datos de la pista magnética en la banda magnética de una tarjeta. (**Precaución:** si se define un valor negativo demasiado alto, puede que la impresora comience a codificar antes de que la banda magnética alcance el cabezal de codificación.) • El margen de ajuste máximo es de ±80. • Cada incremento equivale a 0,01”.
Retardo de apagado	La configuración del Tiempo de apagado ajusta el número de minutos de inactividad antes de que la impresora entre en estado de ahorro de energía.

Selección de la ficha Configuración Avanzada

Ajuste	Opción
Impresión del inicio del formulario	Utilice esta opción para ajustar la posición a lo largo y horizontal de la imagen impresa en la tarjeta (de modo que aparezca centrada). (**Precaución:** se define un valor negativo demasiado alto, puede que la cinta de impresión se rompa.) • El margen de ajuste máximo es de ±200. • Cada incremento equivale a 0,01”.
Impresión del final del formulario	Utilice esta opción para reducir o aumentar el área total de impresión para optimizar la impresión; esto sirve para optimizar la impresión sin margen hacia el borde posterior de la tarjeta. • El margen de ajuste máximo es de ±127. • Cada incremento equivale a 0,01”.
Impresión de la parte izquierda del formulario	Utilice esta opción para ajustar la posición vertical de la imagen impresa en la tarjeta para que aparezca centrada. • El margen de ajuste máximo es de ±127. • Cada incremento equivale a 0,01”.
Frecuencia de limpieza	Utilice esta opción para ajustar el número de tarjetas impresas antes de que aparezca un mensaje en la impresora solicitando limpieza. • El valor predeterminado es de 3.000 tarjetas.

Selección de la ficha Configuración Avanzada

Ajuste	Opción
Calibración de verde de la cinta	Este es un valor logrado por calibración y no se debe ajustar. (**Nota:** Este valor es ajustado en fábrica y no se debe alterar salvo se fuere indicado por un técnico.)
Nivel del LED verde de la cinta	Este es un valor logrado por calibración y no se debe ajustar. (**Nota:** Este valor es ajustado en fábrica y no se debe alterar salvo se fuere indicado por un técnico.)
Calibración de azul de la cinta	Este es un valor logrado por calibración y no se debe ajustar. (**Nota:** Este valor es ajustado en fábrica y no se debe alterar salvo se fuere indicado por un técnico.)
Nivel del LED azul de la cinta	Este es un valor logrado por calibración y no se debe ajustar. (**Nota:** Este valor es ajustado en fábrica y no se debe alterar salvo se fuere indicado por un técnico.)
Tensión de impresión de la cinta	Utilice la opción Tensión de la cinta para aumentar o disminuir la cantidad de tensión (arrastre) de la cinta durante la impresión.
Desviación del Cero del Marco	Este es un valor logrado por calibración y no se debe ajustar. Si la unidad de marco es sustituida y no fue calibrada, este valor puede necesitar de un ajuste. (**Nota:** Este valor es ajustado en fábrica y no se debe alterar salvo se fuere indicado por un técnico.)
Desviación de altura del laminador del módulo de giro	Éste es un valor de calibración y no debe ajustarse. Si se sustituye la unidad del módulo de giro y no se calibra, puede que haya que ajustar este valor. (**Nota**: Este es el ajuste de fábrica y no debe cambiarse a menos que lo indique un técnico.)

Selección de la ficha Configuración Avanzada

Ajuste	Opción
Desviación de tensión para Hi-Co	Esta opción cambia el voltaje que recibe el cabezal magnético. (**Nota**: Este es el ajuste de fábrica y no debe cambiarse a menos que lo indique un técnico.)
Desviación de tensión para Lo-Co	Esta opción cambia el voltaje que recibe el cabezal magnético. (**Nota**: Este es el ajuste de fábrica y no debe cambiarse a menos que lo indique un técnico.)
Contraste OLED (ver contraste)	Utilice esta opción para aumentar o disminuir el contraste del OLED de la impresora (si corresponde).
Calentamiento de resina	Utilice este ajuste para los textos y códigos de barra de resina negra se vean descoloridos o demasiado claros u oscuros. Ajuste el Calor de resina, frontal (K) o el Calor de resina, posterior (K), cuando sea necesario. • El margen de ajuste máximo es de ±100. (**Nota**: este control puede ayudar a ajustar la transferencia del texto de resina y los códigos de barra.)
Resistencia del cabezal	Éste es el ajuste de fábrica. Si se cambia la placa principal del cabezal de impresión, deberá ajustarse este número. Localice el número de ajuste del cabezal de impresión situado en la base del mismo. El número tiene la configuración R=XXXX.
Desviación interna del cabezal	Éste es un valor de calibración y no debe ajustarse. Si se sustituye el cabezal de impresión puede que haya que ajustar este valor. (**Nota**: Este es el ajuste de fábrica y no debe cambiarse a menos que lo indique un técnico.)

Selección de la ficha Configuración Avanzada

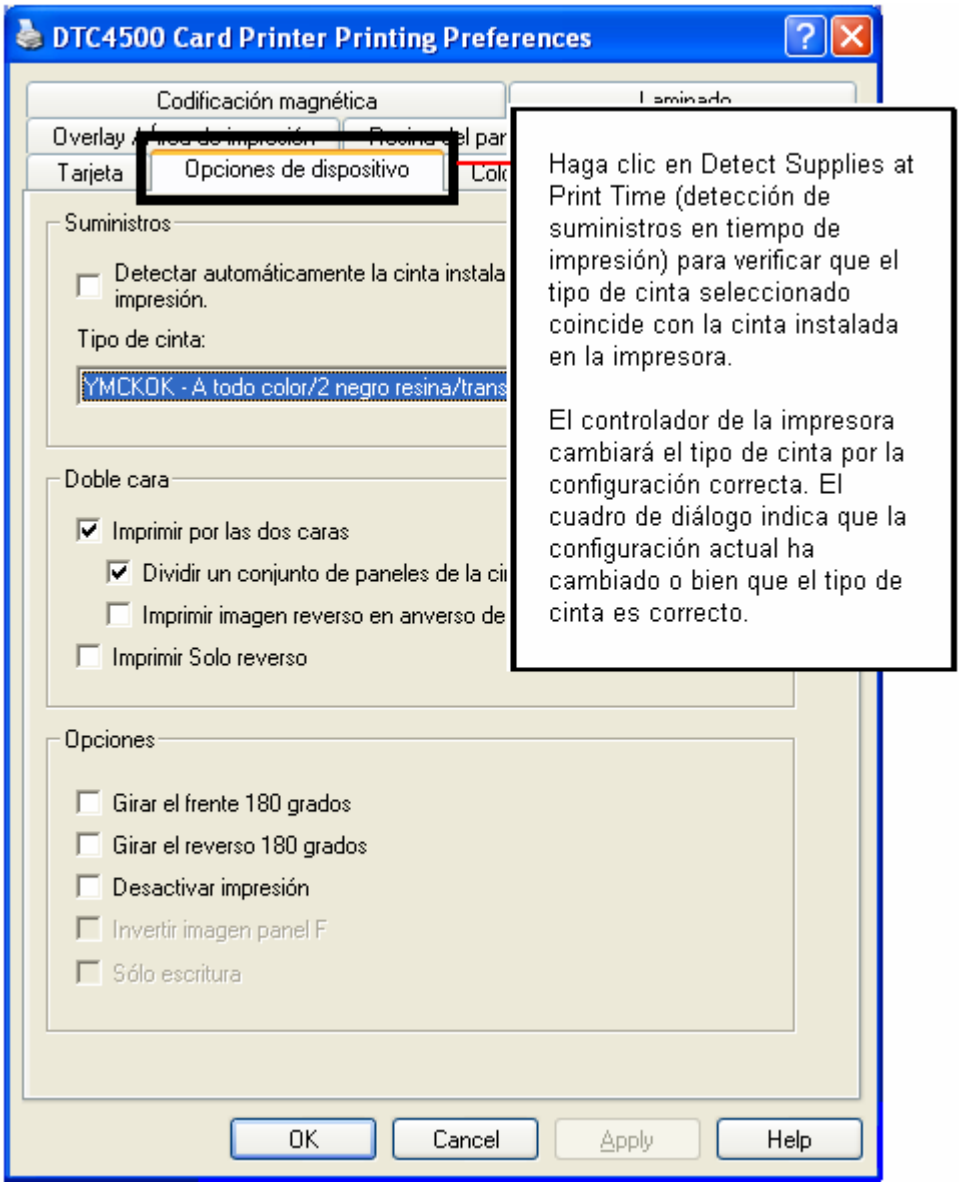
Ajuste	Opción
Desviación del contacto del cabezal	Éste es un valor de calibración y no debe ajustarse. Si se sustituye el cabezal de impresión puede que haya que ajustar este valor. (**Nota**: Este es el ajuste de fábrica y no debe cambiarse a menos que lo indique un técnico.)
Desviación de calor de borrado	Ajuste la temperatura de borrado para las tarjetas regrabables según sea necesario. • Aumente el **Ajuste de Corriente** para que pueda ser utilizado más calor en el proceso de impresión de una tarjeta regrabable. **O** • Reduzca el **Ajuste de Corriente** para que se pueda utilizar menos calor en el proceso de borrado. **(Nota: La Desviación de borrado** posibilita al usuario la capacidad de controlar el nivel de calor del cabezal de impresión cuando la operación de borrado sea realizada. Niveles apropiados de calor se deben aplicar para el proceso adecuado de borrado. Este ajuste se debe realizar para lograr un borrado correcto)
Desviación de calor de escrita	Ajuste la temperatura de escrita para las tarjetas regrabables según sea necesario. • Aumente el **Ajuste de Corriente** para que pueda ser utilizado más calor en el proceso de impresión de una tarjeta regrabable. **O** • Reduzca el **Ajuste de Corriente** para que se pueda utilizar menos calor en el proceso de impresión de una tarjeta regrabable. **(Nota: La Desviación de calor de escrita** posibilita al usuario la capacidad de controlar el nivel de calor de grabación cuando la operación de escrita sea realizada. Niveles apropiados de calor se deben aplicar para el proceso adecuado de Blanco. Este ajuste se debe realizar para lograr una escrita correcta en la tarjeta)

Selección de la ficha Configuración Avanzada

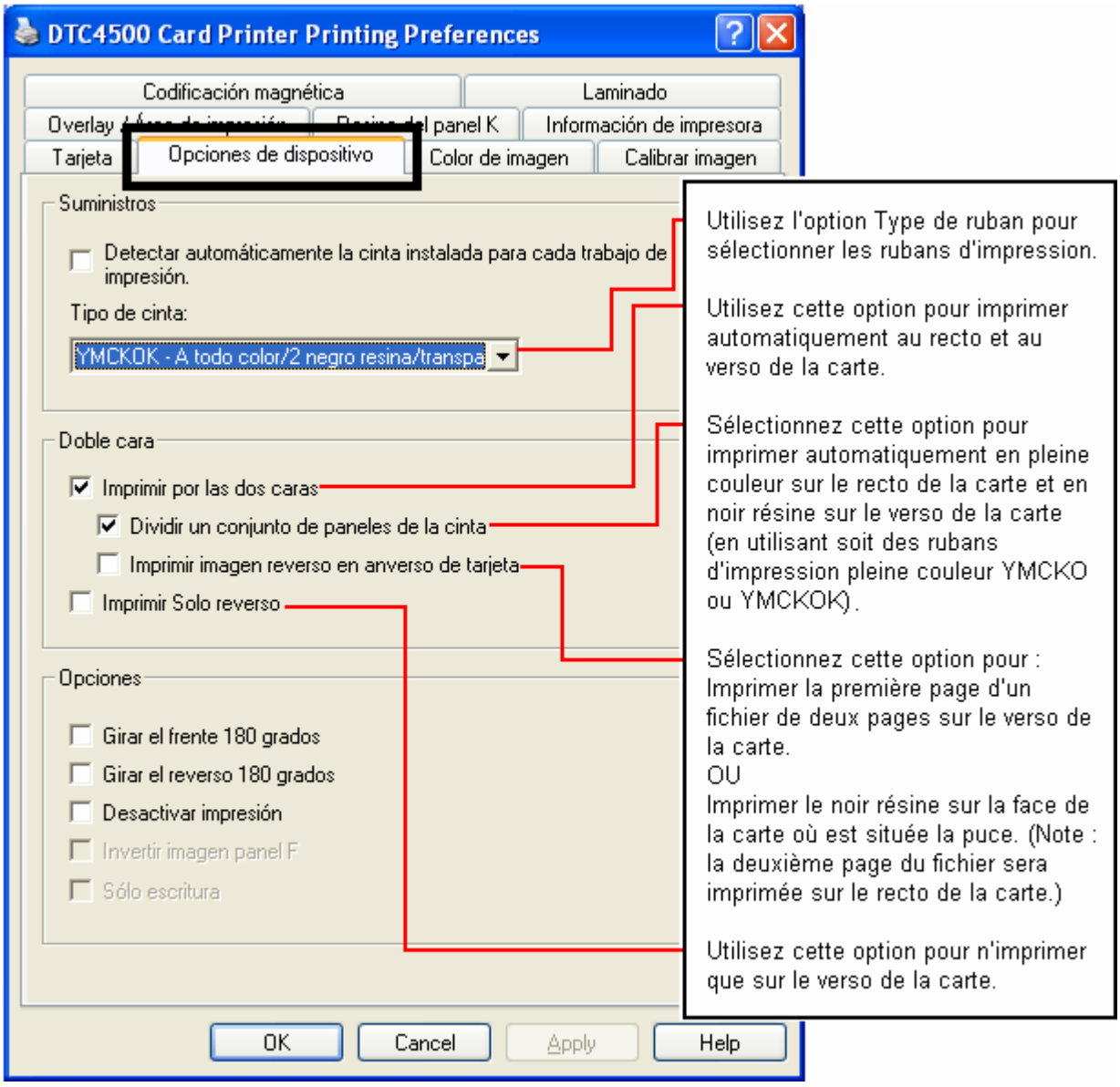
Ajuste	Opción
Habilitación del Swift ID a través de una conexión USB	Habilitación del Swift ID a través de una conexión USB - Este ítem será marcado si la impresora estuviere configurada para utilizar el Swift ID a través de una conexión USB. Cuando esta caja es marcada la conexión Ethernet (en su caso) en la impresora no estará operativa. • Si esta selección no estuviere accesible, será en virtud del hecho del driver HID EEM que el Swift ID utiliza para conectar a través de una conexión USB no está instalado. Este driver se puede encontrar en el CD de instalación o puede ser descargado desde la página de soporte de HID Global. • El método más fácil para la habilitación del Swift ID es desinstalar la impresora y sus componentes y realizar el procedimiento de instalación nuevamente además de definir si desea utilizar la aplicación Swift ID.

Uso de la ficha Opciones del dispositivo

Haz clic en Opciones de dispositivo para que aparezca la ventana (mostrada más abajo).



Uso de la ficha Opciones del dispositivo



Uso de la ficha Opciones del dispositivo

Options du périphérique

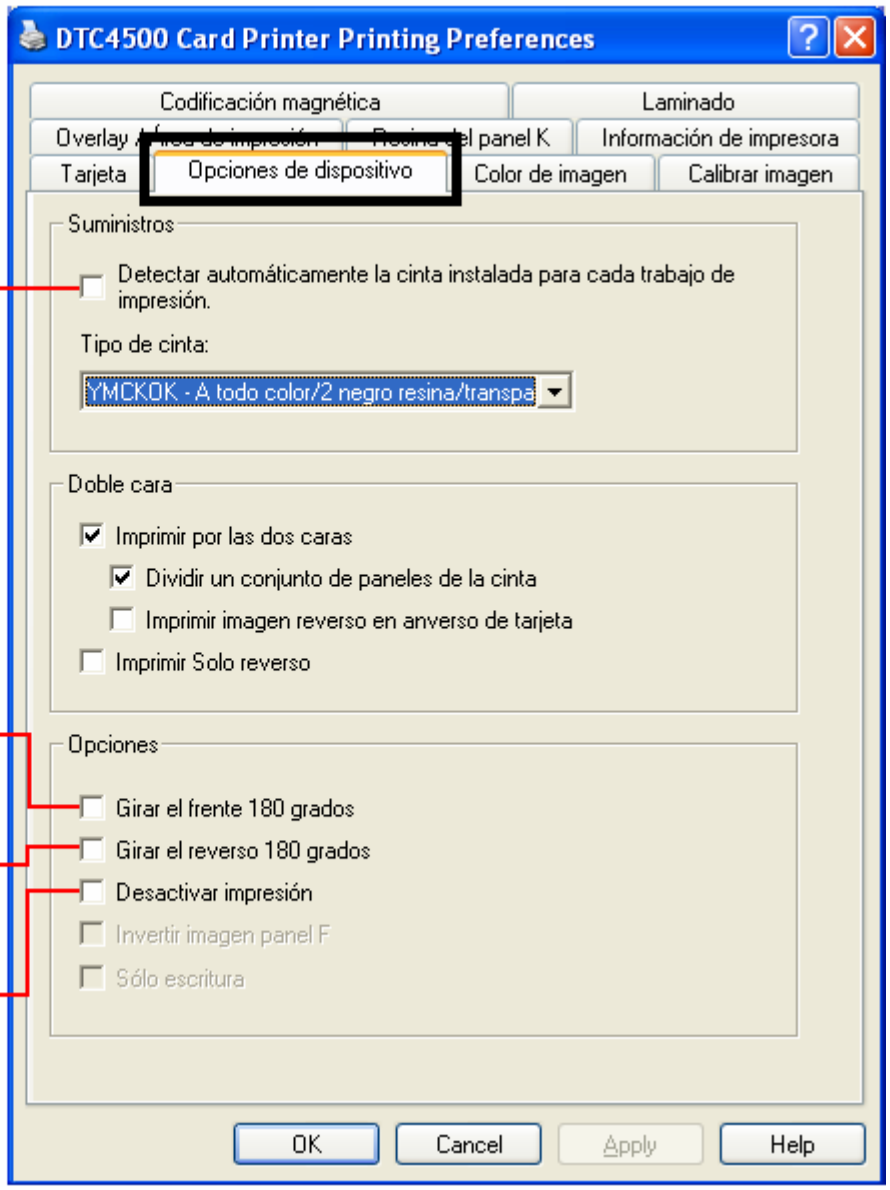
Cliquez sur Détecter Consommables au moment de l'impression, pour vérifier que le type de ruban sélectionné correspond au type de ruban installé dans l'imprimante.

Le pilote de l'imprimante modifie alors le type de ruban et sélectionne le ruban approprié. La boîte de dialogue indique que le paramètre actuel a été modifié ou bien que le type de ruban est correct.

Sélectionnez cette option pour faire pivoter l'image imprimée au recto de la carte de 180°

Sélectionnez cette option pour faire pivoter l'image imprimée au verso de la carte de 180°

Utilisez cette option pour désactiver les fonctionnalités de l'imprimante.



Uso de la ficha Opciones del dispositivo

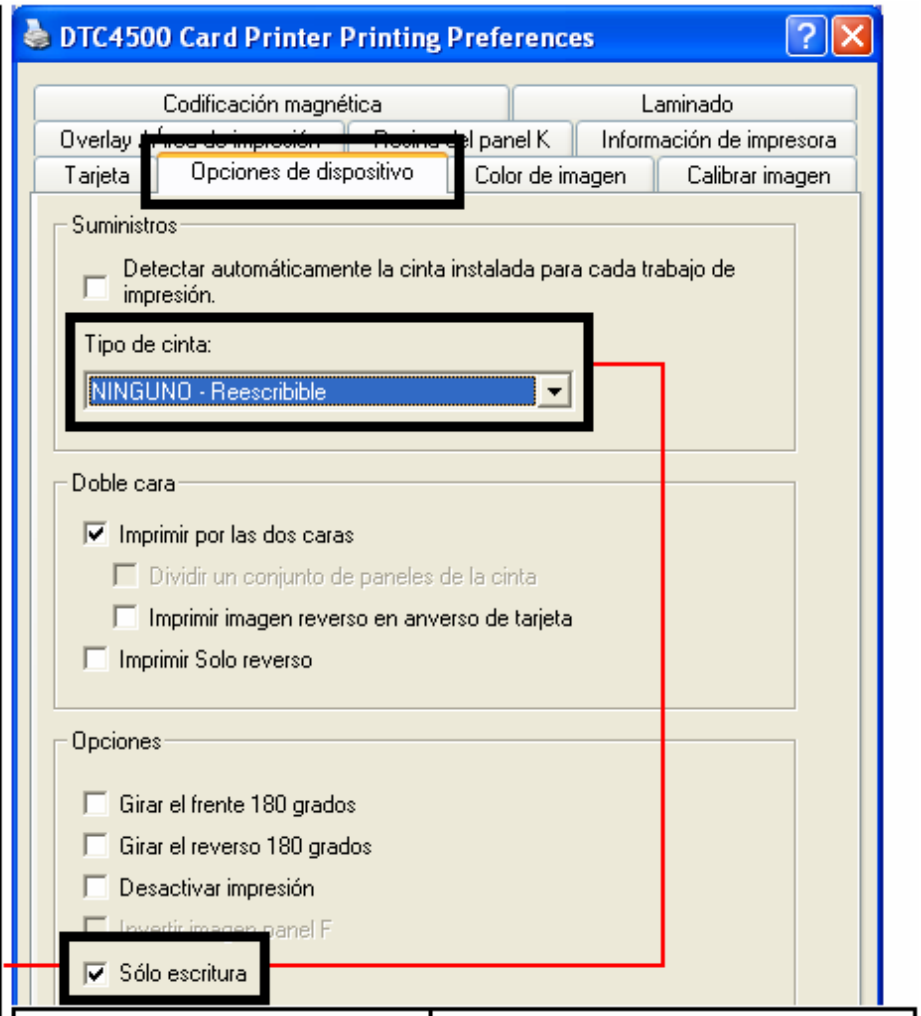
Vous pouvez utiliser cette option pour les cartes réinscriptibles. Sélectionnez l'option **Écriture seule.**

- Le paramètre par défaut sert à ce que l'imprimante efface d'abord la carte précédemment imprimée, puis écrive la nouvelle information sur la carte.

- Si vous imprimez sur une nouvelle carte, sélectionnez **Écriture seule** pour accélérer le processus. La carte pleine est effacée et imprimée.
Il n'existe pas d'option pour sélectionner une zones spécifique à effacer.

- Pour imprimer/effacer une certaine section, utilisez l'onglet Zone d'impression/surimpression du pilote. Sélectionnez la zone spécifique de la même manière que pour le travail d'impression avec le ruban couleur.

- Pour effacer de nombreuses cartes, utilisez l'option **Effaceur de cartes réinscriptibles Fargo Workbench**. Cette option n'imprime pas. Elle ne fait qu'effacer.

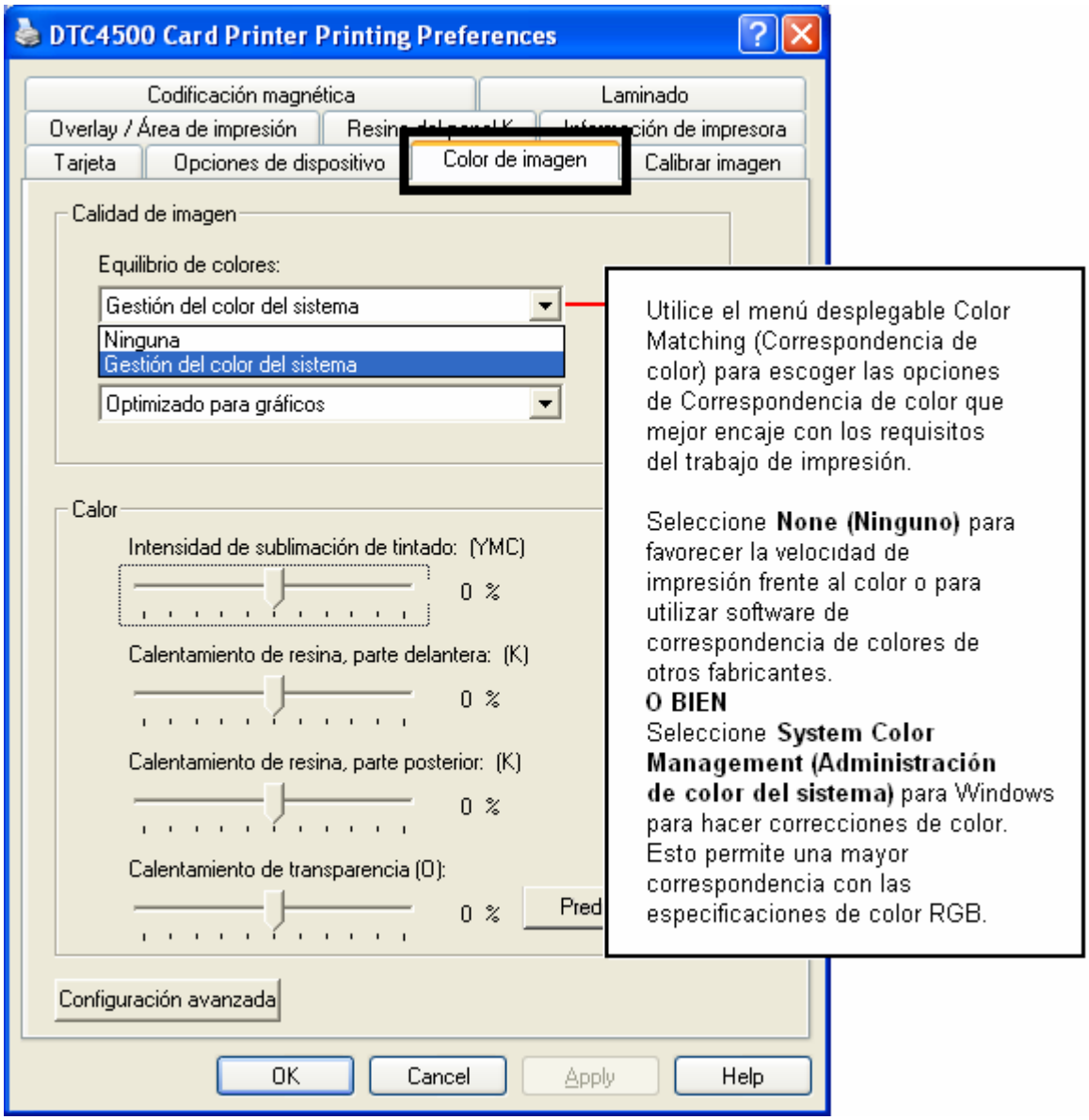


Attention : Aucun ruban n'est utilisé avec ces cartes. Ne chargez pas de ruban dans l'imprimante lorsque vous lancez ce processus. Imprimer sur une carte réinscriptible avec un ruban ruinerait la carte.

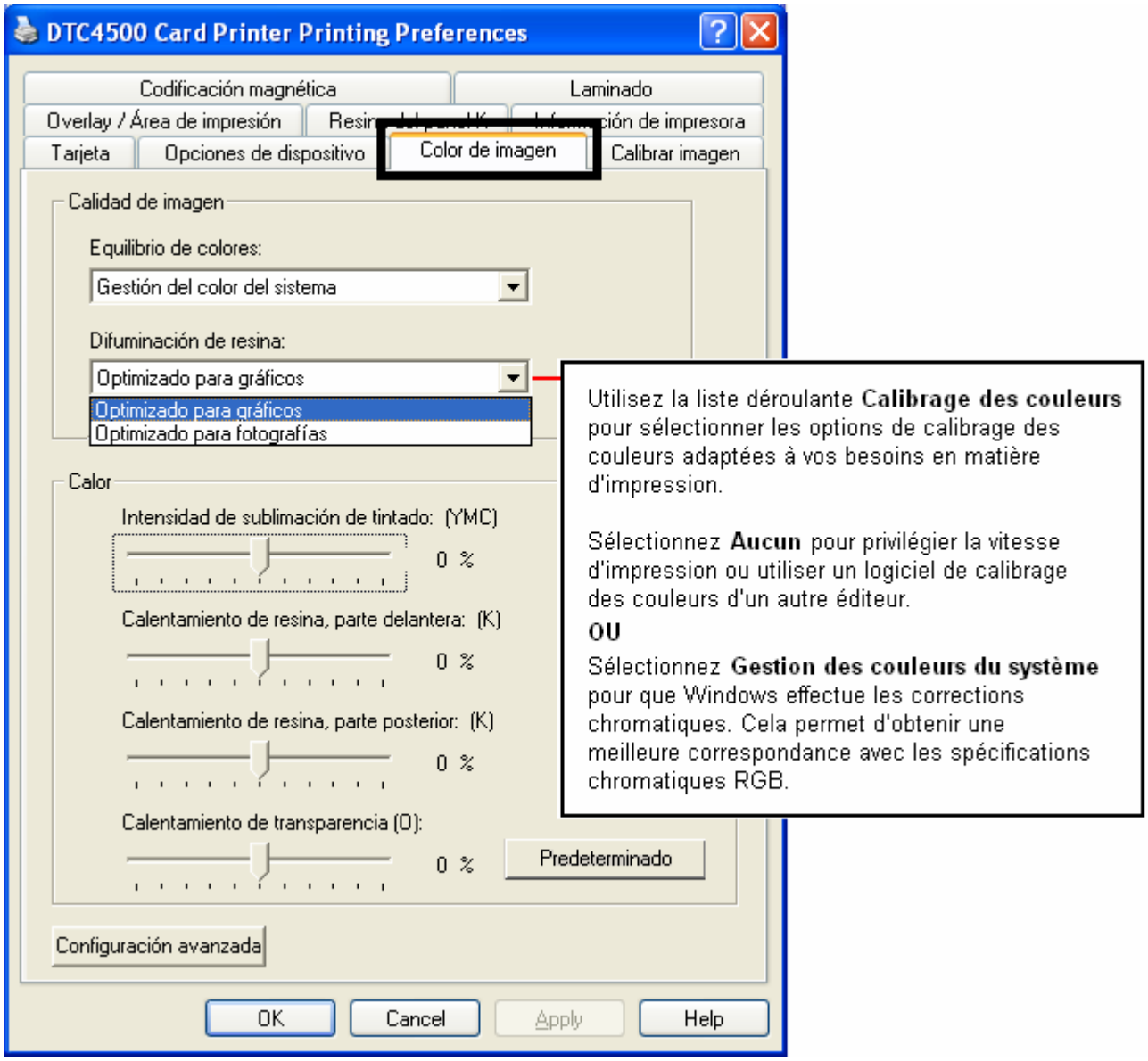
Référez-vous aux procédures Utilisation du Workbench (pour effacer la carte) pour de plus amples informations. L'effaceur de cartes réinscriptibles Fargo Workbench possède une option pour effacer plusieurs cartes à la fois.

Uso de la ficha Color de imagen

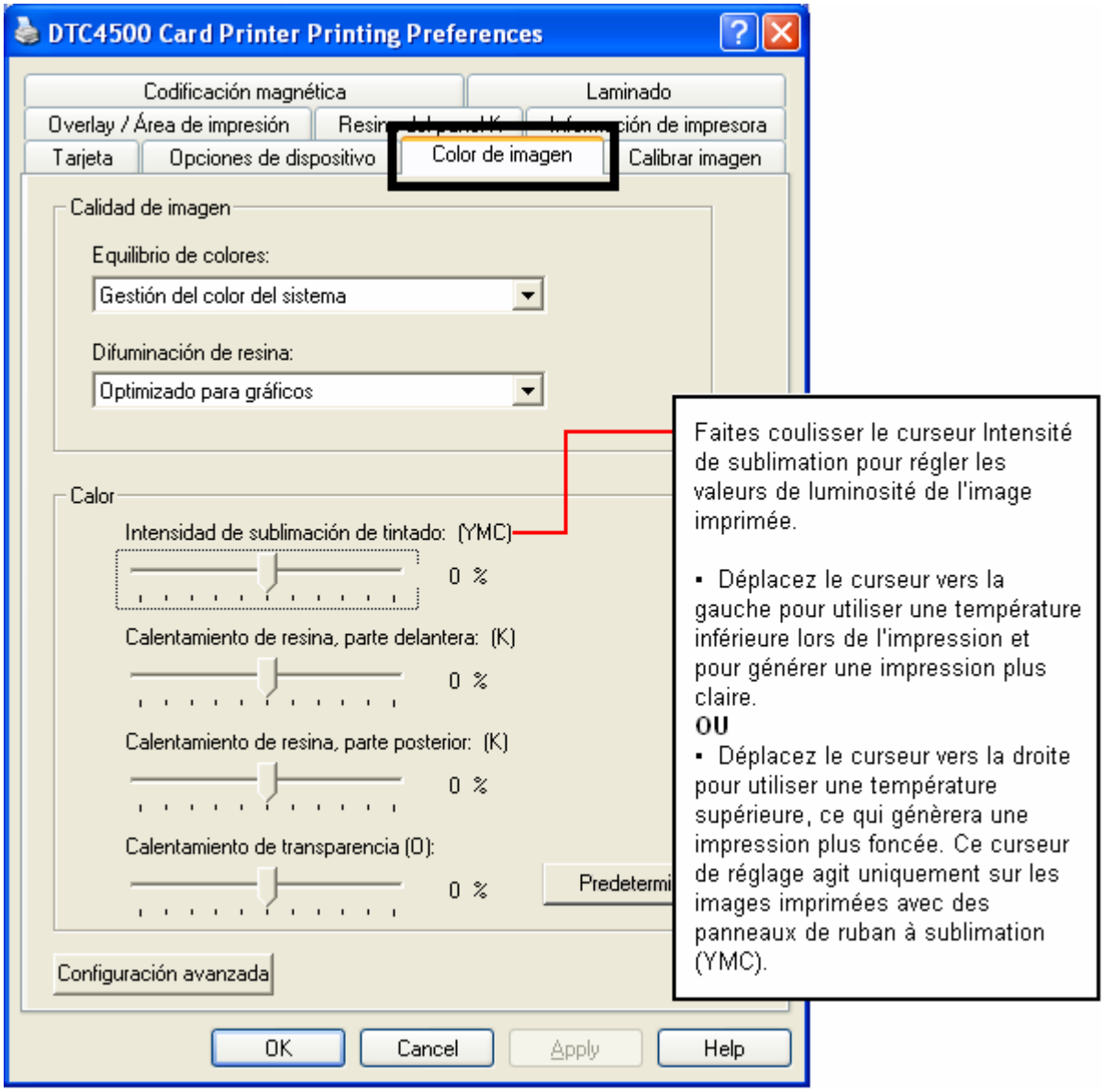
Haz clic en la ficha opciones de Color de la imagen para que aparezca la ventana (mostrada más abajo).



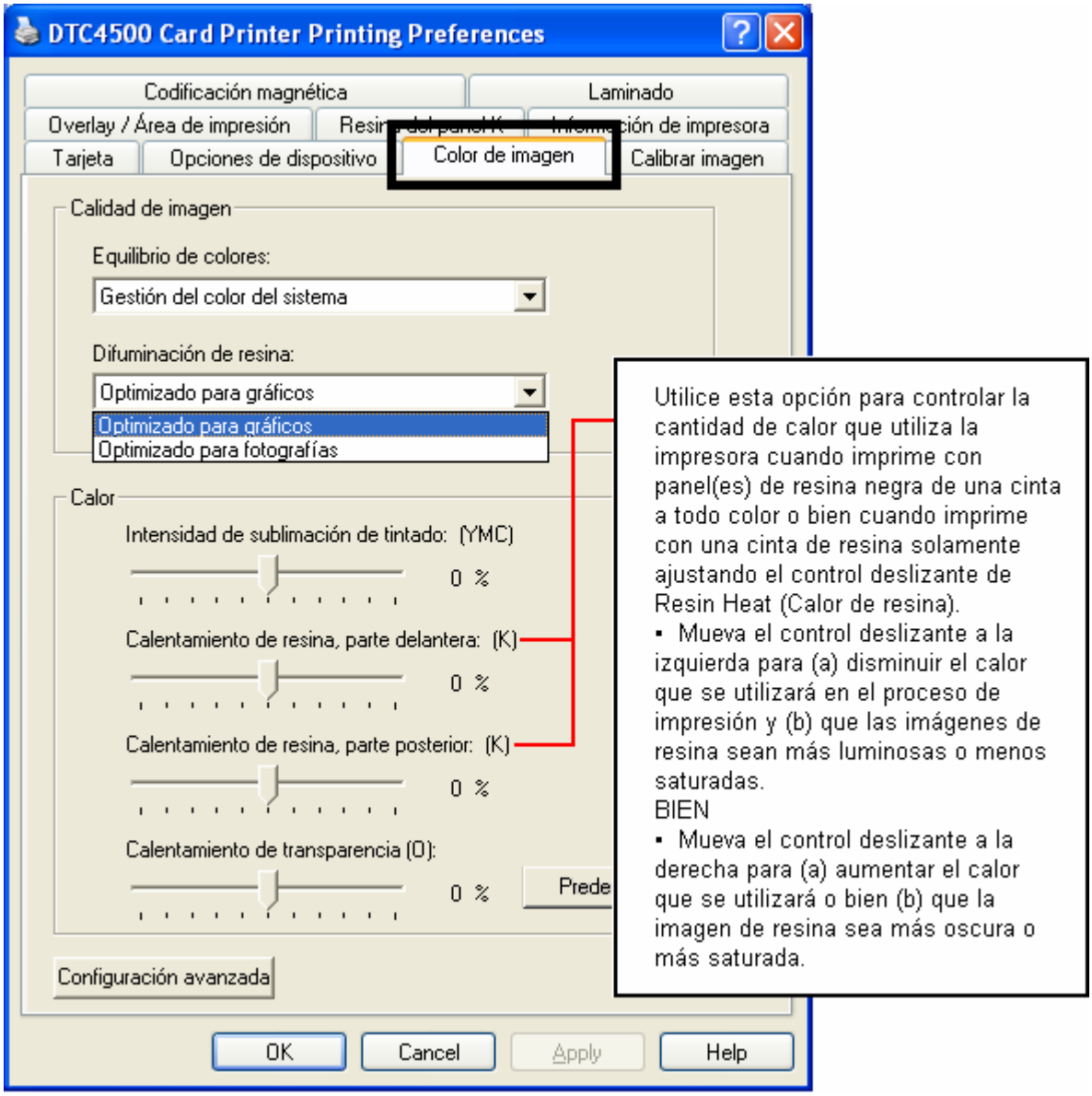
Uso de la ficha Color de imagen



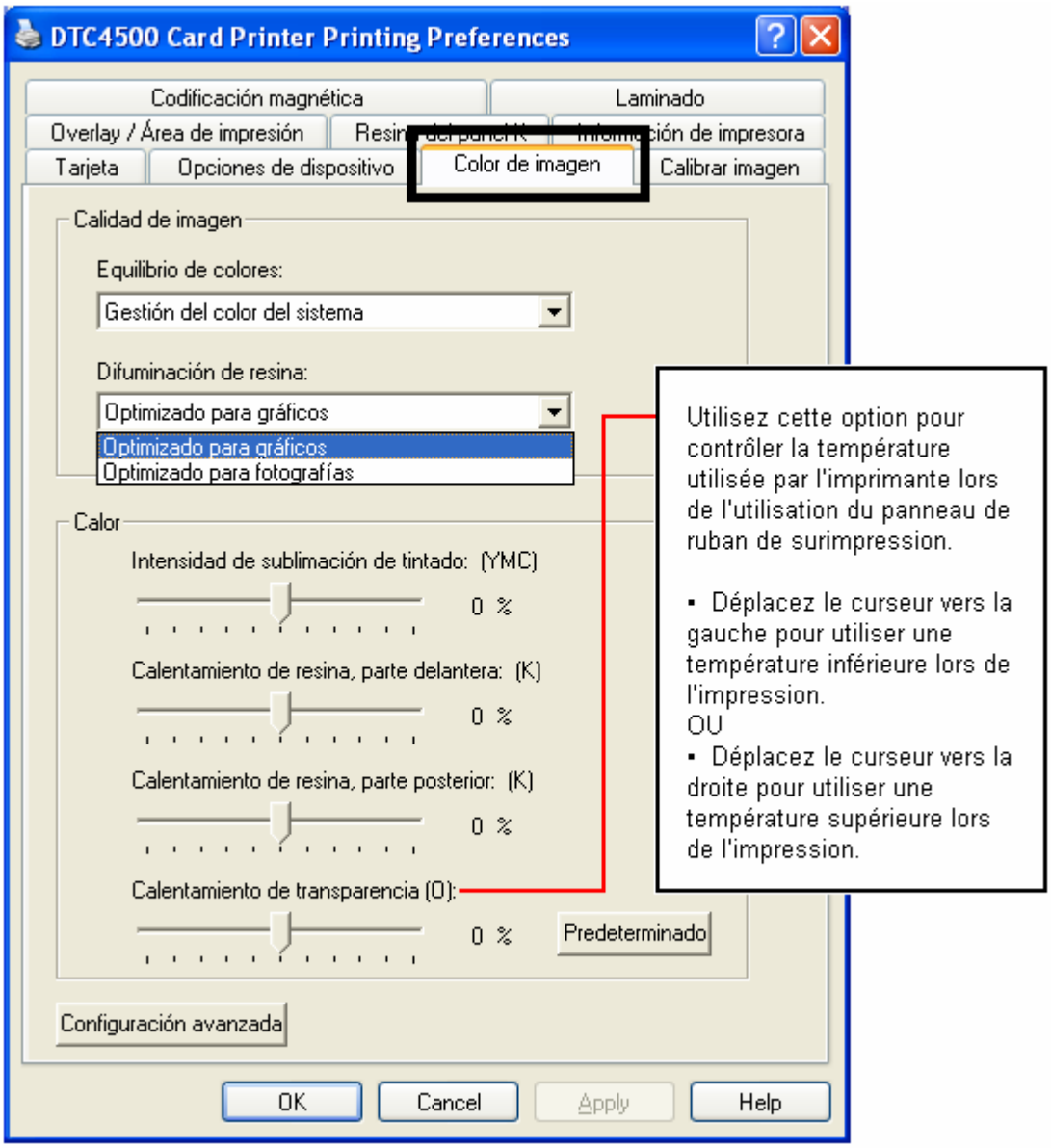
Uso de la ficha Color de imagen



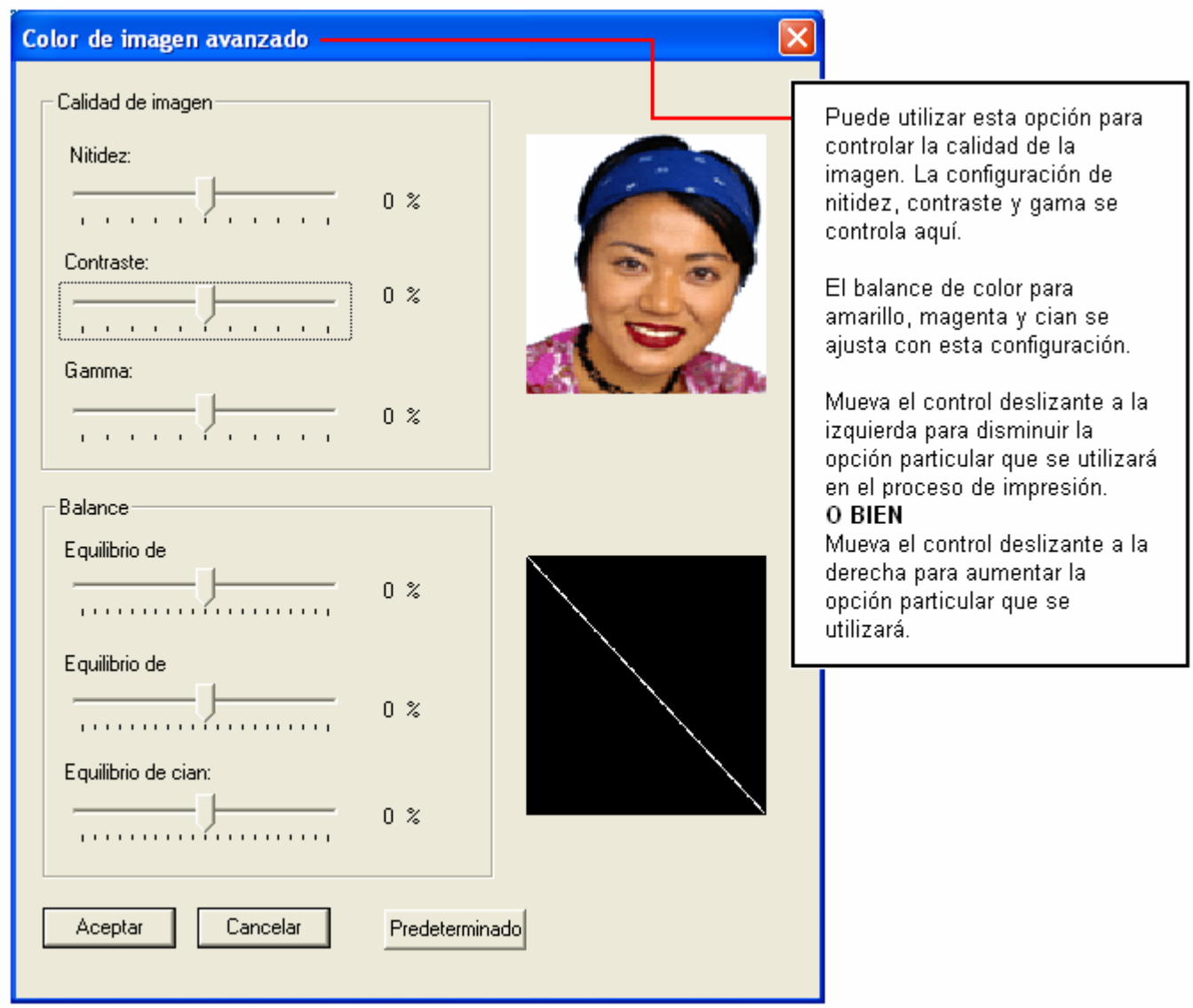
Uso de la ficha Color de imagen



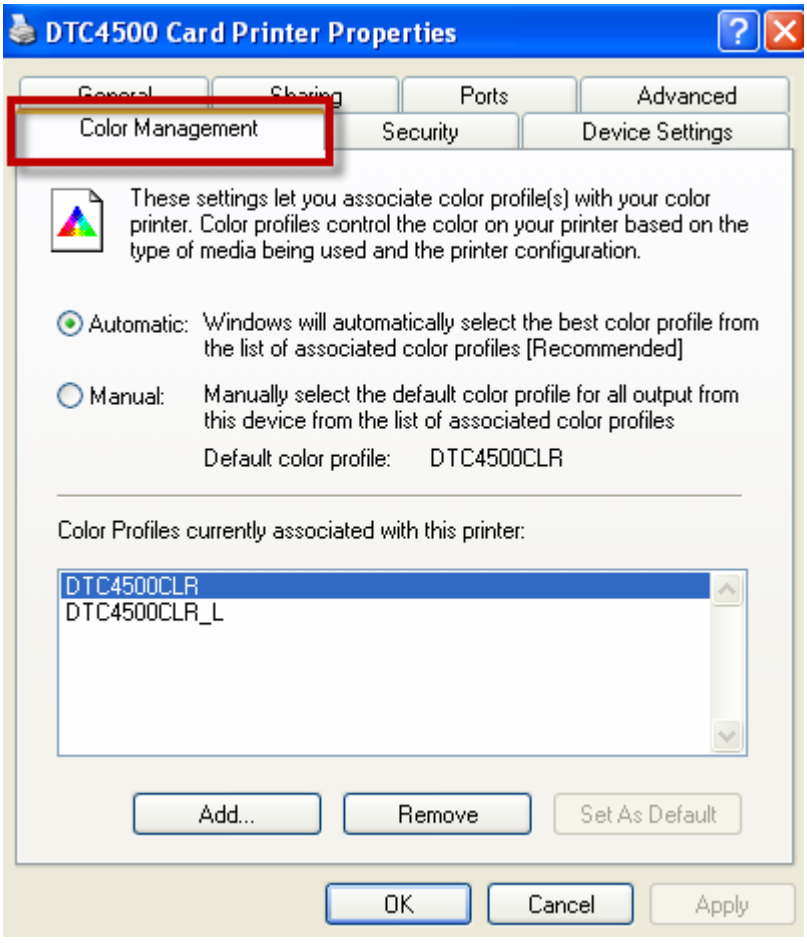
Uso de la ficha Color de imagen



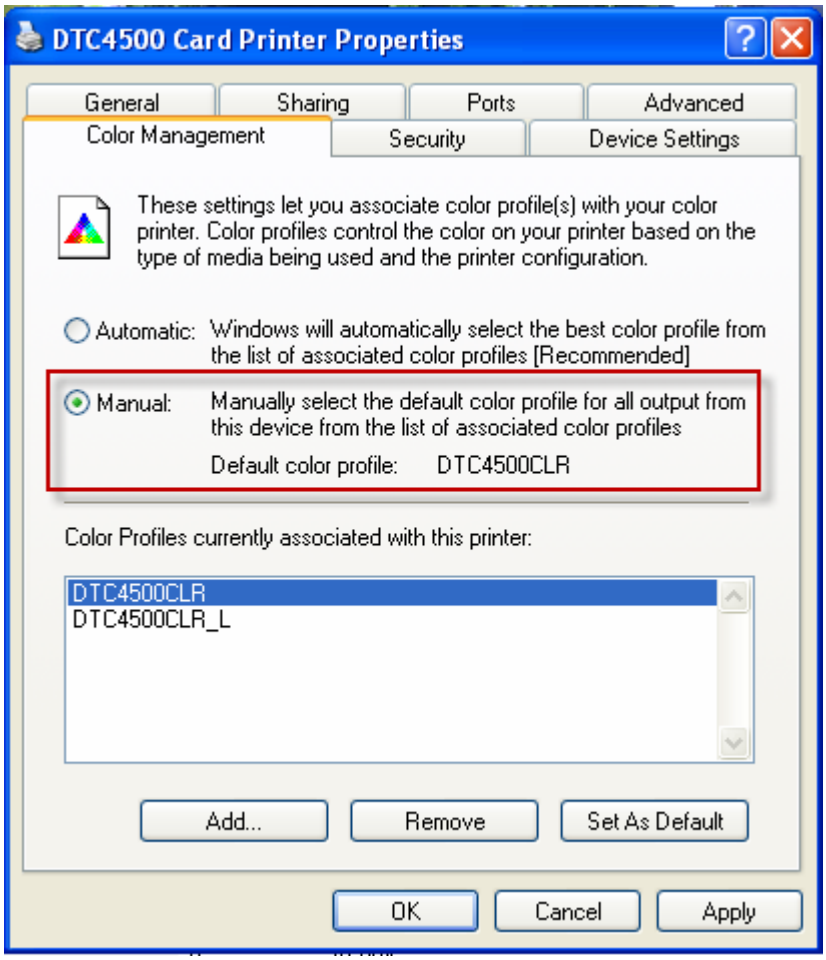
Uso de la ficha Color de imagen



Cambio de la Selección del Perfil de Colores al modelo DTC4500

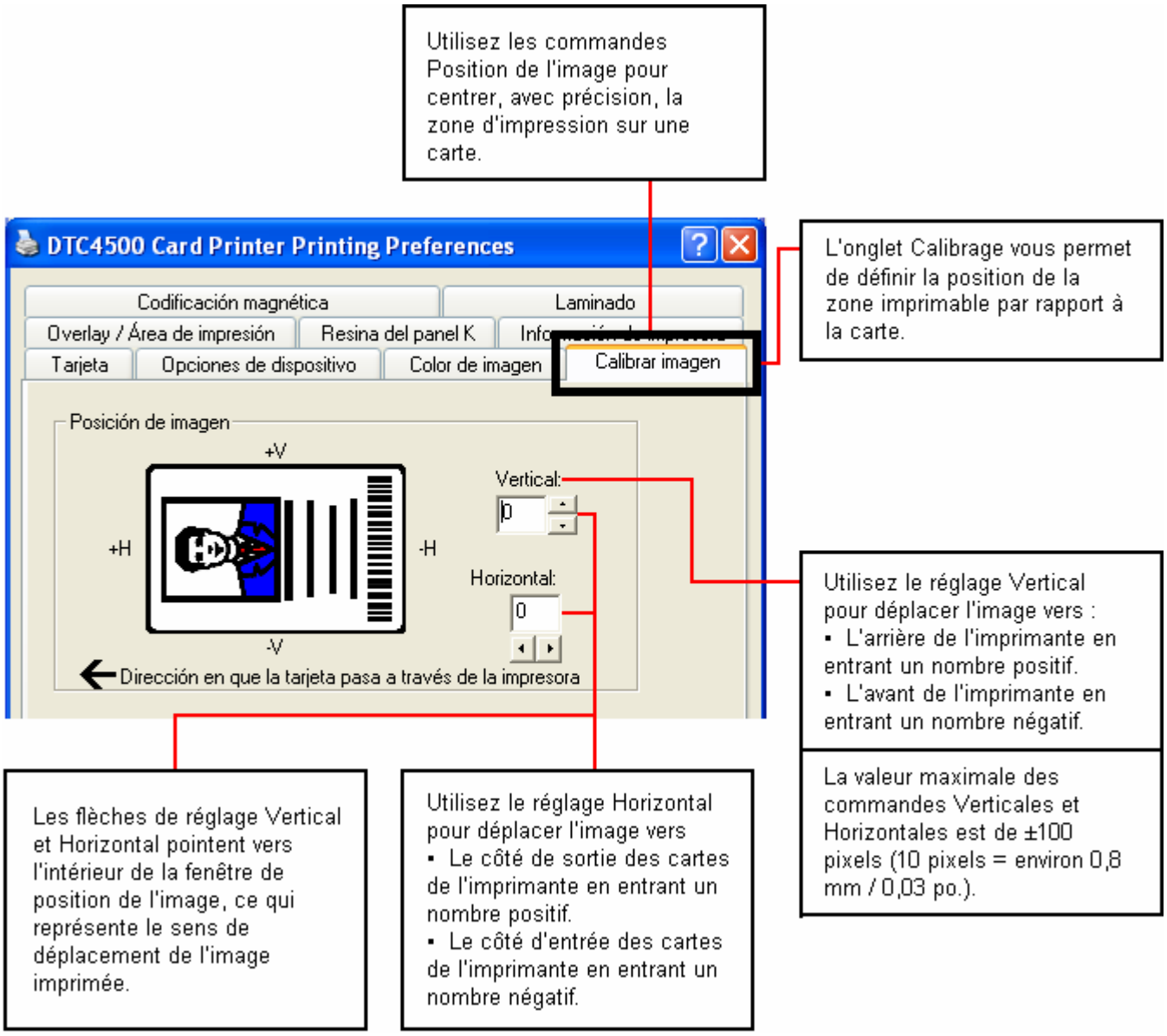
Etapa	Procedimiento
1	a. En el menú Start (Iniciar) de su computadora, seleccione Settings (Ajustes) > Printers and Faxes (Impresoras y Fax) (Windows XP) o Settings (Ajustes) > Printers (Impresoras) (Windows 2000). b. Pulse dos veces sobre el icono DTC4500 Card Printer (Impresora de Tarjetas DTC4500) en la ventana Printers (Impresoras). c. Seleccione Properties (Propiedades) en el menú resultante Printer (Impresora). (**Nota:** Esto abrirá la ventana DTC4500 Card Printer Properties (Propiedades de la Impresora de Tarjetas DTC4500). d. Seleccione la guía Color Management (Administración de Colores). e. El perfil de colores Default (Estándar) es DTC4500CLR. 

Cambio de la Selección del Perfil de Colores al modelo DTC4500

Etapa	Procedimiento
2	Pulse sobre **Manual**. 
3	**Default Color Profile (Perfil de Colores Estándar)** Seleccione DTC4500CLR para un Perfil de Colores que más se acerque a las configuraciones de la Impresora de Tarjetas DTC550. **U** **Optional Color Profile (Perfil de Colores Opcional)** Seleccione DTC4500CLR_L para un Perfil de Colores que más se acerque a las configuraciones de la impresora de tarjetas Persona C30(e) y DTC400(e).
4	Pulse sobre **Set As Default (Definir Como Estándar)**.

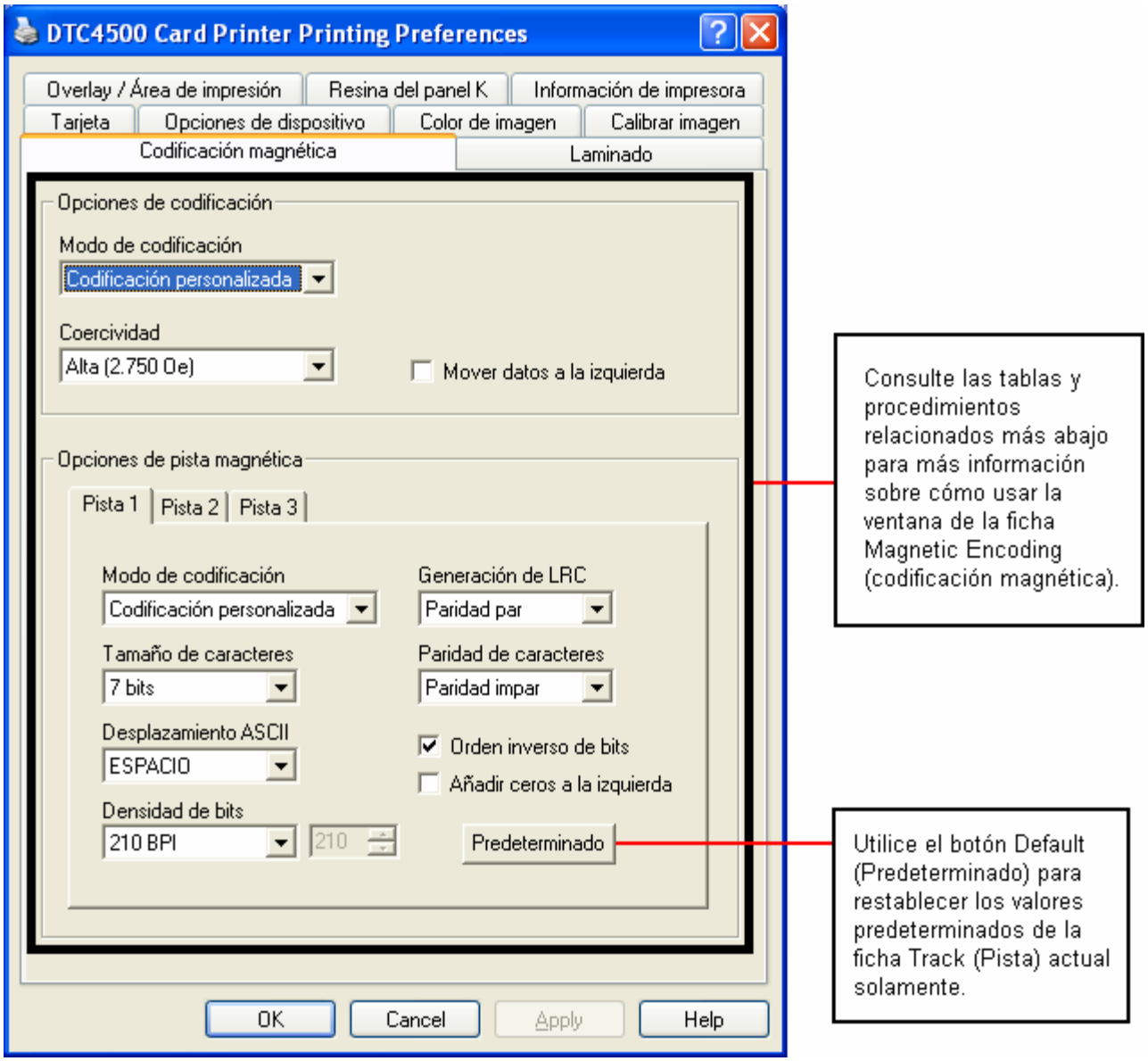
Uso de la ficha Calibrar imagen

Utilice la ficha Calibrar imagen para controlar la posición del área de impresión en relación con la tarjeta.



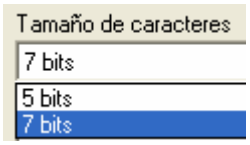
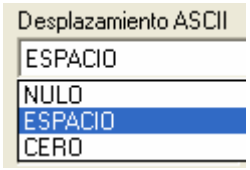
Uso de la ficha Codificación magnética

Seleccione la ficha **Codificación Magnética** para ver las opciones que permiten controlar el proceso de codificación de la banda magnética. Utilice estas opciones solamente si la impresora tiene un módulo de codificación de banda magnética.

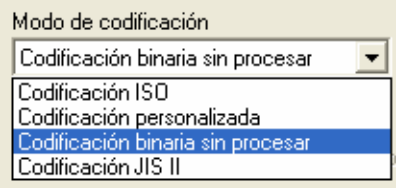
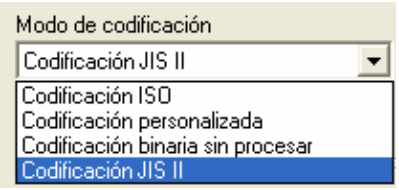


Uso de la ficha Codificación magnética (normas ISO)

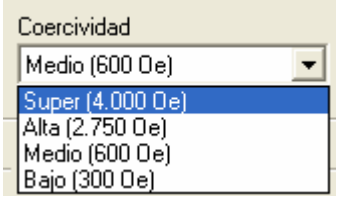
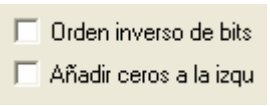
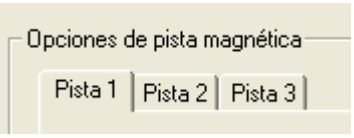
Puede cambiar el modo de codificación y el ajuste de coercitividad o modifique los estándares ISO de las pistas 1, 2 y 3. Esto se puede hacer al modificar correctamente estas opciones de codificación magnética.

Ficha Ventana	Procedimiento	Procedimiento (continuación)
	Si selecciona **ISO Encoding** (Codificación ISO), envía un conjunto formateado de caracteres.	Esta selección activa las fichas de las pistas. Sin embargo, todas las funciones de la ficha Track (Pista) se encuentran inactivas o sombreadas y muestras los valores predeterminados de ISO, que son los valores predeterminados que se enumeran para cada pista a continuación. La casilla de verificación **Shift Data Left** (Desplazar datos a la izquierda) permanece sin seleccionar e inactiva.
	Si selecciona **Custom Encoding** (Codificación personalizada), todas las opciones se activan.	El **valor predeterminado** es Codificación ISO. (**Nota:** Los valores predeterminados son los mismos que para la Codificación ISO.) Todas las funciones de las fichas de opciones de pista magnética están activas.

Uso de la ficha Codificación magnética (normas ISO)

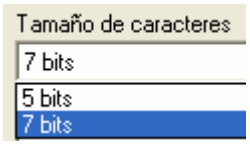
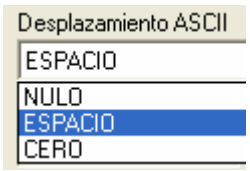
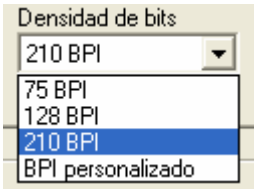
Ficha Ventana	Procedimiento	Procedimiento (continuación)
	Si selecciona **Raw Binary Encoding** (Codificación binaria bruta), envía una cadena binaria bruta en lugar de un conjunto formateado de caracteres.	La función de lista desplegable **Coercivity** (Coercitividad) está activa y la casilla de verificación **Shift Data Left** (Desplazar datos a la izquierda) no está activa. Todas las funciones de las fichas de opciones de pista magnética están inactivas, excepto **Bit Density** (Densidad de bits).
	Si selecciona **JIS II Encoding** (Codificación JIS II), se usan estándares específicos.	Esta selección deshabilita todas las fichas de opciones de pista magnética. También desactiva la función de la lista desplegable Coercivity (Coercitividad) y la casilla de verificación **Shift Data Left** (Desplazar datos a la izquierda). La coercitividad predeterminada es 600 Oe.

Uso de la ficha Codificación magnética (normas ISO)

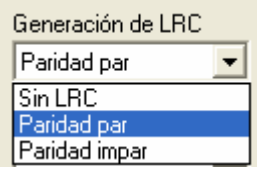
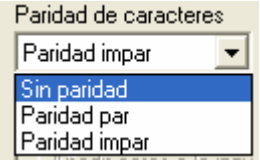
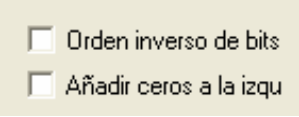
Ficha Ventana	Procedimiento	Procedimiento (continuación)
	Seleccione la opción **Coercitivity** (Coercitividad) (Oersted).	• Alta coercitividad a Súper coercitividad = 2750-4000 Orested • Las tarjetas UltraCard IIIs de alta coercitividad de Fargo son 2750 Oe • Media coercitividad=600 Oersted • Baja coercitividad = 300 Oersted
	Seleccione esta opción para desplazar los datos magnéticos registrados hacia la izquierda de la banda magnética de la tarjeta.	Esto es útil para casos en que las tarjetas deben ser leídas con lectores de inserción.
	Seleccione la opción **Magnetic Track Selection** (Selección de pista magnética) para especificar cuál es la pista que se debe configurar a través de las opciones de pista magnética.	Esto se aplica cuando la aplicación que se utilice requiera la personalización del proceso de codificación ISO estándar.

Uso de la ficha Codificación magnética (modo de Codificación personalizada o Codificación binaria bruta)

Puede cambiar las opciones de pista magnética para las pistas 1, 2 y 3 cuando utilice el modo de Codificación personalizada o Codificación binaria bruta. Estas opciones no están disponibles para la codificación ISO o JIS II.

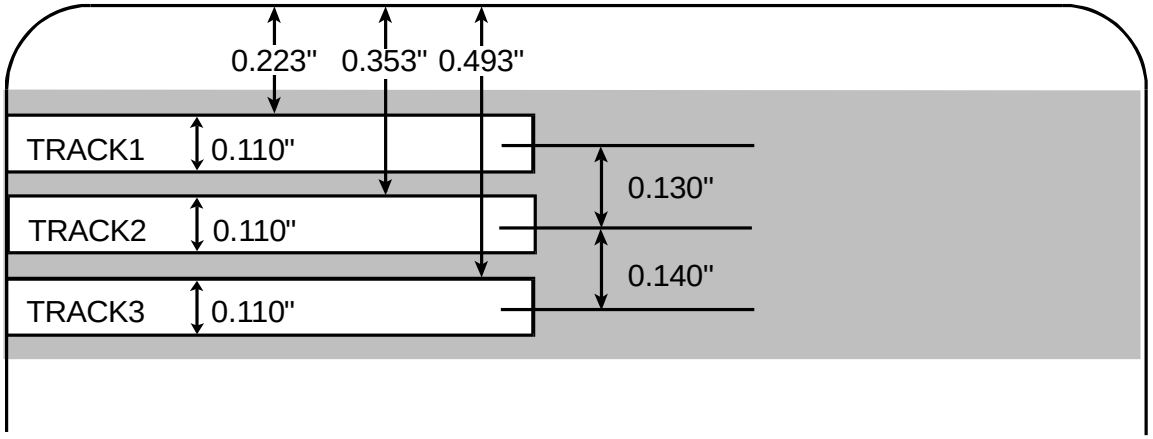
Ficha Ventana	Procedimiento	Procedimiento (continuación)
	Seleccione **4 Bits** para cambiar los bits por carácter a 4 BPC. (**Nota:** éste es el valor predeterminado para la pista 3.) Seleccione **5 Bits** para cambiar los bits por carácter a 5 BPC. (**Nota:** éste es el valor predeterminado para las pistas 2 y 3.)	Seleccione **7 Bits** para cambiar los bits por carácter a 7 BPC. (**Nota:** éste es el valor predeterminado para la pista 1). Seleccione **8 Bits** para cambiar los bits por carácter a 8 BPC.
	Seleccione **NULL** para cambiar la compensación ASCII a NULA. Seleccione **SPACE** para cambiar la compensación ASCII a ESPACIO. (**Nota:** éste es el valor predeterminado para la pista 1.)	Seleccione **ZERO** para cambiar la compensación ASCII a CERO. (**Nota:** éste es el valor predeterminado para las pistas 2 y 3.)
	Seleccione **75 BPI** para cambiar los bits por pulgada a 75 BPI. (**Nota:** éste es el valor predeterminado para la pista 2.) Seleccione **128 BPI** para cambiar los bits por pulgada a 128 BPI.	Seleccione **210 BPI** para cambiar los bits por pulgada a 210 BPI. (**Nota:** éste es el valor predeterminado para las pistas 1 y 3.) Seleccione **Custom BPI** (BPI personalizado), que habilita el cuadro de texto de BPI personalizado. (**Nota:** El límite inferior es 75 y el límite superior es 210.)

Uso de la ficha Codificación magnética (modo de Codificación personalizada o Codificación binaria bruta)

Ficha Ventana	Procedimiento	Procedimiento (continuación)
	Seleccione **No LRC** para cambiar la generación LRC a ninguna. Seleccione **Even Parity** para cambiar la generación LRC a paridad par. (**Nota:** éste es el valor predeterminado para todas las pistas.)	Seleccione **Odd Parity** para cambiar la generación LRC a paridad impar.
	Seleccione **No Parity** para cambiar la Paridad del carácter a ninguna. Seleccione **Even Parity** para cambiar la Paridad del carácter a paridad par.	Seleccione **Odd Parity** para cambiar la Paridad del carácter a paridad impar. (**Nota:** éste es el valor predeterminado para todas las pistas.)
	**Reverse Bit Order** (Orden de Bits inverso) se utiliza para invertir los bits de carácter y para la codificación de datos en programas específicos.	**Add Leading Zeros** (Añadir ceros iniciales) se utiliza para añadir una serie de números con ceros iniciales a la cadena magnética para mover el punto de inicio de la información codificada en programas específicos de codificación de datos.

Ubicaciones de la pista ISO

El módulo de codificación magnética realiza la codificación en las pistas de acuerdo con una banda magnética ISO 7811-2. Para conocer las ubicaciones de las pistas, examine la siguiente imagen.



Revisión de la cadena de ejemplo

Pista 1: ~1%JULIEANDERSON^1234567890?

Pista 2: ~2;12345678909876543 21?

Pista 3: ~3;12345678909876543 21?

Pista	Indicador de inicio	Indicador de final	Separador de campo	Caracteres válidos	Máximo número de caracteres
Pista 1	%	?	^	ASCII 32-95 (Véase la tabla a continuación.)	78
Pista 2	;	?	=	ASCII 48-63 (Véase la tabla a continuación.)	39
Pista 3	;	?	=	ASCII 48-63 (Véase la tabla a continuación.)	106

Envío de la información de la pista

Los datos de la pista magnética se envían como cadenas de texto desde el software de la aplicación al controlador de la impresora.

- Para que el controlador de la impresora pueda diferenciar entre los datos de la pista magnética y los demás objetos de impresión, deben añadirse caracteres específicos a los datos magnéticos que se van a codificar.
- Esto especifica los datos y las pistas que se van a codificar y marca el inicio y el final de la cadena de datos. En algunos casos, estos caracteres específicos se añaden automáticamente a la cadena de datos de la pista mediante aplicaciones personalizadas de software de identificación.
- La mayoría de las veces, el usuario debe agregar cuidadosamente estos caracteres a la cadena de datos de la pista magnética. Si no se incorporan estos caracteres a los datos de la pista, es muy probable que el texto de la pista magnética aparezca como texto impreso en la tarjeta. Para evitar esta situación, la información de la pista debe introducirse de la siguiente forma.

Paso	Procedimiento
1	Cuando introduzca los datos de la pista, primero se introducirá el carácter "~" (virgulilla o tilde), seguido del número de pistas (1, 2 ó 3) que se utilizará para codificar los datos. A esto le siguen los datos que se van a codificar. • El primer carácter de esta cadena de datos debe ser el Indicador de inicio (SS, Start Sentinel) específico de la pista y el último carácter ha de ser el Indicador de final (ES, End Sentinel) específico. • Los caracteres o datos que se encuentren entre el SS y el ES pueden incluir todos los caracteres válidos específicos para cada pista. • El número de estos caracteres está limitado por la capacidad máxima de caracteres de cada pista. • Al segmentar los datos de la pista, se debe utilizar el Separador de campos (FS, Field Separator) correspondiente. La siguiente tabla muestra el SS, ES, FS y los caracteres válidos definidos para cada pista.

Revisión de la Tabla de códigos ASCII y caracteres

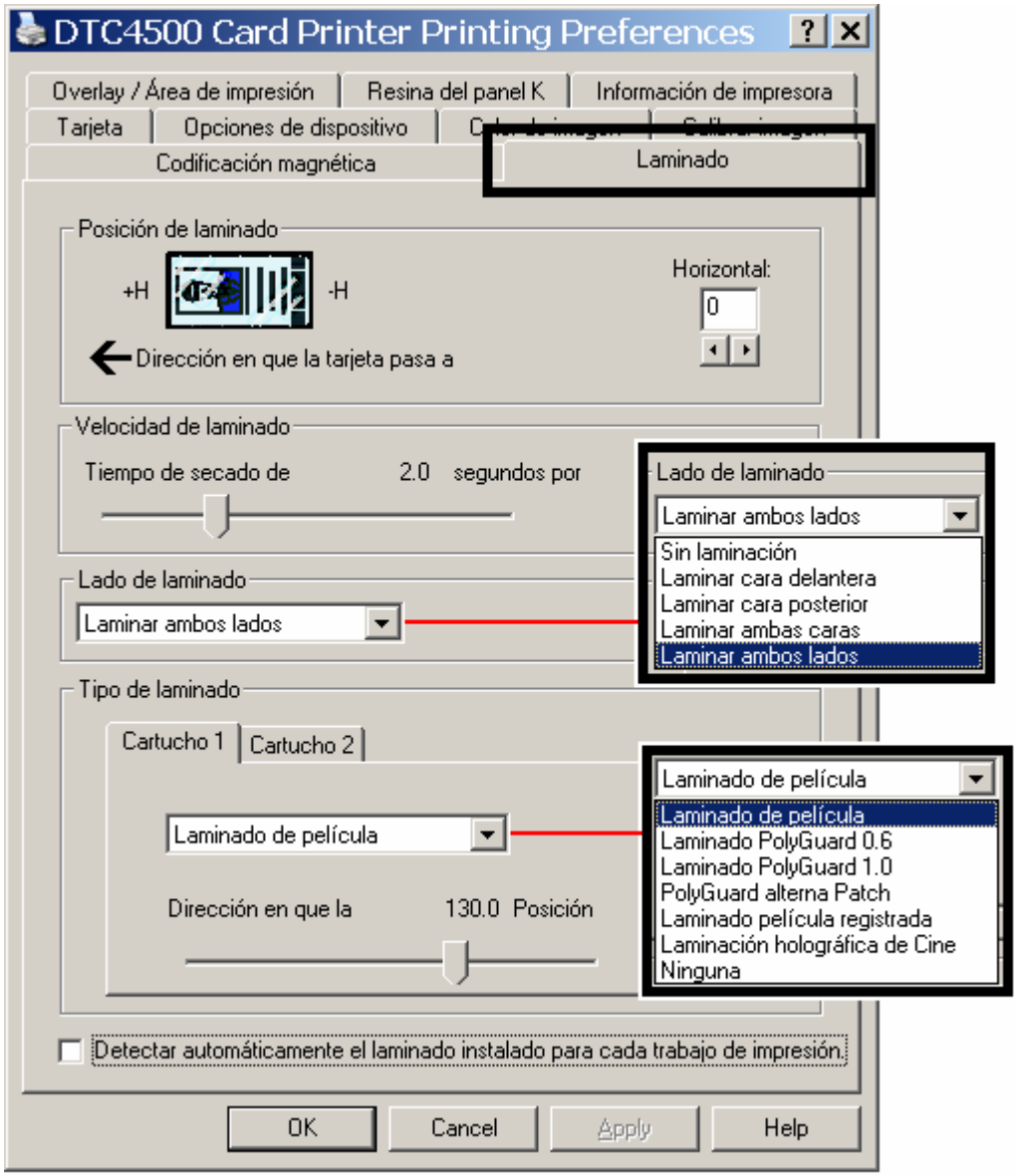
Código ASCII	Carácter	Código ASCII	Carácter	Código ASCII	Carácter
32	espacio	56	8	80	P
33	!	57	9	81	Q
34		58	:	82	R
35	#	59	;	83	S
36	$	60	<	84	T
37	%	61	=	85	U
38	y	62	>	86	V
39	'	63	?	87	W
40	(	64	@	88	X
41	)	65	A	89	Y
42	*	66	B	90	Z
43	+	67	C	91	[
44	'	68	D	92	\
45	-	69	E	93	]
46	.	70	F	94	^
47	/	71	G	95	_

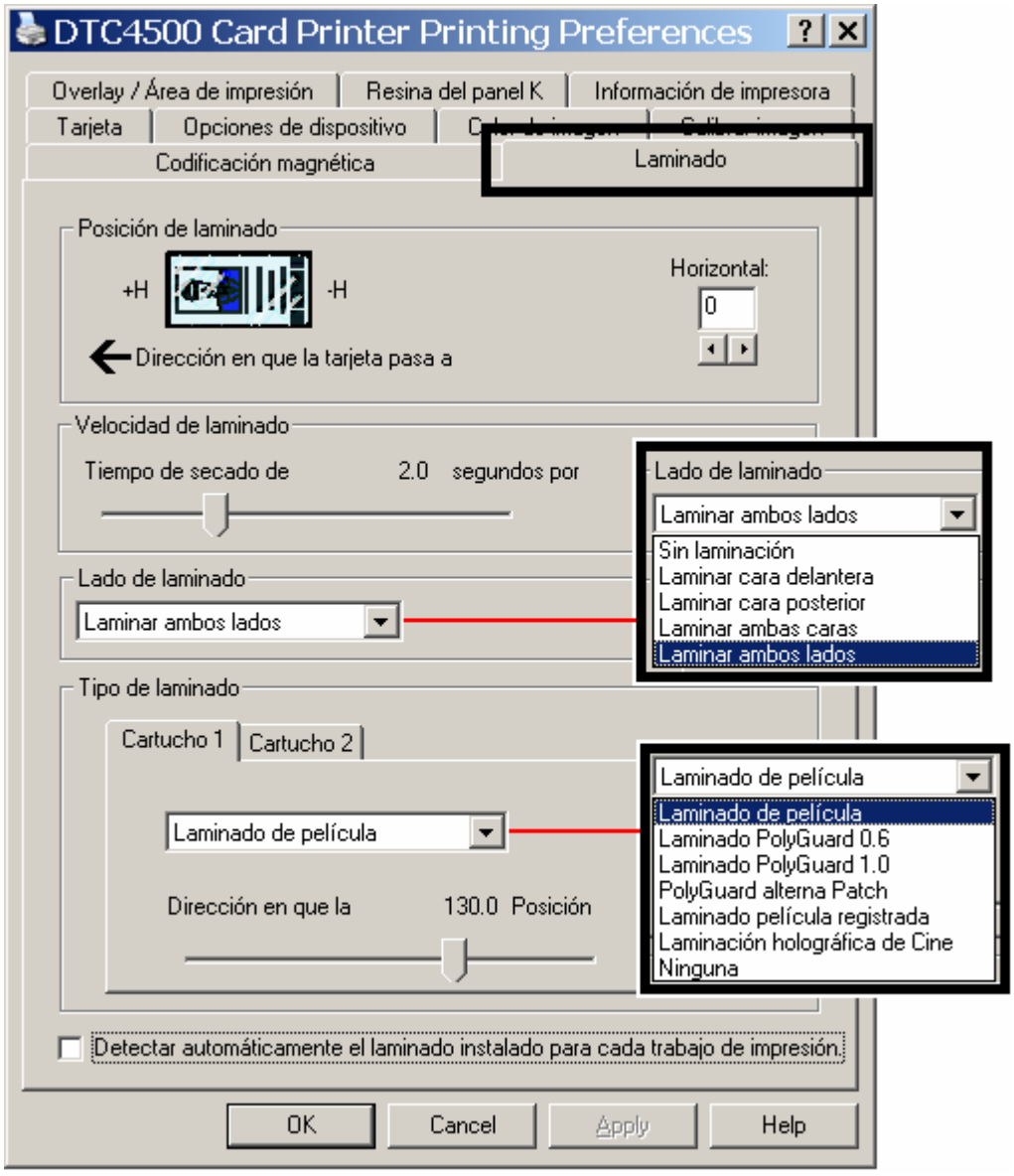
Revisión de la Tabla de códigos ASCII y caracteres

Código ASCII	Carácter	Código ASCII	Carácter	Código ASCII	Carácter
48	0	72	H		
49	1	73	I		
50	2	74	J		
51	3	75	K		
52	4	76	L		
53	5	77	M		
54	6	78	N		
55	7	79	O		

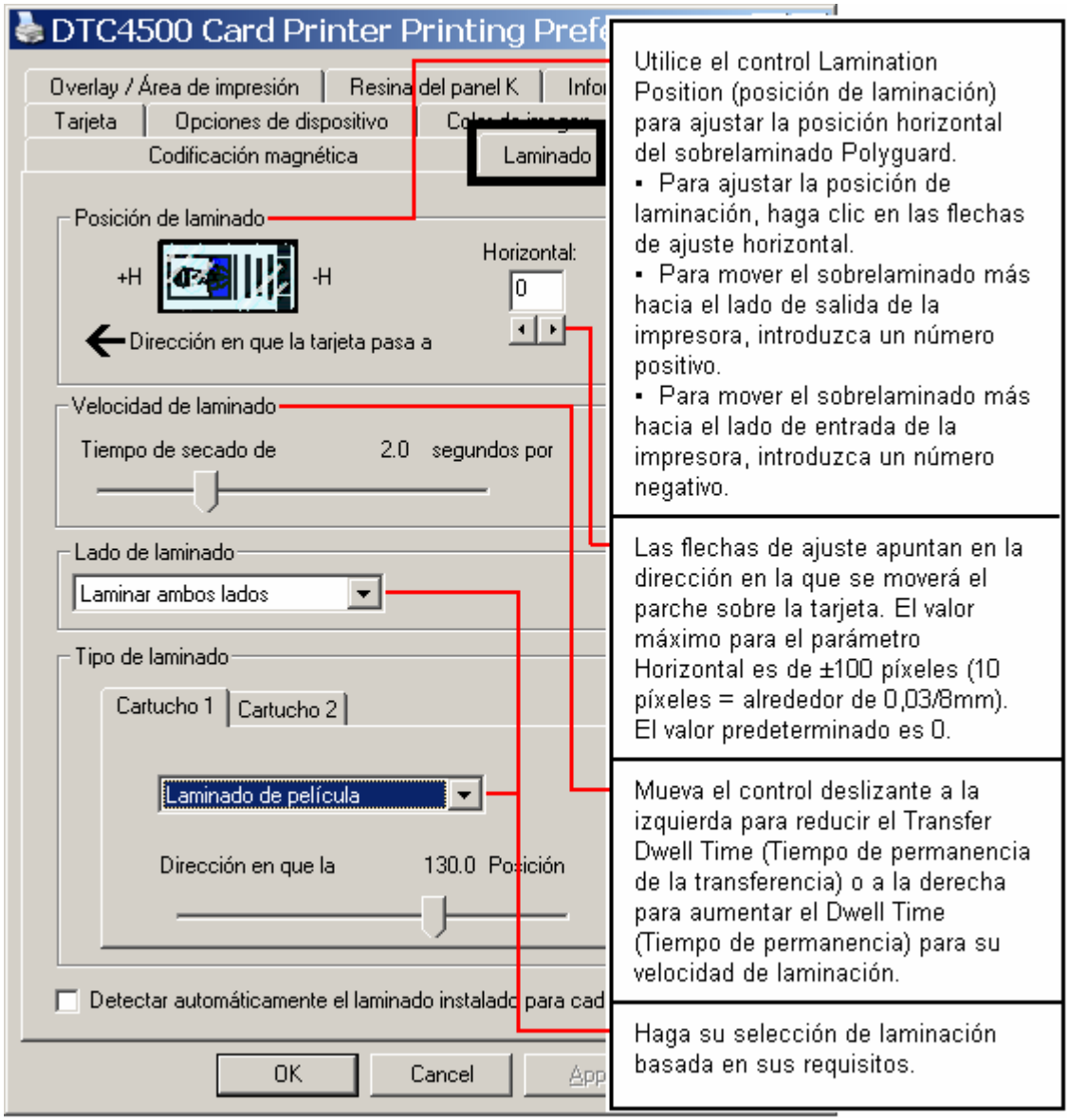
Uso de la ficha Laminación

Para más información refiérase a la **Sección 5: Módulo de Laminación de Tarjetas**.

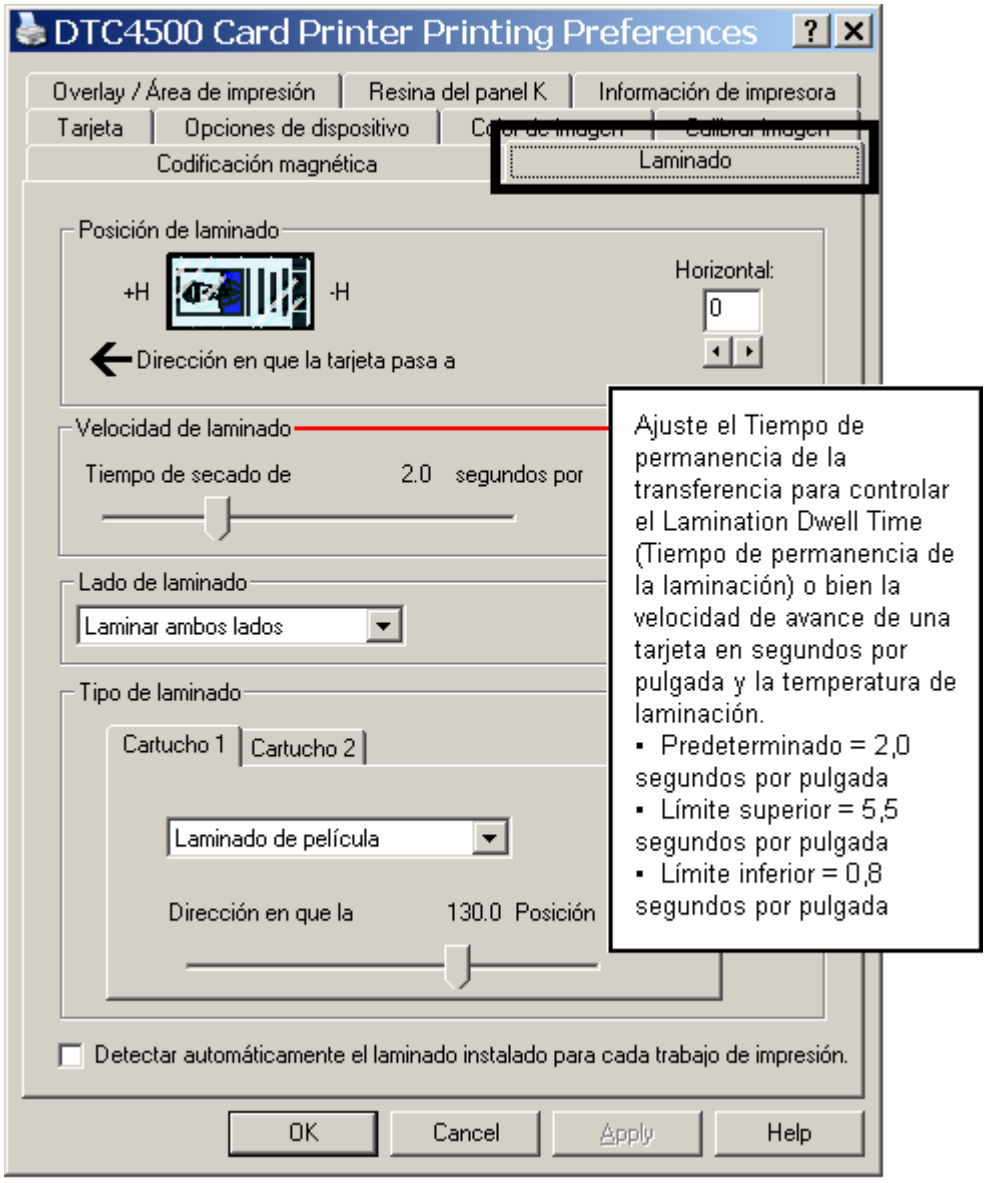



DTC4500 Card Printer Printing Preferences
Overlay / Área de impresión
Resina del panel K
Información de impresora
Tarjeta
Opciones de dispositivo
Codificación magnética
Laminado
Posición de laminado
+H
-H
Horizontal:
0
Dirección en que la tarjeta pasa a
Velocidad de laminado
Tiempo de secado de
2.0
segundos por
Lado de laminado
Laminar ambos lados
Sin laminación
Laminar cara delantera
Laminar cara posterior
Laminar ambas caras
Laminar ambos lados
Tipo de laminado
Cartucho 1
Cartucho 2
Laminado de película
Laminado de película
Laminado PolyGuard 0.6
Laminado PolyGuard 1.0
PolyGuard alterna Patch
Laminado película registrada
Laminación holográfica de Cine
Ninguna
Dirección en que la
130.0
Posición
Detectar automáticamente el laminado instalado para cada trabajo de impresión.
OK
Cancel
Apply
Help

Uso de la ficha Laminación



Uso de la ficha Laminación

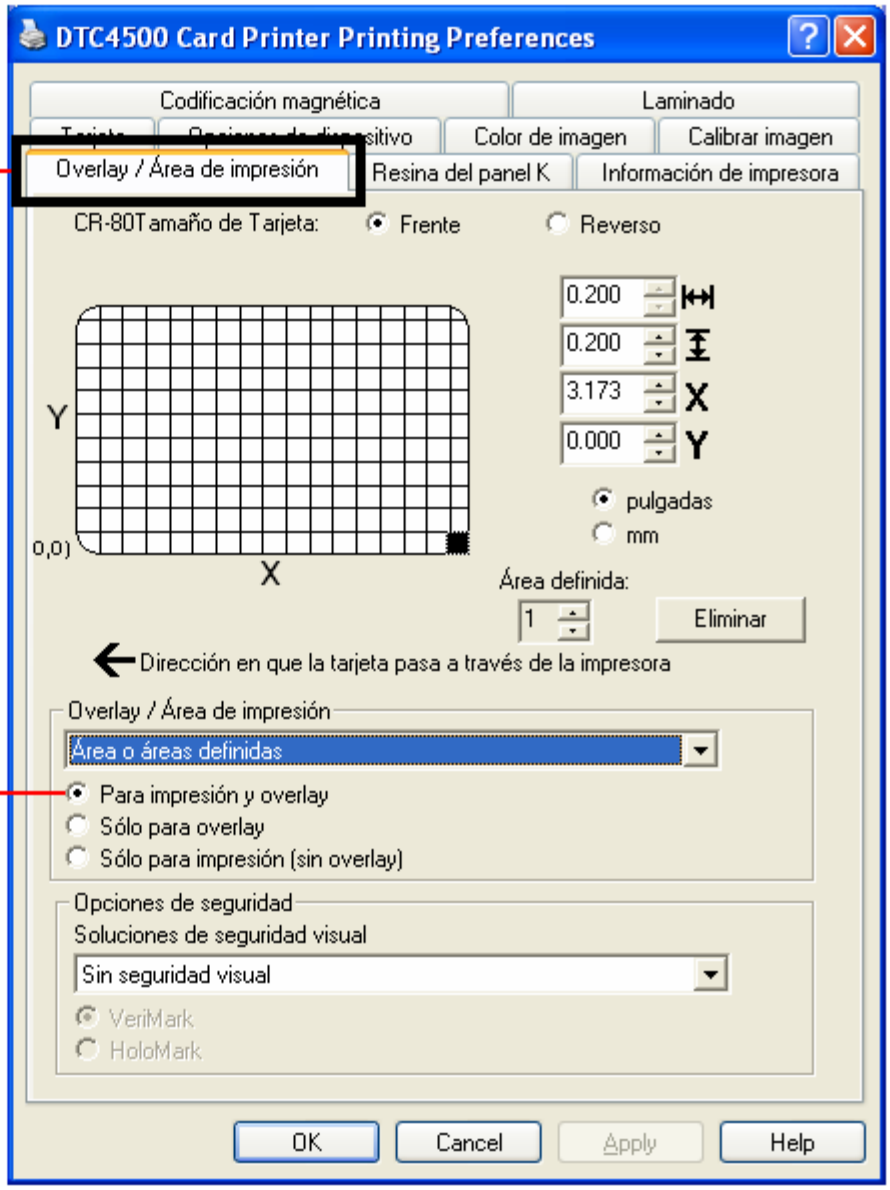


Uso de la ficha Área de barniz/impresión

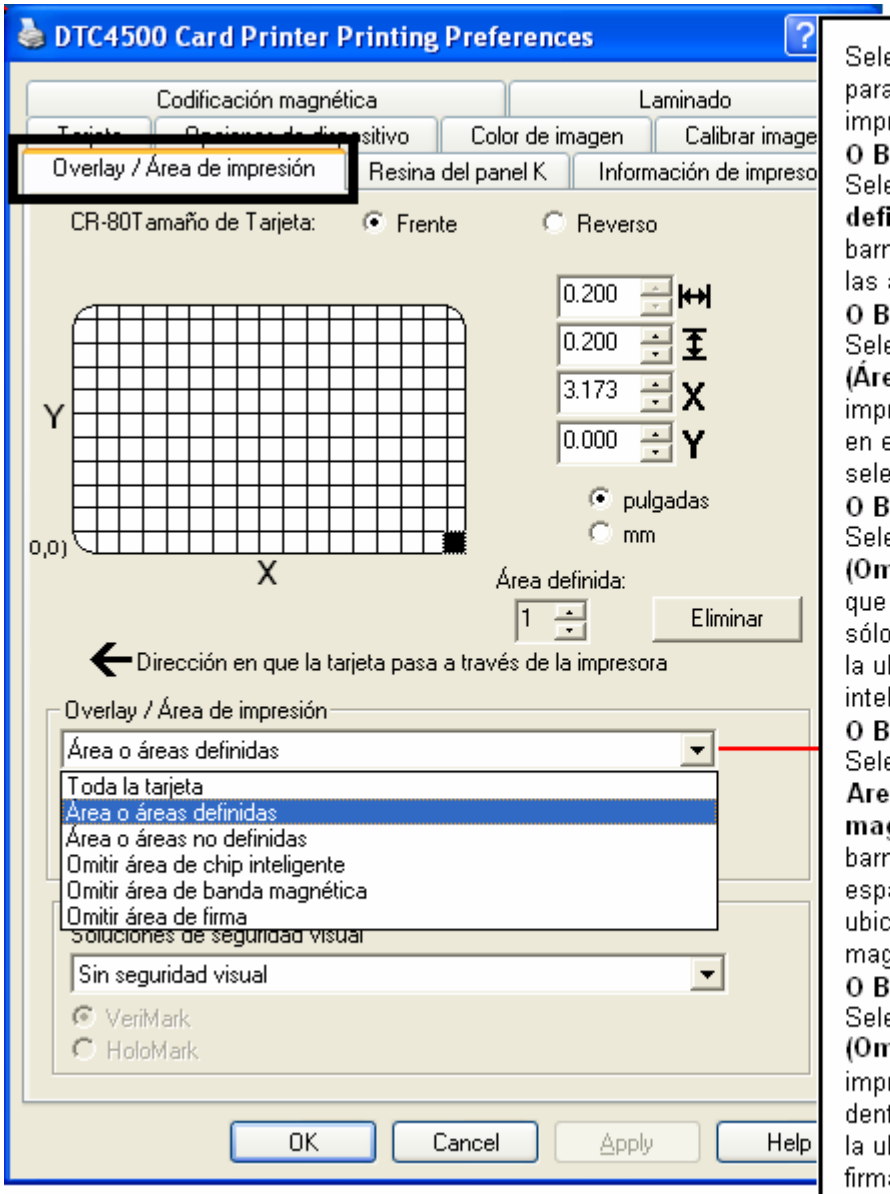
Esta opción es de utilidad si, por ejemplo, desea omitir la impresión o bloquear el barniz para una firma o imprimir alrededor del chip inteligente o la banda magnética de una tarjeta. Utilice Uso de la opción Área definida para un procedimiento específico que se corresponda con esta ficha.

Utilice esta ficha para controlar y personalizar dónde estará el Panel de barniz (O) y/o el área de impresión aparece en la tarjeta. Por defecto, esta opción está establecida para imprimir y barnizar toda la tarjeta.

Seleccione **For Print and Overlay (Para imprimir y barnizar)** para aplicar el proceso de impresión y barniz en el área definida.
O BIEN
Seleccione **For Overlay Only (Sólo para barnizar)** para que en el área definida se realice sólo el proceso de barniz. En este modo, aun se podrá imprimir en toda la tarjeta y sólo afectará al barniz.
O BIEN
Seleccione **For Print Only (No Overlay) (Sólo para imprimir, sin barniz)** para que en el área definida se realice sólo el proceso de impresión. En este modo, no se aplicará barniz, ya que la opción estará completamente deshabilitada.



Uso de la ficha Área de barniz/impresión



Seleccione **Full Card (Toda la tarjeta)** para que la impresora barnice y/o imprima toda la tarjeta.
O BIEN
Seleccione **Defined Area(s) (Área(s) definidas)** para que la impresora barnice y/o imprima sólo en el área o las áreas definidas.
O BIEN
Seleccione **Undefined Area(s) (Área(s) no definidas)** para que la impresora barnice y/o imprima sólo en el espacio que está fuera del área seleccionada y definida.
O BIEN
Seleccione **Omit Smart Chip Area (Omitir área del chip inteligente)** para que la impresora barnice y/o imprima sólo en el espacio que está fuera de la ubicación estándar de un chip inteligente.
O BIEN
Seleccione **Omit Magnetic Stripe Area (Omitir área de la banda magnética)** para que la impresora barnice y/o imprima sólo dentro del espacio que está fuera de la ubicación estándar de una banda magnética ISO.
O BIEN
Seleccione **Omit Signature Area (Omitir área de la firma)** para que la impresora barnice y/o imprima sólo dentro del espacio que está fuera de la ubicación estándar del panel de la firma.

Uso de la ficha Área de barniz/impresión

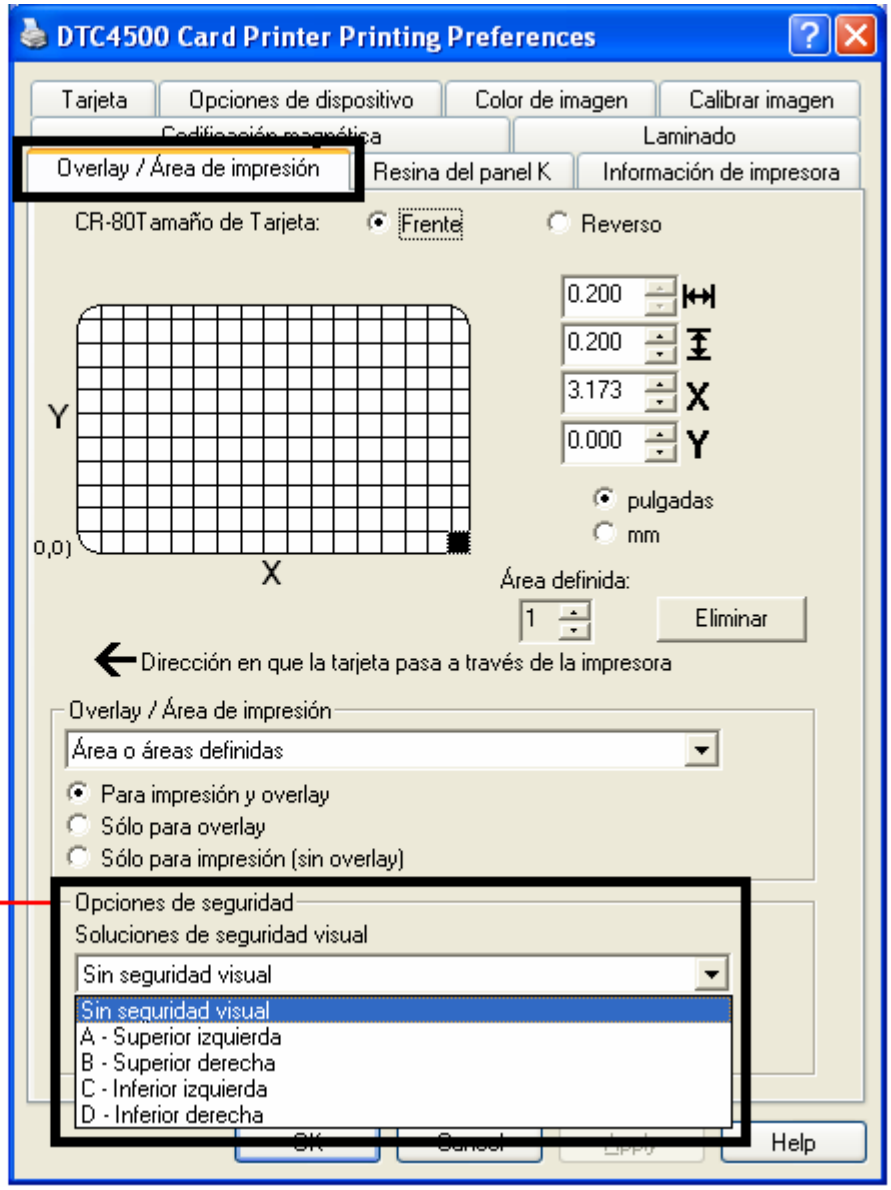
La lista del menú desplegable Visual Security Solutions (Soluciones Visual Security) se utilizará para habilitar y seleccionar el tipo de seguridad visual que se utilizará.

La lista desplegable Visual Security sólo se puede seleccionar en la parte frontal. Visual Security no es una opción para la parte posterior.

Estas acciones ocurren cuando se selecciona una de las ubicaciones Visual Security.
- El área de barniz/impresión estará deshabilitado.
- Se pueden seleccionar las opciones de seguridad.

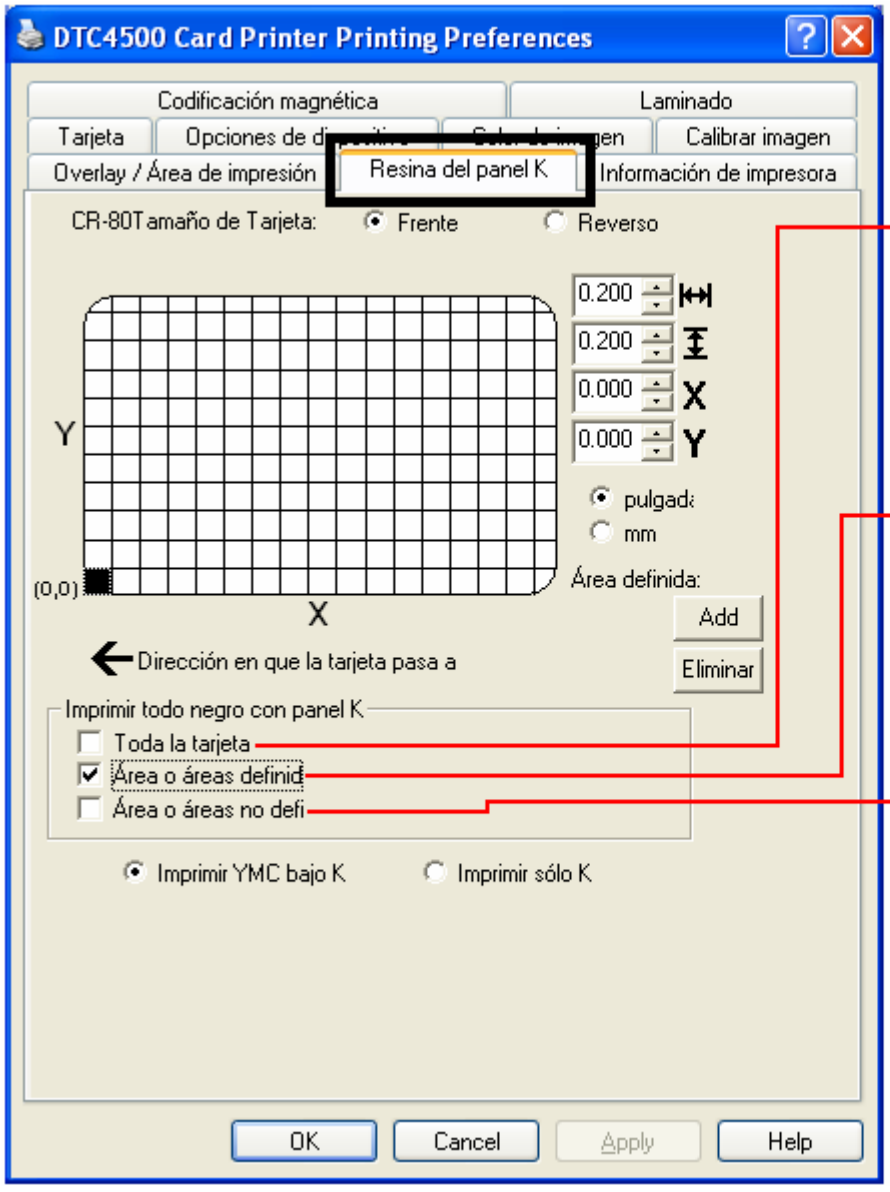
Seleccione **Landscape (Horizontal) dentro de Orientation (Orientación)** en la ficha Card (Tarjeta) para utilizar las soluciones Visual Security (A a D).

Seleccione **Portrait (Vertical) dentro de Orientación** en la ficha Tarjeta para utilizar las soluciones Visual Security (E a H).



Uso de la ficha Resina en panel K

Utilice esta ficha para controla dónde se imprimirá el panel en negro resina (K) de una cinta a todo color. Uso de la opción de área definida para un procedimiento específico que se corresponda con esta ficha.

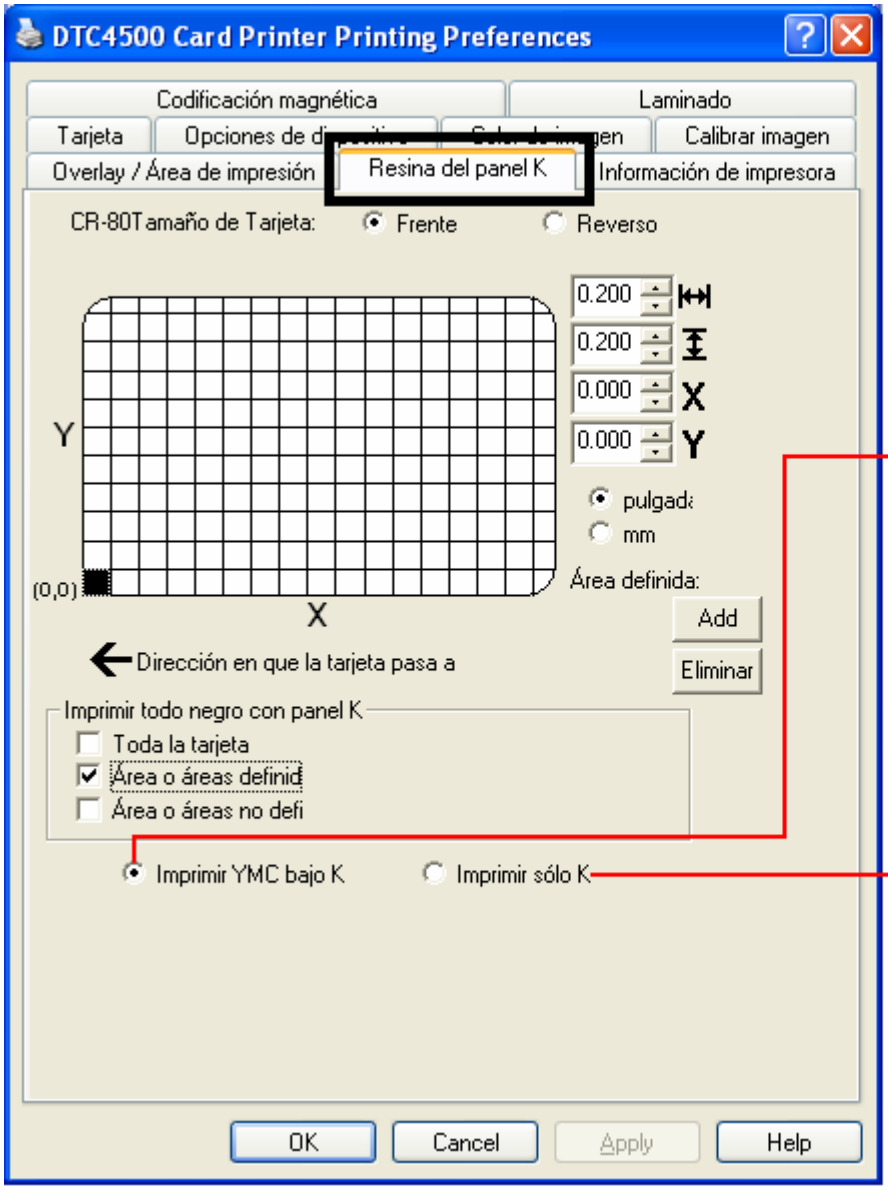


Seleccione **Full Card (Tarjeta completa)** para que el controlador de la impresora imprima el panel en negro resina (K) para todos los tonos de negro de todas las áreas de la imagen.

Seleccione **Defined Area(s) (Área(s) definidas)** para que el controlador de la impresora imprima el panel en negro resina (K) para todos los tonos de negro sólo en el área o áreas deseadas o definidas.

Seleccione **Undefined Area(s) (Áreas no definidas)** para que el controlador de la impresora imprima el panel en negro resina (K) para todos los tonos de negro sólo en el espacio que está fuera de las áreas definidas. En la cuadrícula de la tarjeta, el negro indica el área en la que se imprimirá el panel en negro resina (K).

Uso de la ficha Resina en panel K

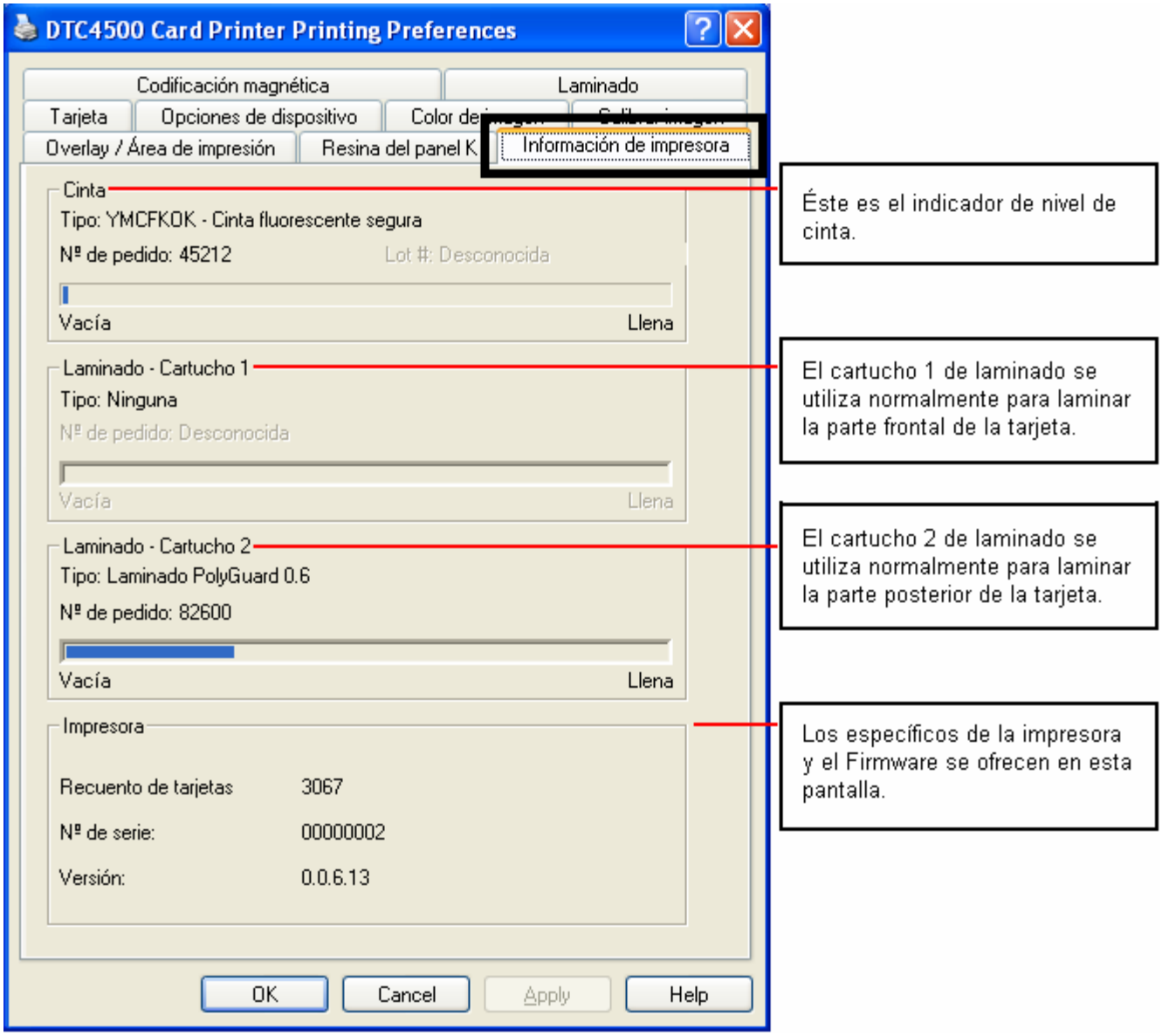


Seleccione la opción **Print YMC under K (Imprimir YMC bajo K)** para imprimir todo el color negro de las áreas designadas con los paneles de cinta amarillo (Y), magenta(M), cian (C) directamente debajo del panel en negro resina (K) y para que exista una transición gradual entre el texto en negro resina o códigos de barras.

Seleccione **Print K Only (Imprimir sólo K)** si se imprime negro resina sobre un fondo blanco para maximizar la nitidez del texto impreso y los códigos de barras e imprimir en negro las áreas designadas con el panel en negro resina (K).

Uso de la ficha Información de impresora

Utilice las opciones de esta ficha para ver la información sobre la cinta, laminar, recuento de tarjetas, nº de serie de la impresora, versión de firmware y los números de pedido de soportes instalados en la impresora.



Sección 5: Módulo de Laminación de Tarjetas

El modelo DTC4500 soporta el acoplamiento de un Módulo de Laminación de Tarjetas opcional. Este módulo puede ser solicitado para que venga preinstalado de fábrica en la Impresora o puede ser solicitado en separado como un módulo para actualización en campo.

Una vez acoplado, el Módulo de Laminación de Tarjetas permite que usted aplique sobrelaminados certificados Fargo para lograr como resultado final tarjetas más seguras, resistentes a la violación. Esta sección explica todos los aspectos de la operación del Módulo de Laminación de Tarjetas.

- Ver la guía Selección de la ficha Calibrar laminador para más informaciones,.
- Ver la guía Uso de la ficha Laminación para más informaciones.

¡IMPORTANTE! Las Impresoras de Tarjetas Fargo exigen que Cintas de Impresión altamente especializadas sean utilizadas en sus impresoras para que operen adecuadamente. Para maximizar la vida útil de la Impresora y lograr una mayor confiabilidad, calidad y durabilidad de las tarjetas impresas, usted debe utilizar solamente Suplementos Certificados Fargo. Por esta razón, la garantía Fargo será anulada, cuando no haya prohibición por ley, si usted utiliza suplementos que no sean certificados por Fargo. Para solicitar suplementos adicionales, por favor contáctese con el revendedor autorizado.

Peligro: El Rodillo de Transferencia de la Impresora puede lograr temperaturas superiores a 185°C. Tenga extremo cuidado cuando opere el Laminador. Nunca toque en el Rodillo de Transferencia excepto si la Impresora haya sido apagada durante por lo menos, 20 a 30 minutos.

Revisión del Módulo de Laminación de Tarjetas

Elección de un lugar adecuado para instalación de la impresora

Siga estas directrices:

- Coloque la impresora en un lugar donde haya una circulación de aire adecuada para prevenir el acumulo interno de calor.
- Utilice las dimensiones de la Impresora (480,1 mm (A) x 475 mm (A) x 233,7 mm (P)) como una directriz para observar holguras mínimas alrededor de la impresora. (**Nota:** Deje un espacio adecuado arriba de la impresora para posibilitar una altura necesaria para apertura de las tapas de la impresora.)
- No instale la impresora cerca de fuentes de calor como por ejemplo, radiadores o conductos de aire.
- No instale la impresora en un lugar sometido a la luz solar directa, polvo excesivo, vibración mecánica o choque.

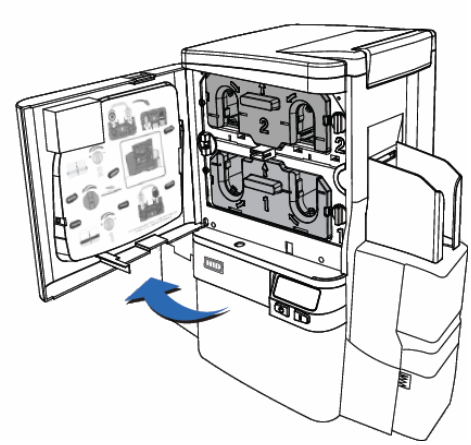
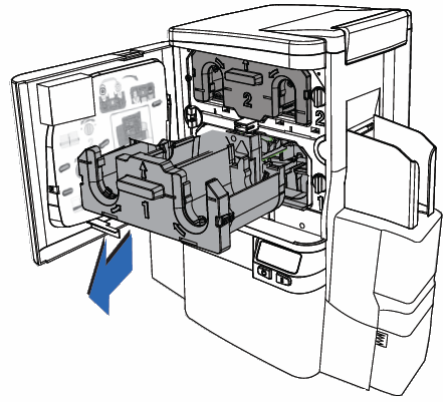
Prevención de condensación de humedad

Si la impresora es movida directamente desde un lugar frío hacia un lugar cálido o si es instalada en un ambiente muy húmedo, la humedad podrá condensarse dentro de la impresora. (**Nota:** Si ocurre esta condición la impresión sufrirá una reducción de calidad en su resultado final)

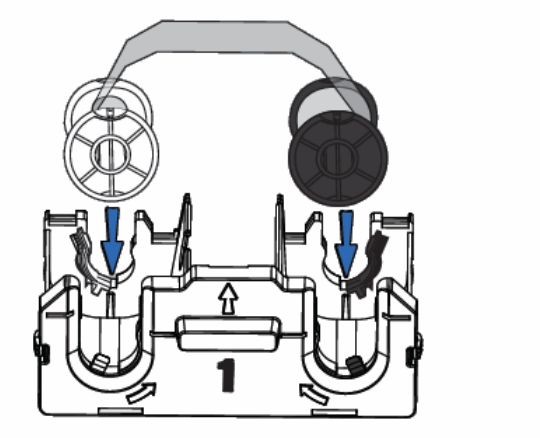
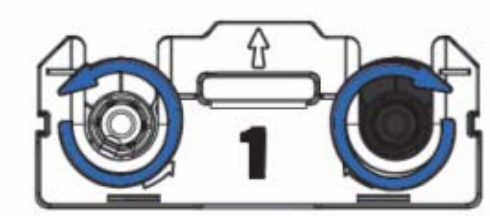
Siga estas directrices:

- Deje la impresora en modo OFF (APAGADA) en un ambiente cálido y seco durante varias horas antes de utilizarla nuevamente. (**Nota:** Esto permitirá que la humedad se evapore.)

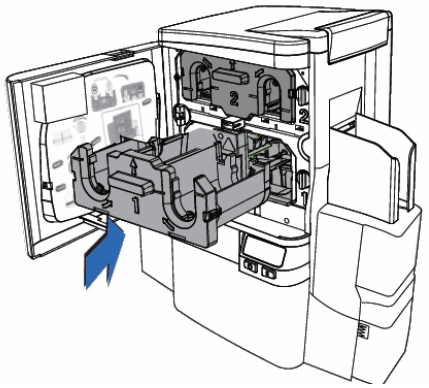
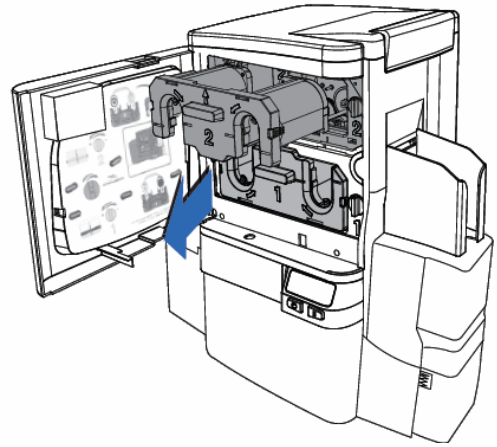
Instalación de los Laminados

Etapa	Procedimiento
1	Abra la puerta del compartimiento de laminación. 
2	Remueva el cartucho sobrelaminado nº. 1. 

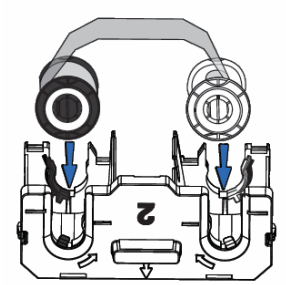
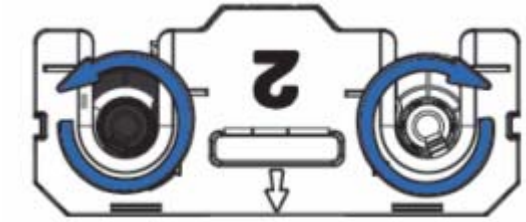
Instalación de los Laminados

Etapa	Procedimiento
3	Instale los rollos de laminación en el cartucho hasta oír que se encajaron. 
4	Apriete el rollo de laminación. 

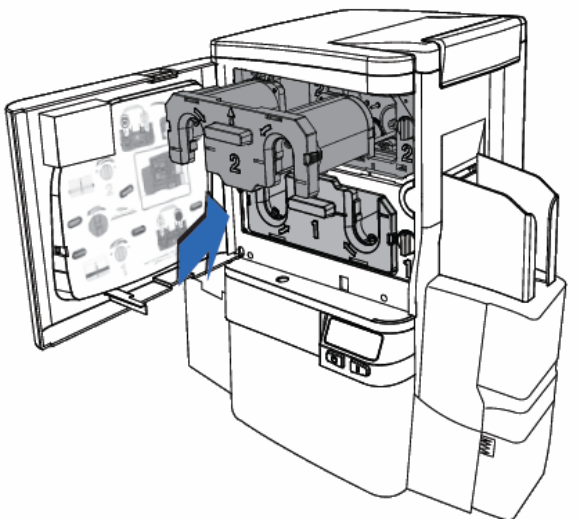
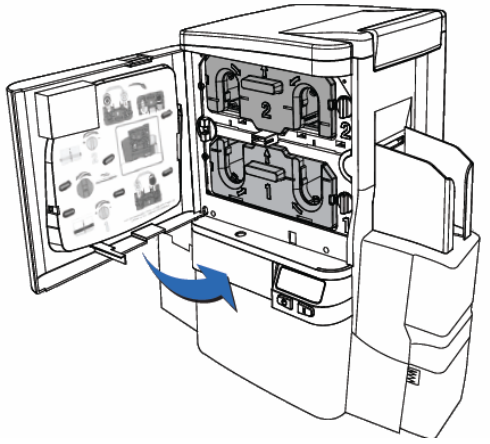
Instalación de los Laminados

Etapa	Procedimiento
5	Insiera el cartucho sobrelaminado hasta oír que se encajó. 
6	Remueva el cartucho sobrelaminado n^{o}. 2. 

Instalación de los Laminados

Etapa	Procedimiento
7	Instale los rodillos de laminación en el cartucho hasta oír que se encajaron. 
8	Apriete el rollo de laminación. 

Instalación de los Laminados

Etapa	Procedimiento
9	Insiera el cartucho sobrelaminado hasta oír que se encajó. 
10	Cierre la puerta del compartimiento de laminación. 

Ajuste del lugar de aplicación de laminación en la Tarjeta

El Módulo de Laminación de Tarjetas tiene una manopla de posicionado de aplicación de la laminación ajustable que permite sintonizar con precisión donde la laminación se aplicará a la tarjeta.

Etapa	Procedimiento
1	• La manopla de posicionado de aplicación de la laminación es la manopla gris a la derecha de los Cartuchos de Laminación. • La impresora tendrá uno o dos cartuchos de película insertados (dependiendo si el Módulo de Laminación es de una o dos caras).
2	Imprima una tarjeta de prueba para confirmar si la posición de la aplicación de la laminación necesita de ajuste. Gire la manopla hacia la derecha para mover el trayecto hacia el borde frontal del Módulo de Laminación. Gire la manopla hacia la izquierda para mover el trayecto en dirección al borde trasero del módulo de laminación.

Sección 6: Selección del tipo de cinta de panel fluorescente

La cinta YMCFKO/YMCFKOK constituye un modo económico de añadir un mayor nivel de seguridad totalmente personalizado a las tarjetas de identidad con fotografía.

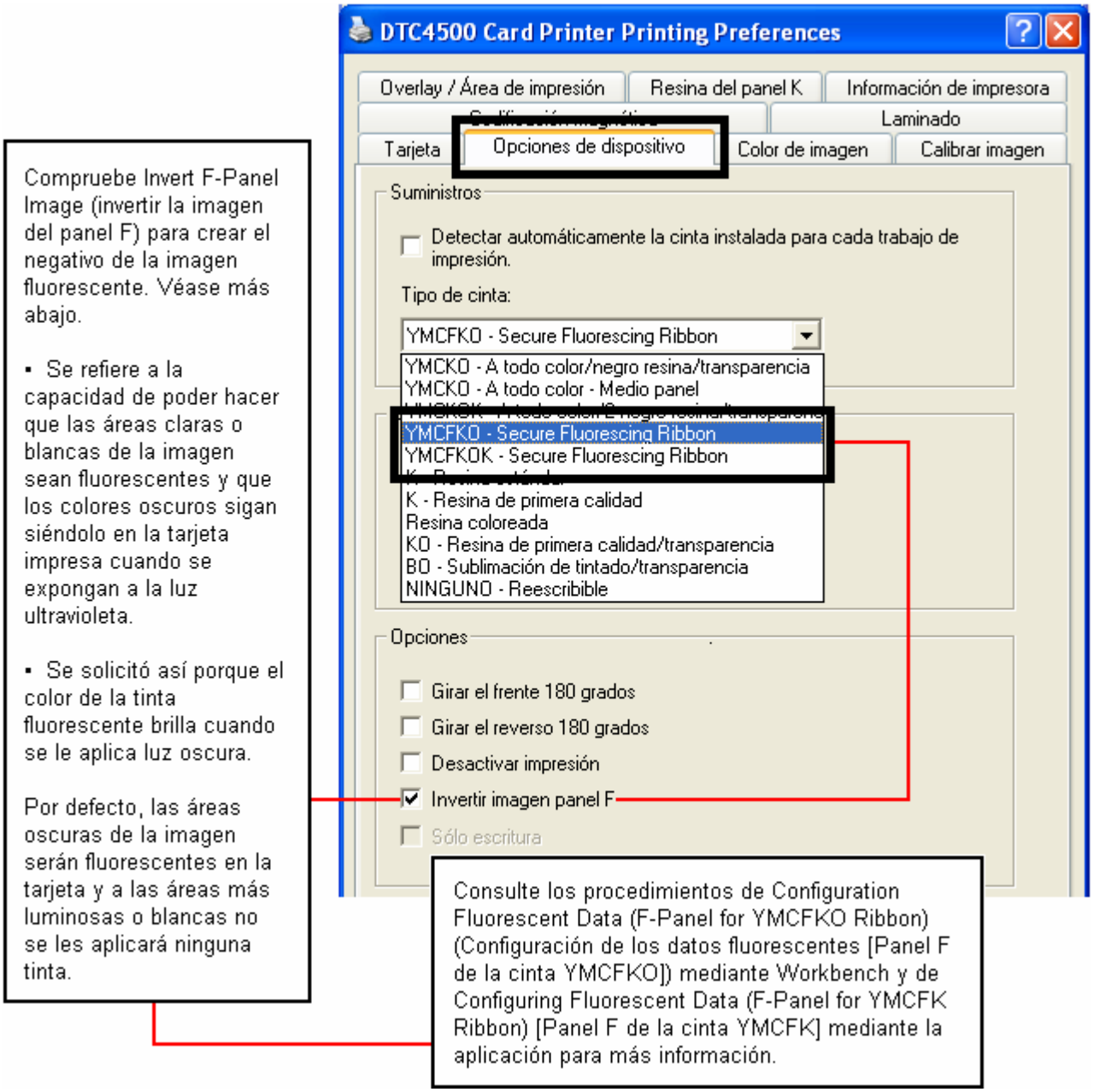
- **Proceso:** Este proceso permite configurar los datos que se imprimen con el panel fluorescente de una cinta YMCFKO/YMCFKOK. (**Nota:** es posible utilizar cualquier programa de software para imprimir el panel fluorescente especial de la cinta sobre una tarjeta una vez que se configuran correctamente el controlador y Workbench.)
- **Cintas:** Estas cintas contienen los paneles amarillo **(Y)**, magenta **(M)**, cian **(C)** y negro resina **(K)** para crear tarjetas de identidad a todo color impresas sin márgenes. Asimismo, la cinta contiene un panel fluorescente a base de tintas **(F)** que permite imprimir una imagen en escala de grises estándar o individual y personalizada que es totalmente invisible si no se expone a la luz ultravioleta.

Creación de una imagen fluorescente personalizada (mediante la cinta YMCFK)

Existen tres (3) métodos para lograr crear una imagen fluorescente personalizada mediante la cinta YMCFK.

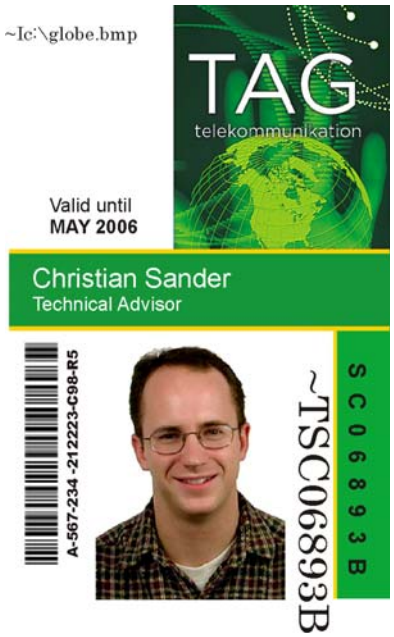
- **Primer método:** En el primer método se emplea la Utilidad de impresora Fargo Workbench para crear una imagen fija que se aplicará automáticamente a cada tarjeta que se envíe a la impresora. Utilice el **archivo de ayuda** de la **Guía del usuario y el programa de utilidad de Fargo Workbench** o bien el **Apéndice A,** Configuring Fluorescent Data (F-Panel for YMCFKO Ribbon) using the Workbench (Configuración de los datos fluorescentes [Panel F de la cinta YMCFKO] mediante Workbench).
- **Segundo método:** El segundo método (descrito a continuación) permite la creación de la imagen con el panel fluorescente directamente desde la aplicación de software de diseño de placas de identidad. (**Nota:** De este modo usted puede imprimir en cada tarjeta una imagen fluorescente exclusiva, como puede ser la imagen del titular de la tarjeta.)
- **Tercer método:** El tercer método está descrito en la **Guía del usuario de software de Asure ID 2009**. Consulte el procedimiento relacionado con la cinta de panel fluorescente. Para más información acerca de Asure ID 2009, visite nuestra página Web http://www.hidglobal.com/cardIssuance/idSoftware.php

Creación de una imagen fluorescente personalizada (mediante la cinta YMCFK)

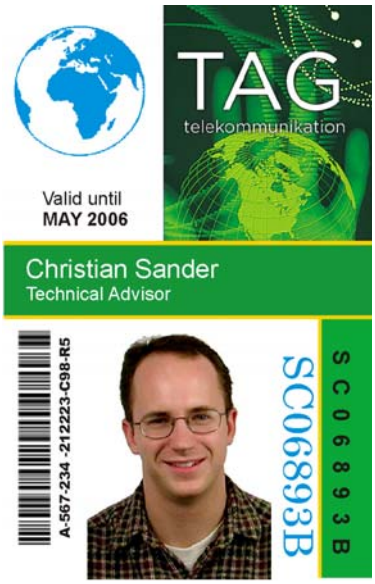


Configuración de los datos fluorescentes (Panel F de la cinta YMCFK) mediante la aplicación

Este proceso crea una imagen fluorescente en la tarjeta a partir de un sencillo comando de cadena de texto en la aplicación de diseño de placas de identidad.

Paso	Procedimiento
1	**Creación del texto fluorescente:** Cree un nuevo recuadro de texto en su aplicación de diseño de placas de identidad.
2	Escriba el **TEXTO** que desee que aparezca como fluorescente y ponga una **~T** al comienzo del texto sin dejar espacio detrás de la **~T**. El texto comenzará en la tarjeta en el punto donde comience la **~T**. 

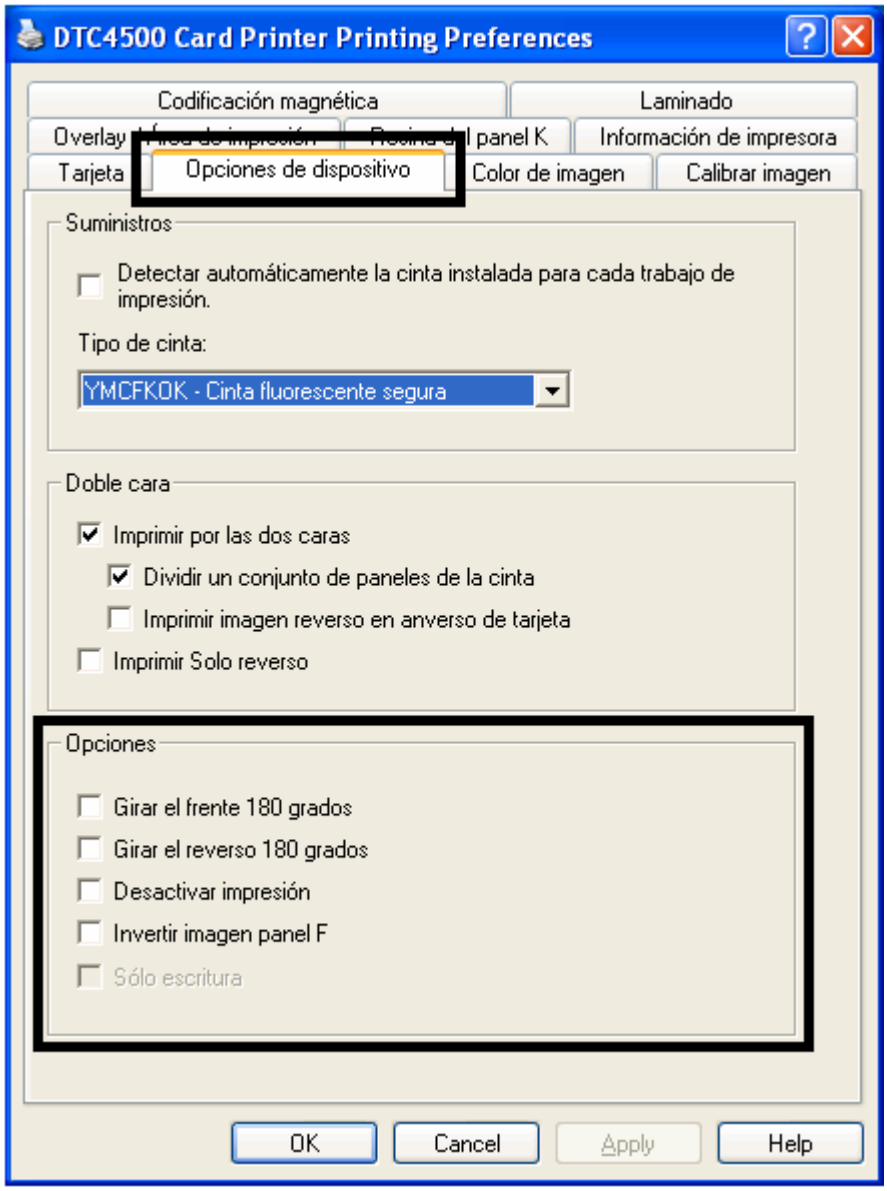
Configuración de los datos fluorescentes (Panel F de la cinta YMCFK) mediante la aplicación

Paso	Procedimiento
3	**Creación de una imagen fluorescente:** En un programa de diseño gráfico diferente, cree la imagen que desee que aparezca como fluorescente. 
4	Cree la **IMAGEN** con las dimensiones reales con las que desea que aparezca en la tarjeta y guárdela como archivo bmp en Escala de grises o de 1 bit en el directorio raíz C:\. • No deje espacios en el nombre del archivo.

Configuración de los datos fluorescentes (Panel F de la cinta YMCFK) mediante la aplicación

Paso	Procedimiento
5	Cree un nuevo recuadro de texto en su aplicación de diseño de placas de identidad y escriba **~I** y a continuación la ruta donde se encuentra la imagen (véase la imagen A más abajo). La parte superior izquierda de la imagen comenzará en la parte superior del recuadro de texto.
6	Configure las preferencias del controlador de la impresora. Consulte los pasos 8 a 10 a continuación.
7	La impresora imprimirá la IMAGEN BMP fluorescente en la posición de la **~I** en la tarjeta. La impresora imprimirá el TEXTO fluorescente en la posición de la **~T** en la tarjeta. **Imagen BMP ubicada en c:\globe.bmp**
8	Configure la cinta de YMCFK en Preferencias de impresión. (**Nota:** También puede utilizarse el botón de detecto automáticamente.)
9	Marque la casilla **Invert F-Panel Image** (invertir la imagen del panel F) para crear el negativo de la imagen fluorescente. Véase a continuación. • Se refiere a la capacidad de poder hacer que las áreas claras o blancas de la imagen sean fluorescentes y que los colores oscuros sigan siéndolo en la tarjeta impresa cuando se expongan a la luz ultravioleta. • se solicitó así porque el color de la tinta fluorescente brilla cuando se le aplica luz oscura. Por defecto, las áreas oscuras de la imagen aparecerán fluorescentes en la tarjeta y a las áreas más claras o blancas no se les aplicará ninguna tinta. (**Nota:** esta opción puede mejorar el aspecto de la imagen de la persona si se utiliza para el logotipo.)

Configuración de los datos fluorescentes (Panel F de la cinta YMCFK) mediante la aplicación



Sección 7: Generalidades del sistema- solución de problemas

Revisión de la secuencia de operaciones de la DTC4500

Conocer la secuencia del funcionamiento de la impresora puede ayudar a resolver los problemas de la impresora.

Paso	Proceso
1	Se recibe la información de archivo desde el ordenador.
2	La impresora compara el tipo de cinta instalada que se almacenó en la memoria con el comando del tipo de cinta que se envió desde la impresora. a. Si el tipo de cinta no coincide, el botón **Pause** (Pausar) de la derecha comenzará a parpadear.
3	Se activa el Motor paso a paso de impresión.
4	El sensor de alimentación de tarjetas detecta el borde anterior de la tarjeta, el motor paso a paso del elevador del cabezal y después se activa para desconectar la palanca de entrada.
5	La tarjeta entra para la pasada de alineación.
6	El motor paso a paso de alimentación de tarjetas se activa para poner en cola la tarjeta para la codificación magnética. (si corresponde)
7	Los datos de codificación se escriben en la tarjeta. (si corresponde)
8	El codificador magnético realiza la verificación mientras el motor paso a paso invierte la tarjeta. (si corresponde)
9	Se activa el Controlador de la cinta de impresión. (si no lo está ya en el panel amarillo)
10	El Sensor de cintas de impresión busca el panel de color de amarillo. (**Nota:** El Codificador de la cinta de impresión detecta el número de revoluciones que se necesita para utilizar un panel de un solo color.)

Revisión de la secuencia de operaciones de la DTC4500

Paso	Proceso
11	Se activa el Motor paso a paso de impresión.
12	El Sensor de alimentación de tarjetas detecta el borde anterior de la tarjeta.
13	El Motor paso a paso de impresión pone en cola la tarjeta en la mitad del rodillo de la platina. Todo el proceso se detiene.
14	Se activa el Motor del elevador del cabezal de impresión en la posición de impresión.
15	El Sensor de la cubierta de impresión busca un estado cerrado.
16	Se activa el Motor paso a paso de impresión.
17	Se activa el Motor del controlador de la cinta.
18	El cabezal de impresión graba los datos de imagen hasta que se agotan. Todo el proceso se detiene.
19	El termistor activa el ventilador del cabezal de impresión para que la temperatura se mantenga a un nivel adecuado.
20	Se activa el Motor del elevador del cabezal de impresión en la posición de cola.
21	Se activa el Motor paso a paso de impresión.
22	Se activa el Controlador de la cinta de impresión.
23	Después de que la cinta avanza algunos clics en el codificador, se asume que ya no hay tarjeta en la cinta. Todo el proceso se detiene.
24	Repita los pasos 9 al 22 de acuerdo al número correspondiente de paneles de color/barniz.
25	Puede ocurrir que la tarjeta sea expulsada de la impresora de una cara o que se active el motor paso a paso de alimentación de tarjetas para poner en cola la tarjeta en la mesa reversible de la impresora de dos caras.
26	Todo el proceso se detiene.

Sección 8: Resolución de problemas

Botón de error de la impresora y tabla de mensajes de la pantalla

Paso	Procedimiento
1	Todas las impresoras tienen dos (2) botones, uno para **ENCENDER/APAGAR (IZQUIERDA)** y otro para **Pausar (II) (DERECHA)**.
2	El botón **ENCENDER/APAGAR** se muestra azul cuando la impresora está **ENCENDIDA**. Cuando la impresora pasa al modo apagado, el LED (diodo emisor de luz) se muestra en gris aunque sigue **ENCENDIDO**.
3	El botón **Pausar (II)** se mostrará en azul cuando la impresora pueda aceptar una impresión y no dé error. • Este LED permanecerá encendido mientras la impresora imprime, siempre que no haya ningún error. • Este LED se mostrará también en gris cuando la impresora pase al modo apagado.
4	Si se presenta un error, el botón **Pausar** dejará de mostrarse en azul, pero parpadeará en rojo.
5	Pulse el botón **ENCENDER/APAGAR** cuando la impresora dé error para cancelar la acción. (**Nota:** Si no se dan más errores, el LED del botón Pausar se pondrá azul.)

Botón de error de la impresora y tabla de mensajes de la pantalla

Paso	Procedimiento
6	Pulse el botón **Pausar** cuando la impresora dé error para que reintente la acción. (**Nota:** Se iluminará su LED azul y reintentará la acción.)
7	Cuando se descargue un archivo actualizado, los dos LEDS azules parpadearán.
8	Si ya hay un idioma seleccionado (aparte del inglés), puede mantener presionado el botón **Pausar** durante la secuencia de encendido para cambiar el idioma de nuevo al inglés.

Uso de la tabla de mensajes de error

Esta sección proporciona la tabla de resolución de problemas para el mensaje de error. La DTC4500 tienen una pantalla que mostrará los mensajes de error de la impresora. Además, cuando se presente un error en la impresora, el PC mostrará el mensaje de error en la pantalla con las soluciones.

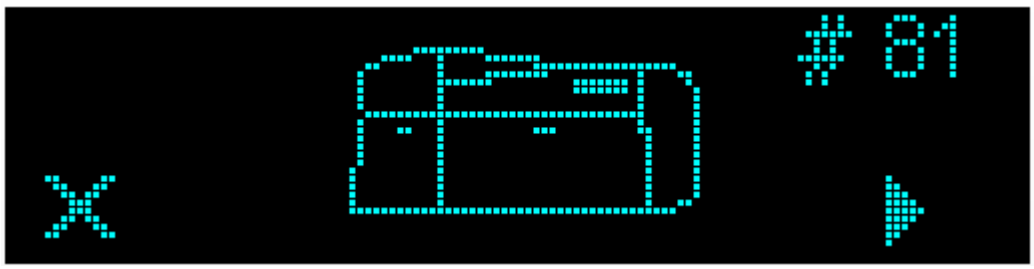
(NOTA: La pantalla parpadeará indicando el lugar del problema. Las ubicaciones incluyen: Error en la impresora, bandeja de entrada, codificador Mag, módulo de giro, recorrido de la tarjeta, cinta y datos/comunicación.

Cada una de estas tablas cuenta con 3 columnas para presentar un mensaje de error específico de la pantalla LCD o de la impresora.

- De este modo, el técnico podrá identificar el error y su causa y podrá llevar a cabo el procedimiento pertinente (dado en la columna de soluciones).
- Esta modalidad estándar de identificación del problema y de su solución bastaría para disponer de un método eficaz de resolver los problemas de la impresora.
- Si surgieran problemas que no estén contemplados en estas dos tablas de mensajes de error, póngase en contacto con el soporte técnico de Fargo o a través de www.hidglobal.com

Uso de la tabla de mensajes de error

Mensaje de error	Causa	Solución
# 81 Imposible cargar	No se puede introducir una tarjeta en la impresora desde la bandeja de tarjetas.	Realice las siguientes indicaciones y pulse el botón **Pausar** para continuar. • Compruebe que la configuración del grosor de tarjeta se ajusta al grosor de sus tarjetas. • Compruebe que el rodillo de limpieza está instalado correctamente en el cartucho de la cinta. • Compruebe el deslizamiento de la tarjeta. Si fuera necesario, ejecute la rutina de limpieza de la impresora. • Compruebe que sus tarjetas se ajustan a los perímetros aceptados de ajuste de tamaño de tarjeta. • Compruebe que las tarjetas no estén pegadas.



Resolución de problemas mediante la tabla de mensajes de error

Mensaje de error	Causa	Solución
# 2 Error del movimiento del cabezal	Se trata de un problema con el elevador del cabezal de impresión.	Restablezca la impresora y pruebe de nuevo. • Si continúa el problema, contacte con el servicio técnico.
# 8 Error del sensor del cabezal	El sensor de temperatura del cabezal de impresión no funciona o no está conectado correctamente. **O bien:** El cabezal de impresión no se enfría correctamente.	Restablezca la impresora y pruebe de nuevo. • Si continúa el problema, contacte con el servicio técnico.
# 9 Precisa reiniciar	El firmware del la impresora ha detectado un error de sistema sin especificar.	Restablezca la impresora y pruebe de nuevo. • Si continúa el problema, contacte con el servicio técnico.
# 25 Cinta no instalada	No se ha instalado ninguna cinta en la impresora.	Instale una cinta y vuelva a intentarlo.
# 30 Error Verificación Mag	Fallo de verificación del codificador magnético.	• Intente codificar con una tarjeta diferente. • Compruebe que las tarjetas tengan la banda magnética. • Sustituye el Módulo de codificación magnética.

Resolución de problemas mediante la tabla de mensajes de error

Mensaje de error	Causa	Solución
# 31 Sin módulo mag.	Trata de enviar datos de codificación, pero la impresora no está configurada con este tipo de codificador.	• Asegúrese de que no se están enviando datos de codificación con el trabajo de impresión y vuelva a imprimir la tarjeta. • Instale un Módulo de codificación magnética.
# 38 **# 39** **# 40** EEPROM corrupta Error de lectura de EEPROM	EEPROM restaurada con los valores predeterminados de fábrica.	Si se realizaran cambios en la ficha de Configuración avanzada en el controlador de la impresora, haz clic sobre el botón **Default** (predeterminado) para restablecer estos números. • Restablezca la impresora y pruebe de nuevo. Si continúa el problema, contacte con el servicio técnico.
# 44 Atasco en el módulo de giro/error interno	Se ha atascado una tarjeta en el módulo de giro de la impresora. El módulo de giro no ha conseguido colocarse correctamente mientras alineaba o giraba una tarjeta.	Retire todas las tarjetas del módulo de giro utilizando los botones para sacar las tarjetas. Reanude la impresión. • Restablezca la impresora e inténtelo de nuevo. Si continúa el problema, contacte con el servicio técnico.

Resolución de problemas mediante la tabla de mensajes de error

Mensaje de error	Causa	Solución
# 45 No existe módulo de giro	Se ha solicitado imprimir en la segunda cara de la tarjeta pero no existe módulo de giro.	Si existe módulo de giro, asegúrese de que la opción Imprimir por las dos caras del controlador de la impresora está habilitada. • Instale un módulo de pestaña.
# 48 Compruebe la alimentación con el laminador	El laminador está conectado pero no está encendido.	Apague la impresora, encienda el laminador y después encienda la impresora. Daños en la placa de la pestaña, la placa de la tarjeta electrónica o EEPROM pueden producir este mismo error.
# 52 Error genérico del laminador	Error del firmware del laminador	Conecte la alimentación y vuelva a intentarlo. • Si continúa el problema, contacte con el servicio técnico.
# 63 Error de la ficha del laminador	No se ha cargado material en el laminador	Cargue material en el laminador

Resolución de problemas mediante la tabla de mensajes de error

Mensaje de error	Causa	Solución
# 64 **# 65** **# 66** Precisa reiniciar	El firmware del la impresora ha detectado un error de sistema sin especificar.	Restablezca la impresora y pruebe de nuevo. • Si continúa el problema, contacte con el servicio técnico.
# 68 Tarjeta dentro de la impresora	Se ha atascado una tarjeta en la unidad de impresión o en el módulo de giro de tarjetas de la impresora.	Desatasque y pulse el botón **Pausar**.
# 70 Alimentación múltiple	Se han cargado múltiples tarjetas en la impresora.	Compruebe que el grosor de la tarjeta se ajusta al grosor de sus tarjetas y después presione el botón **Pausar**. • Compruebe el deslizamiento de la tarjeta. Si fuera necesario, ejecute la rutina de limpieza de la impresora. • Compruebe que el rodillo de limpieza está instalado correctamente en el cartucho de la cinta. • Compruebe que las tarjetas no estén pegadas.

Resolución de problemas mediante la tabla de mensajes de error

Mensaje de error	Causa	Solución
# 81 Imposible cargar	No se puede introducir una tarjeta en la impresora desde la bandeja de tarjetas.	Realice las siguientes indicaciones y pulse el botón **Pausar** para continuar. • Compruebe que la configuración del grosor de tarjeta se ajusta al grosor de sus tarjetas. • Compruebe que el rodillo de limpieza está instalado correctamente en el cartucho de la cinta. • Compruebe el deslizamiento de la tarjeta. Si fuera necesario, ejecute la rutina de limpieza de la impresora. • Compruebe que sus tarjetas se ajustan a los perímetros aceptados de ajuste de tamaño de tarjeta. Compruebe que las tarjetas no estén pegadas.
# 82 Error Mag	Hay una tarjeta atascada en la estación magnética	• Retire todas las tarjetas de la estación magnética utilizando los botones para sacar las tarjetas. • Pulse el botón **Pausar** para continuar.

Resolución de problemas mediante la tabla de mensajes de error

Mensaje de error	Causa	Solución
# 91 Cinta agotada	Se ha agotado la cinta de impresión.	• Instale una cinta nueva. • Pulse el botón **Pausar** para continuar o el botón **ENCENDER/APAGAR** para cancelar.
# 93 Cinta incorrecta	La cinta de impresión que hay instalada en la impresora no se corresponde con el tipo de cinta seleccionado en el Controlador de la impresora.	• Cambie la cinta de impresión instalada o bien el tipo de cinta seleccionada en el controlador de la impresora. • Pulse el botón **Pausar** para continuar o el botón **ENCENDER/APAGAR** para cancelar.
# 97 Error de búsqueda de cinta	La cinta no puede localizar correctamente el siguiente panel. Compruebe si se ha atascado o roto.	Vuelva a calibrar el sensor de la cinta. • Si se ha roto, repárela pegando de nuevo la cinta a la bobina receptora. • Cambie la cinta. • Pulse el botón **Pausar** para continuar o el botón **ENCENDER/APAGAR** para cancelar.

Resolución de problemas mediante la tabla de mensajes de error

Mensaje de error	Causa	Solución
# 99 Error de cinta	Puede que la cinta de impresión se haya roto o atascado.	• Si se ha atascado, desatásquela. • Si se ha roto, repárela pegando de nuevo la cinta a la bobina receptora. • Pulse el botón **Pausar** para continuar o el botón **ENCENDER/APAGAR** para cancelar.
# 100 Error RFID de la cinta	No hay cinta o bien la información de la ficha de la cinta está corrupta o es incorrecta.	Compruebe que la configuración del controlador de la impresora para la cinta correcta. • Pruebe una cinta nueva y continúe. • Pulse el botón **ENCENDER/APAGAR** para cancelar.
# 102 **# 103** **# 104** **# 3** Error del elevador del cabezal	Se trata de un problema con el elevador del cabezal de impresión.	Restablezca la impresora y pruebe de nuevo. • Si continúa el problema, contacte con el servicio técnico.

Resolución de problemas mediante la tabla de mensajes de error

Mensaje de error	Causa	Solución
# 106 Error de datos del trabajo	Los datos de impresión enviados a la impresora están corruptos o se han interrumpido.	Compruebe el cable de la interfaz. Seleccione el botón APAGAR/ENCENDER para cancelar la impresión y después vuelva a enviar el trabajo de impresión.
# 107 Error de impresión	Se ha detectado un error durante la impresión.	Restablezca la impresora y pruebe de nuevo. • Si continúa el problema, contacte con el servicio técnico.
# 109 **#113** Error de liberación de la cinta	La impresora no puede localizar el panel de cinta siguiente para liberar la cinta de la tarjeta.	Asegúrese de que la cinta no está pegada a la tarjeta. • Cambie la cinta. • Vuelva a calibrar el sensor de la cinta. • Si se ha roto la cinta, repárela pegando de nuevo la cinta a la bobina receptora y avance manualmente al panel siguiente. • Pulse el botón **Pausar** para continuar

Resolución de problemas mediante la tabla de mensajes de error

Mensaje de error	Causa	Solución
# 110 Error de atasco/alineación de tarjetas	Se ha atascado una tarjeta en la unidad de impresión o en el módulo de giro de tarjetas de la impresora.	Desatascar. Pulse el botón **Pausar** para continuar.
# 111 Carga del cabezal	Se ha producido un error irrecuperable durante la impresión.	Restablezca la impresora y pruebe de nuevo. Si continúa el problema, contacte con el servicio técnico.
# 112 Error de atasco/alineación de tarjetas	Se ha atascado una tarjeta en la unidad de impresión o en el módulo de giro de tarjetas de la impresora.	Desatascar. Pulse el botón **Pausar** para continuar.
# 113 Error de liberación de la cinta	La impresora no puede localizar el panel de cinta siguiente para liberar la cinta de la tarjeta.	Asegúrese de que la cinta no está pegada a la tarjeta. • Cambie la cinta. • Vuelva a calibrar el sensor de la cinta. • Si se ha roto la cinta, repárela pegando de nuevo la cinta a la bobina receptora y avance manualmente al panel siguiente. • Pulse el botón **Pausar** para continuar.

Resolución de problemas mediante la tabla de mensajes de error

Mensaje de error	Causa	Solución
# 128 Calibrar cinta	El sensor de la cinta de impresión no está calibrado.	Calibre el sensor de la cinta.
# 131 Error de atasco de mesa/interno reversible	Se ha atascado una tarjeta en la mesa reversible de la impresora. La mesa reversible no ha conseguido colocarse correctamente mientras alineaba o giraba una tarjeta.	Retire todas las tarjetas de la mesa reversible utilizando los botones para sacar las tarjetas. • Reanude la impresión. • Restablezca la impresora e inténtelo de nuevo. Si continúa el problema, contacte con el servicio técnico.
# 136 Impresión deshabilitada mediante Secure Guard	La impresión se ha deshabilitado mediante SecureGuard hasta que se reciba una contraseña.	Restablezca la impresora e inténtelo de nuevo. • Si continúa el problema, contacte con el servicio técnico.
# 139 Retire la cinta	La cinta debe retirarse.	Restablezca la impresora e inténtelo de nuevo. • Si continúa el problema, contacte con el servicio técnico.

Resolución de problemas mediante la tabla de mensajes de error

Mensaje de error	Causa	Solución
# 144 EEPROM corrupta Error de lectura de EEPROM	EEPROM restaurada con los valores predeterminados de fábrica.	• Si se realizaran cambios en la ficha de Configuración avanzada en el controlador de la impresora, haz clic sobre el botón **Default** (predeterminado) para restablecer estos números. • Restablezca la impresora y pruebe de nuevo. Si continúa el problema, contacte con el servicio técnico.
# 170 Ha fallado la calibración de la cinta	Ha fallado la calibración de la cinta.	Compruebe que no haya nada obstruyendo el sensor e inténtelo de nuevo.
# 202 Sin módulo.	Trata de enviar datos de codificación, pero la impresora no está configurada con este tipo de codificador. iCLASS,Prox,Mifare,Smart Card	• Asegúrese de que no se están enviando datos de codificación con el trabajo de impresión y vuelva a imprimir la tarjeta. • Instale un Módulo de codificación.
No UV Protección	El tipo de cinta seleccionado no contiene el panel ovelay (capa protectora)	La selección en el diver de la impresora no tiene ningún parámetro que indique la aplicación de la capa protectora en ninguno de los lados de la tarjeta. Seleccione "SI" para continuar o "NO" para cambiar los parámetros.

Resolución de problemas mediante la tabla de mensajes de error

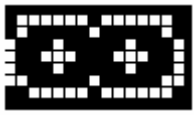
Mensaje de error	Causa	Solución
Atasco tarjeta Lam	Se ha producido un atasco en algún punto comprendido entre la impresora y el laminador.	Abra las tapas y resuelva la obstrucción o el atasco.
Error lam.	Se ha producido un error genérico desconocido.	Restablezca la impresora y pruebe de nuevo. Si continúa el problema, contacte con el servicio técnico.
Error interno lam.	Se ha producido un error genérico desconocido en el laminador.	Compruebe la alimentación y las conexiones con el laminador y reinicie la impresora.
Error del calentador	La temperatura del rodillo del cabezal de transferencia es muy elevada.	Restablezca la impresora y pruebe de nuevo. Si continúa el problema, contacte con el servicio técnico.
Tiempo de espera del lam.	Se ha agotado el tiempo de espera de la impresora mientras procesaba información relativa al laminador.	Compruebe la alimentación/ conexiones con el laminador y reinicie la impresora.
Película incorrecta Lam 1	El material del cartucho 1 del laminador no se corresponde con el tipo de material especificado en el trabajo.	Asegúrese de que el material del controlador coincide con el que realmente hay en el laminador.

Resolución de problemas mediante la tabla de mensajes de error

Mensaje de error	Causa	Solución
Comprobar el laminado 1	El laminador no puede localizar la marca en el material del cartucho 1.	Asegúrese de que el sensor no está obstruido y vuelva a calibrar el sensor del laminador.
Sin película	La película HDP se ha acabado.	Instale un rollo nuevo de película y pulse **Resume** (reanudar) para continuar o **Cancel** (cancelar) para restablecer la impresora.
Error etiqueta Lam 2	Se ha producido un error de lectura o escritura RFID en el Cartucho 2.	Pruebe de nuevo y, si vuelve a fallar, es que el material no puede utilizarse.
Retirar material lam.	Se ha especificado un trabajo a una sola cara pero se ha cargado material en ambos módulos.	Retire uno de los dos cartuchos de laminación.
Atasco laminado 1	Se ha producido un error de atasco en el material de laminación del cartucho 1.	Abra la tapa del laminador y resuelva la obstrucción.
Calibrar laminación	El sensor de la laminación de impresión no está calibrado.	Seleccione **Cancelar** y lleve a cabo el procedimiento de calibración de la laminación.
Laminado 1 agotado Laminado 2 agotado	Se ha agotado el laminado del cartucho 1 o 2.	Ponga un nuevo rollo de material.

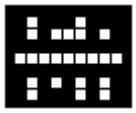
Herramientas Específicas para Impresora (DTC4500)

A continuación, una descripción de estas herramientas para la impresora.

 Estos símbolos/iconos indican que la cinta de impresión se está agotando y que deberá ser reemplazada pronto.

Este símbolo/icono indica que el material de laminación localizado en la parte superior deberá ser reemplazado pronto.

Este símbolo/icono inidica que el material de laminación localizado en parte inferior deberá ser reemplazado pronto.

 Este símbolo/icono indica que la impresora necesita limpieza. Para más información refiérase a la **Sección 9: Limpieza** .

Este símbolo/icono aparece cuando la impresora está equipada con un módulo de bandeja doble indicando que la bandeja superior de tarjetas ha sido seleccionada.

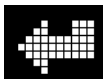
Este símbolo/icono aparece cuando la impresora está equipada con un módulo de bandeja doble indicando que la bandeja inferior de tarjetas ha sido seleccionada.

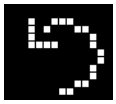
Herramientas Específicas para Impresora (DTC4500)

Presionar el botón para desplazarse a través de los detalles de la impresora y ejecutar la acción.

Presionar el botón para seleccionar la opción.

Una vez seleccionada la opción , utilice la flecha hacia abajo a la izquierda para desplazarse a través de Info (Informaciones), Test Prints (Impresiones de Prueba), Languages (Idiomas) y Exit (Salir)

Utilice la flecha de esquina  para ejecutar esta opción.

La flecha curvada  volverá a la primera pantalla.

Término	La acción (una descripción)
INFORMACIÓN	Tipo de impresora Versión firmware Dirección IP Pestaña Laminación Magnética Tarjeta electrónica Contraseña Recuento de tarjeta
IMPRESIONES DE PRUEBA	**Fotografía a color:** Seleccione esta opción para imprimir una tarjeta a color para probar la comunicación y la integridad. **Alineación:** Seleccione esta opción para imprimir una tarjeta utilizada para alinear la imagen de impresión sobre la tarjeta. **Configuración:** Seleccione esta opción para imprimir una tarjeta con la configuración avanzada. **Resina:** Seleccione esta opción para imprimir una tarjeta de prueba de resina. **Regrabable:** Seleccione esta opción para borrar la tarjeta regrabable. **Magnetic :** Seleccione esta opción para imprimir una tarjeta de magnetic (hi-co only)
Selección de Bandeja	**Cambiar bandeja 1 a bandeja 2**
Toolbox	**Limpiando la Impresora:** Seleccione esta opción para limpiar la impresora **Limpiando el laminador:** Seleccione esta opción para limpiar el laminador **Calibrando el Mag (Calibrar Mag.):**

	Seleccione esta opción para ajustar automáticamente la Magnetic Start Sentinel (Centinela de Activación Magnética). **Calibrando el sensor de cinta:** Seleccione esta opción para calibrar el sensor de cinta **Red:** Seleccione esta opción para configurar la Red
Idioma	**Idioma:** Seleccione esta opción para cambiar el idioma de la pantalla de la impresora.
Salir	**Salir:** Seleccione esta opción para salir de las opciones de herramientas de la impresora.

Sección 9: Limpieza

La impresora de tarjetas está diseñada para necesitar un mínimo mantenimiento. No obstante, existen algunos procedimiento que puede realizar regularmente o cuando se necesite para asegurar el mejor rendimiento posible.

Mensajes de seguridad (léanse atentamente)

Símbolo	Instrucciones importantes con fines de seguridad
Peligro:	**Si no respetan estas pautas de instalación, pueden provocarse lesiones graves o la muerte.** La información relacionada con posibles problemas de seguridad se identifica con un símbolo de advertencia (figura de la izquierda). • **Para evitar lesiones personales**, consulte los siguientes mensajes de seguridad antes de realizar una operación que esté antecedida por este símbolo. • **Para evitar lesiones personales**, desconecte siempre el cable de alimentación antes de realizar los procedimientos de reparación, a menos que se especifique lo contrario. • **Para evitar lesiones personales**, asegúrese de que sólo personal calificado lleve a cabo estos procedimientos.

Mensajes de seguridad (léanse atentamente)

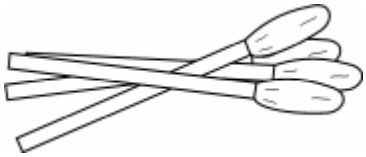
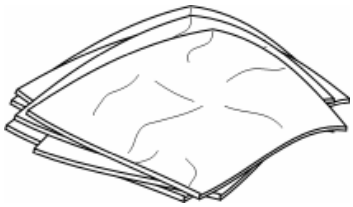
Símbolo	Instrucciones importantes con fines de seguridad
Precaución:	**Este dispositivo es sensible a la electrostática. Podría dañarse en caso de estar expuesto a descargas de electricidad estática.** La información relacionada con posibles problemas de seguridad electrostática se identifica con un símbolo de advertencia (figura de la izquierda). • **Para evitar daños en el equipo o los materiales**, consulte los siguientes mensajes de seguridad antes de realizar una operación que esté antecedida por este símbolo. • **Para evitar daños en el equipo o los materiales**, siga todos los procedimientos de Descarga electrostática (ESD) establecidos cuando manipule cables en la tarjeta de circuito o cerca de ella y en los cabezales de impresión. • **Para evitar daños en el equipo o los materiales**, tenga puesto siempre un dispositivo personal para conectar a tierra (por ejemplo, una muñequera con conexión a tierra de alta calidad para evitar posibles daños). • **Para evitar daños en el equipo o los materiales**, retire siempre las cintas y tarjetas de la impresora antes de cualquier reparación, a menos que se especifique lo contrario. • **Para evitar daños en el equipo o los materiales**, quítese las joyas y lávese bien las manos para eliminar la grasa y otros residuos antes de trabajar con la impresora.

Kit de limpieza de las impresoras/codificadoras de tarjetas DTC4500

Precaución: al igual que con cualquier dispositivo electrónico, los componentes internos de la impresora, como el cabezal de impresión, pueden dañarse si se exponen a descargas de electricidad estática. Para evitar posibles daños, tenga puesto siempre un dispositivo personal con conexión a tierra, como una muñequera (con resistencia integral) conectada a una toma de tierra para descarga electrostática.

Suministros (incluidos con el Equipo de limpieza)

El kit de limpieza le proporciona los suministros de limpieza especializados y los procedimientos de limpieza necesarios para realizar el mantenimiento de las impresoras/codificadoras de tarjetas DTC4500 de Fargo. Para los siguientes procedimientos de limpieza necesitará menos de diez minutos.

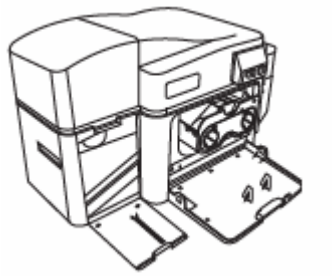
Descripción	Suministros (en la imagen)
Cuatro (4) algodones de limpieza para cabezal de impresión humedecidos previamente con alcohol isopropílico al 99,99% para limpiar el cabezal de la impresora.	
Diez (10) almohadillas de gasa humedecidas previamente con alcohol isopropílico al 99,99% para limpiar el interior y exterior de la impresora.	
Para limpiar los rodillos de platina y de alimentación de tarjetas, se incluyen **diez (10) tarjetas de limpieza** con adhesivo en el reverso.	

Limpieza del cabezal de impresión

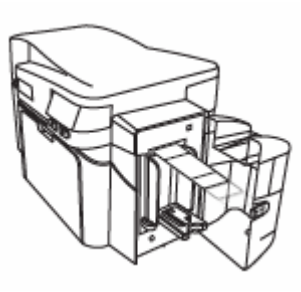
Paso	Procedimiento
1	**Precaución:** **Apague** la impresora y desconecte el cable de alimentación de la impresora.
2	Retire el cartucho de la cinta.
3	Abra los hisopos para limpieza del cabezal de impresión. Rómpalo para humedecer la punta.
4	Humedezca la punta de un lado a otro a través de la parte superior del cabezal de impresión. Déjelo secar completamente antes de enviar un trabajo de impresión.

Limpieza de los rodillos de platina y de alimentación de tarjeta

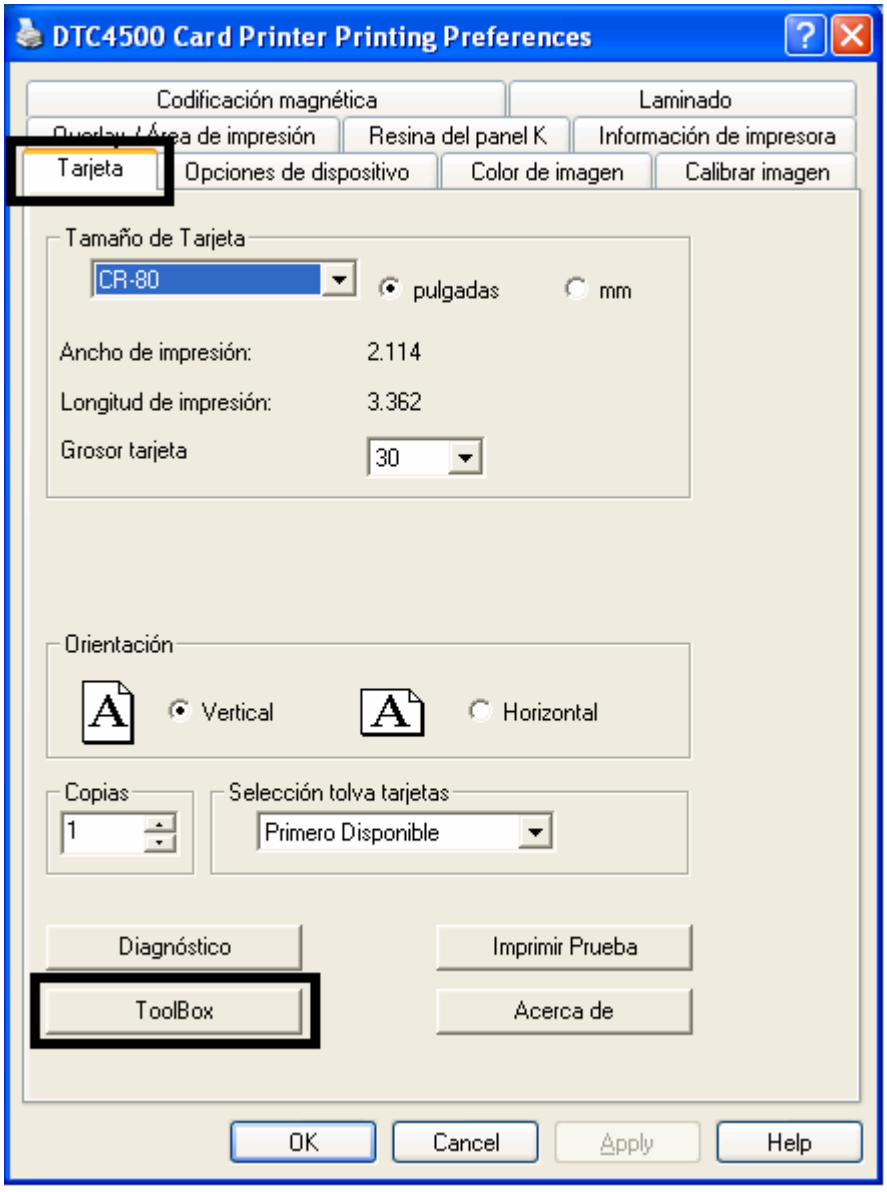
Realice este procedimiento cada **1000 impresiones** aproximadamente para mantener una calidad de impresión permanente. (**Nota:** los rodillos de alimentación de tarjeta mueven la tarjeta a lo largo de todo el proceso de impresión. Los rodillos deben mantenerse limpios para evitar el atasco y la contaminación de las tarjetas. Este proceso de limpieza permitirá tener mejor calidad de impresión y ampliar la vida útil de los cabezales de impresión.)

Paso	Procedimiento
1	a. Abra la tapa delantera de la impresora y retire la cinta de impresión. b. Retire todas las tarjetas del alimentador de la impresora. 
2	Utilice la **tarjeta de limpieza** de la impresora y retire la protección adhesiva de ambos lados de la tarjeta. si la impresora tiene un Codificador magnético instalado, asegúrese de no retirar la pequeña banda protectora de la parte superior de la **Tarjeta de limpieza**. Esta pequeña banda se necesita para proteger el cabezal magnético de los adhesivos en la **Tarjeta de limpieza**.

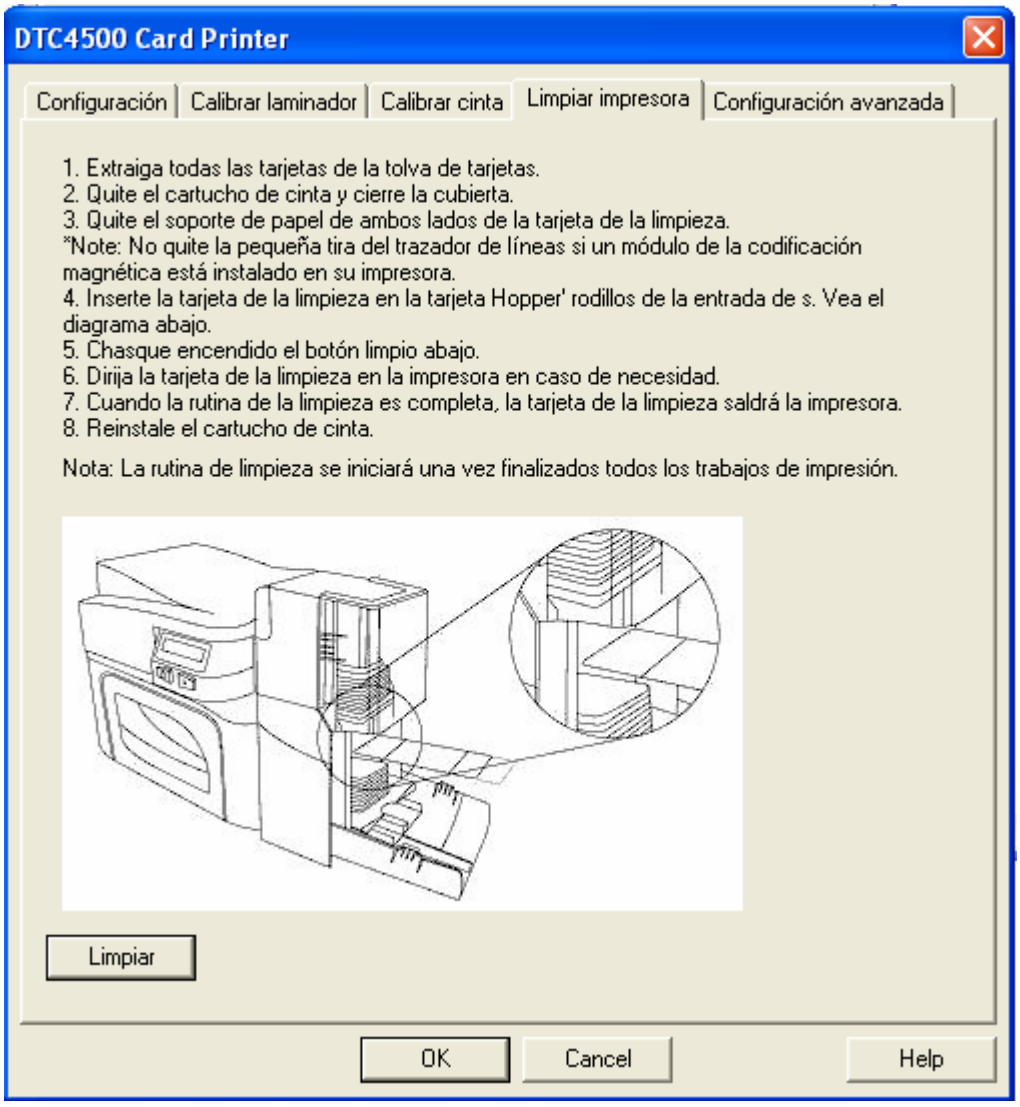
Limpieza de los rodillos de platina y de alimentación de tarjeta

Paso	Procedimiento
3	Introduzca la **Tarjeta de limpieza** en la ranura de alimentación hasta que la tarjeta se detenga. si la impresora está equipada con un Codificador magnético, debe insertar la **Tarjeta de limpieza** con la cara de impresión hacia arriba y la banda protectora hacia la parte frontal de la impresora. 
4	En la computadora, abra el Controlador de la impresora y seleccione Preferencias de impresión.

Limpieza de los rodillos de platina y de alimentación de tarjeta

Paso	Procedimiento
5	Pulse el botón **Toolbox** (Caja de herramientas). 

Limpieza de los rodillos de platina y de alimentación de tarjeta

Paso	Procedimiento
6	Haga clic en el botón **Clean Printer** (Limpiar impresora). 
7	Haga clic en el botón **Clean** (Limpiar. Arriba mencionado). • la impresora jalará la **Tarjeta de limpieza**. Luego, la impresora realizará el procedimiento de limpieza automatizado. • Este procedimiento está diseñado para limpiar minuciosamente los rodillos de platina y de alimentación de la tarjeta dentro de la impresora.

Limpieza del interior de la impresora

Periódicamente, utilice la **Almohadilla de limpieza** del **Equipo de limpieza** de la impresora para eliminar el polvo y otros contaminantes del interior de la impresora. (**Nota:** con el uso continuo, en el interior de la impresora se pueden acumular polvo y otras partículas. Esto puede provocar la aparición de puntos y pequeñas manchas en las tarjetas impresas.)

Limpieza del exterior de la impresora

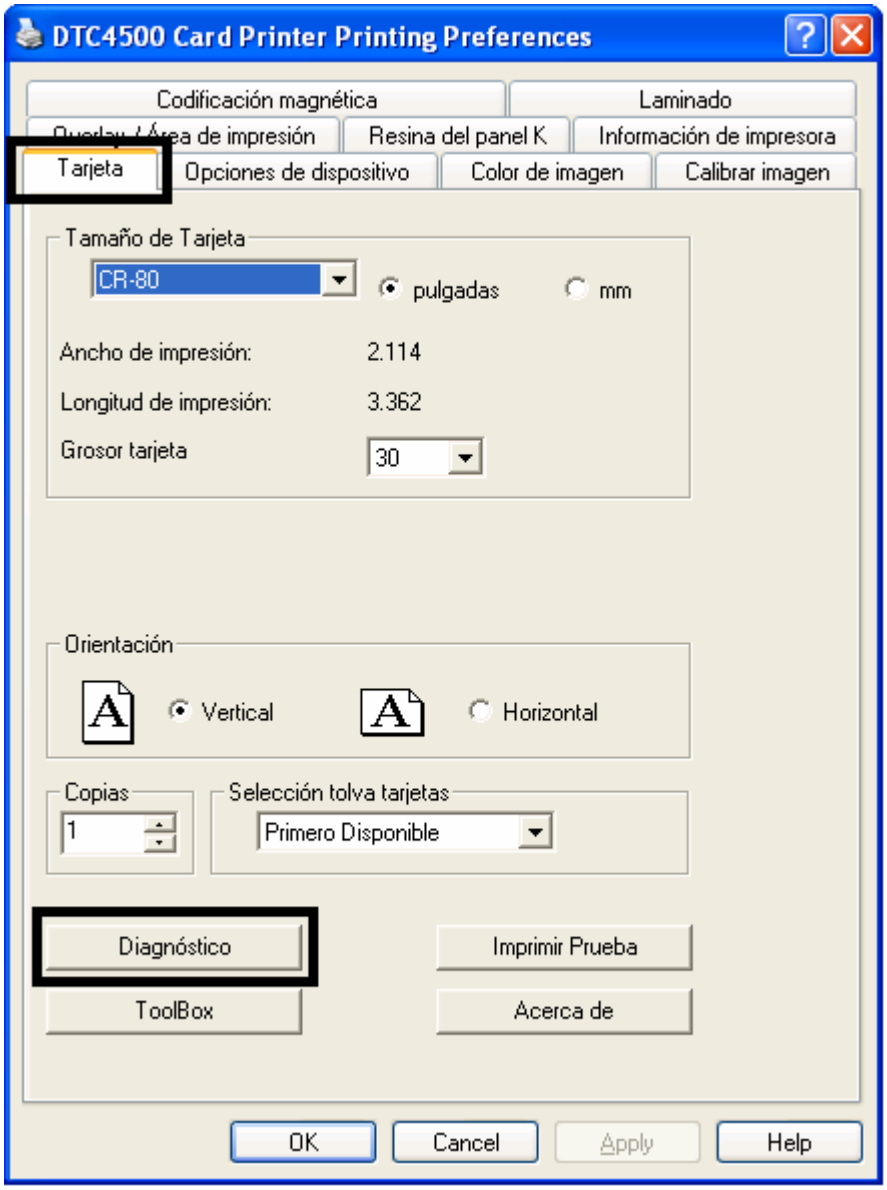
Limpie el exterior de la impresora exclusivamente con la **Almohadilla de limpieza** que se incluye en el **Equipo de limpieza** de la impresora. (**Nota:** La impresora tiene una cubierta duradera que debe mantener su brillo y apariencia durante muchos años.

Sección 10: Actualizaciones de firmware

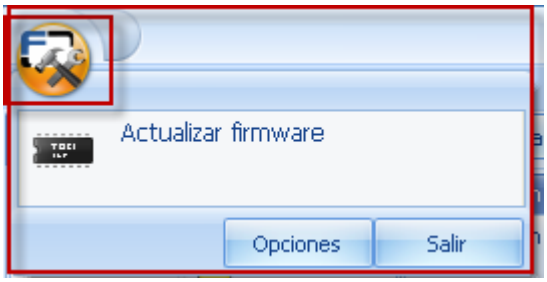
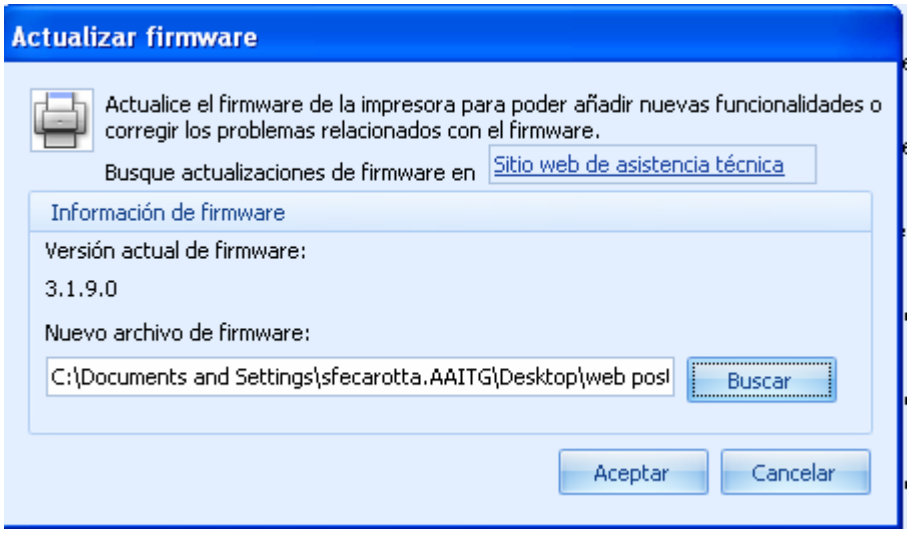
Actualización del firmware de la impresora

Paso	Procedimiento
1	**Requisitos** • Acceso a Internet • La impresora está encendida y conectada al PC
2	Abra la Utilidad de impresora Fargo Workbench y utilice el botón **Diagnostics** (diagnóstico) de la página de preferencias de tarjetas. (**Nota:** Workbench está también disponible en la Fargo en la carpeta del programa Windows.)

Actualización del firmware de la impresora



Actualización del firmware de la impresora

Paso	Procedimiento
3	Seleccione Upgrade Firmware en el icono de aplicación. 
4	Encuentre el Firmware a través de Compruebe las actualizaciones de Firmware en www.hidglobal.com • Guarde el archivo en una carpeta. • Utilice el botón **Browse** (examinar) para encontrar el archivo .frm • Seleccione el archivo. Haga clic en **Open** (abrir). 

Actualización del firmware de la impresora

Paso	Procedimiento
5	Haga clic en **Upgrade** (actualizar) para iniciar el proceso de actualización.
6	Este mensaje aparecerá mientras se actualiza el Firmware.
7	La impresora se reiniciará una vez se complete el proceso.

Sección 11: Soporte técnico de HID GLOBAL

El propósito de esta sección es ofrecerle un procedimiento eficiente y detallado que se utilizará para comunicarse con el Soporte técnico de HID GLOBAL cuando la impresora de tarjetas lo requiera.

Paso	Procedimiento
1	Para recibir asistencia técnica adicional, comuníquese con el Grupo de soporte técnico de HID Global al teléfono (866) 607-7339 o al fax (952) 946-8492. A través del sitio Web: www.hidglobal.com
2	Ubique un teléfono cerca de la impresora y la computadora para que los técnicos puedan ayudarle a resolver los problemas de la impresora.
3	Cuando llame al soporte técnico de HID, disponga de una tarjeta de autocomprobación y de muestra.

Lectura de los números de serie de una impresora Fargo

Puede determinar cuándo se fabricó su impresora de tarjetas al leer el número de serie directamente (incluido en la impresora de tarjetas).

Ejemplo	Explicación
Revisión del ejemplo N° 1: Número de serie A9050028 (2009)	**A9050028:** los primeros dos dígitos del número de serie indican el año en que se fabricó la impresora (por ejemplo, los dígitos A9 indican el año 2009). **A9050028:** el tercer y cuarto dígitos del número de serie indican la semana en que se fabricó la impresora (por ejemplo, los dígitos 05 indican la semana 5 de ese año). **A9050028:** los últimos cuatro dígitos indican el número de secuencia del orden numérico en que se fabricó la impresora.
Revisión del ejemplo N° 2: Número de serie B0050028 (2010)	**B0050028:** los primeros dos dígitos del número de serie indican el año en que se fabricó la impresora (por ejemplo, los dígitos B0 indican el año 2010). **B0050028:** el tercer y cuarto dígitos del número de serie indican la semana en que se fabricó la impresora (por ejemplo, los dígitos 05 indican la semana 5 de ese año). **B0050028:** los últimos cuatro dígitos indican el número de secuencia del orden numérico en que se fabricó la impresora.

Apéndice A

Uso de la opción Área definida

Este procedimiento puede utilizarse con el procedimiento del panel K o el área de transparencia/impresión para definir áreas específicas. A continuación se describe el procedimiento del panel K: El mismo proceso se utiliza para la opción de área de transparencia/impresión.

- Seleccione Área(s) definida(s) para que el controlador de la impresora imprima el panel (K) en negro resina de todos los tonos de negro que se encuentren sólo en un área o áreas deseadas y definidas.
- Haga clic en Área(s) definida(s) que activará la cuadrícula de tarjeta en la mitad superior de la ventana. Con esta cuadrícula de tarjeta se pueden definir hasta cinco áreas.
- Define el área de la tarjeta que se necesite definir. Esta área está indicada en la muestra mediante la línea discontinua.
- Determine el tamaño de esta área imprimiendo una tarjeta y observándola en la misma posición en la que sale de la impresora.
- Mida el tamaño total del área e introduzca esas dimensiones en los recuadros de dimensiones.
- Una vez que el área se midió correctamente, mida desde la esquina inferior izquierda de la tarjeta hasta arriba y gírela hacia la esquina inferior izquierda para el área definida. Introduzca estos valores en los recuadros X e Y.

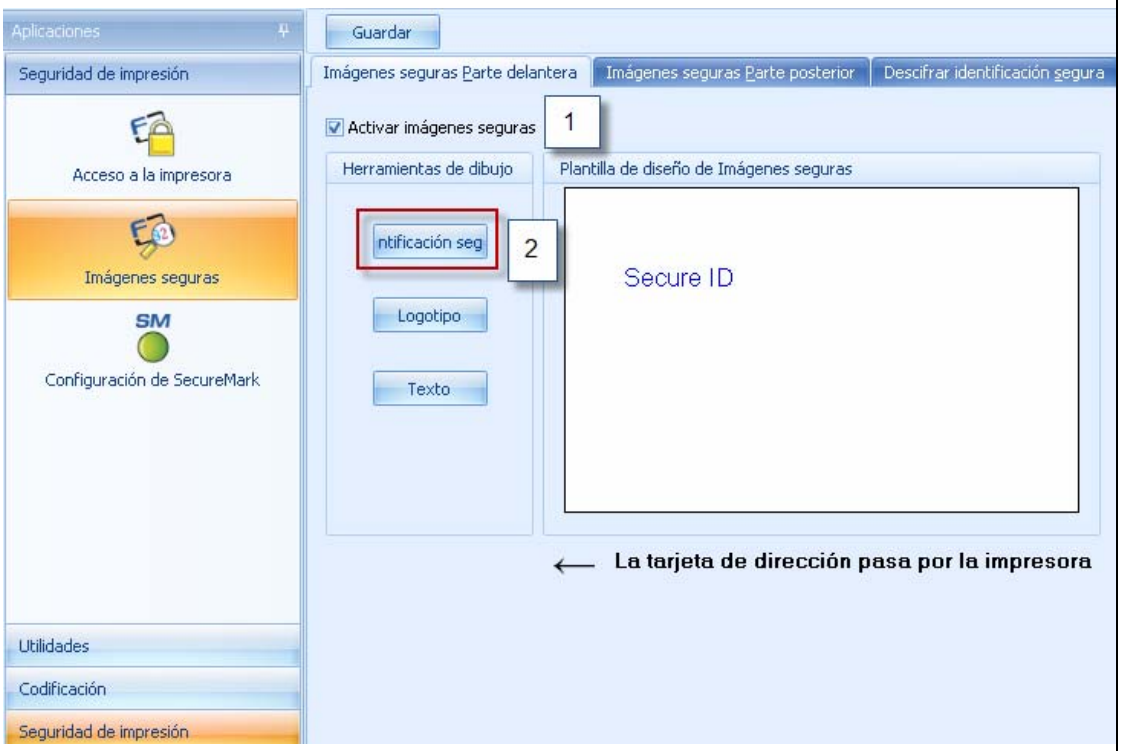
- Imprima el diseño de la tarjeta y observe cómo la imagen se posiciona en la tarjeta cuando sale de la impresora.
- Mida la ubicación del área definida según la tarjeta impresa.

- Para definir otra área, haga clic en la flecha ascendente de Área definida.
- Utilice las flechas de Área definida para desplazarse de área en área.
- Elimine un área utilizando las flechas de Área definida para seleccionar el área.

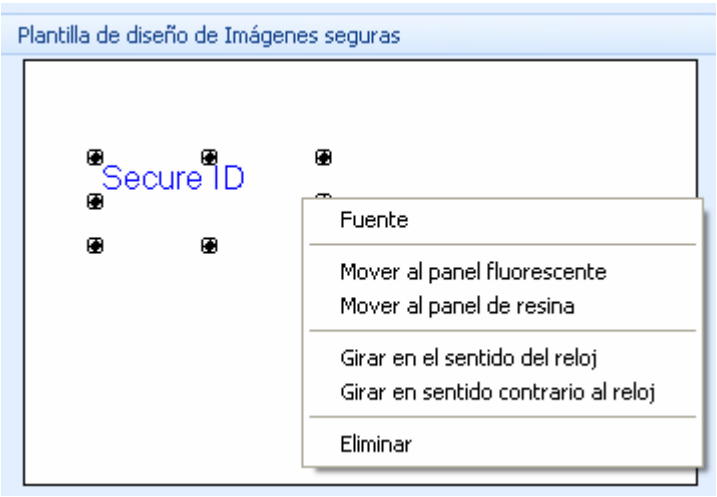
Configuración de los datos fluorescentes (Panel F de la cinta YMCFKO) mediante Workbench

Paso	Procedimiento
1	En Preferencias de impresión del controlador, pulse **Diagnostics** (diagnóstico) para abrir la Utilidad de impresora Fargo Workbench.
2	a. Haga clic en el applet **Print Security** (seguridad de impresión) y seleccione el applet **Security Imaging** (imágenes de seguridad). b. Marque la casilla **Enable Secure Imaging** (habilitar imágenes de seguridad). (**Nota:** las opciones para el anverso y el reverso se configuran de igual modo.)

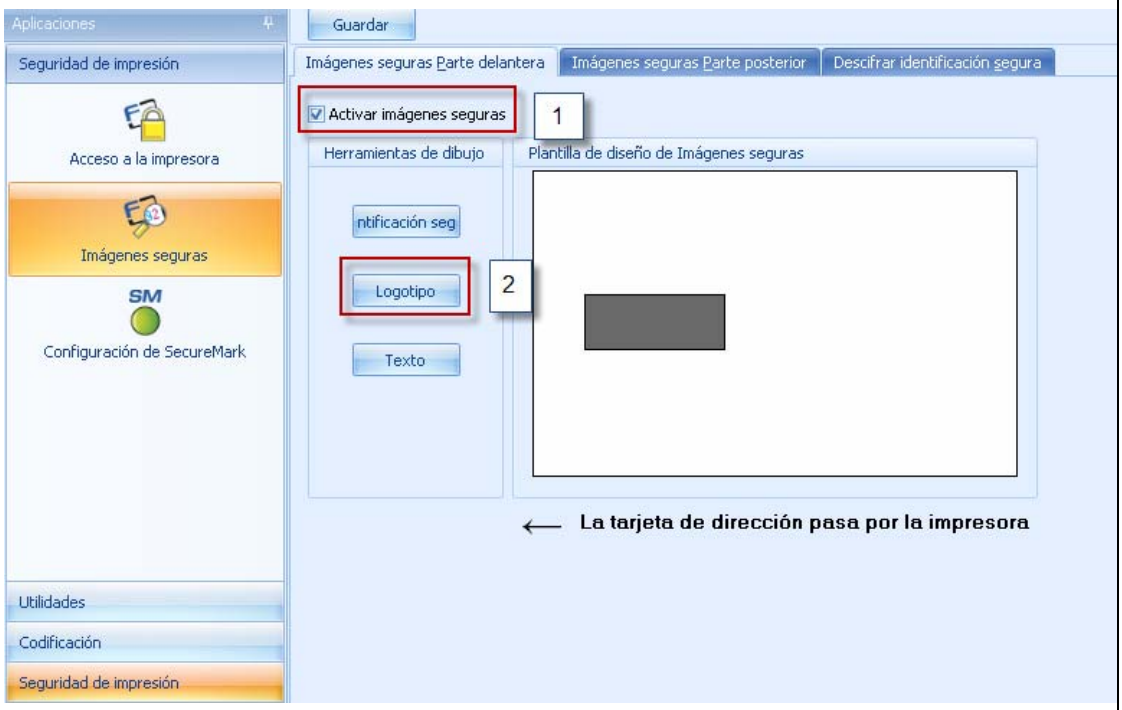
Configuración de los datos fluorescentes (Panel F de la cinta YMCFKO) mediante Workbench

Paso	Procedimiento
3	a. Pulse el botón **Secure ID** (identidad segura). b. Haga clic y arrastre para trazar un recuadro en la plantilla (Template). c. Desplácelo y cambie su tamaño como sea preciso. 

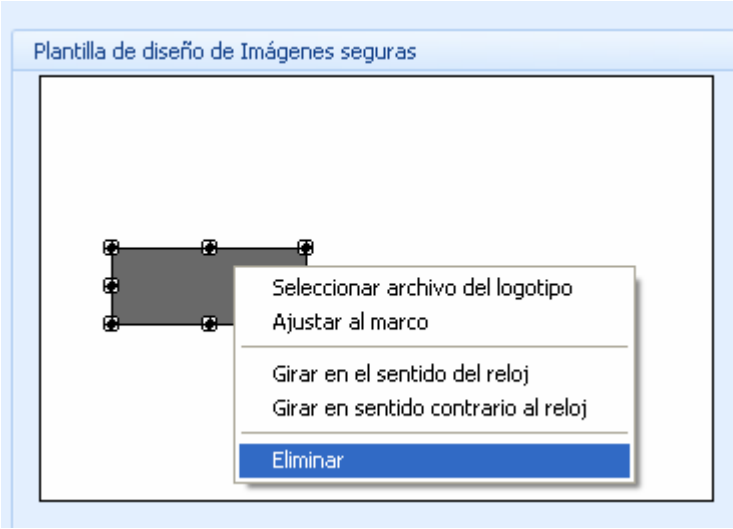
Configuración de los datos fluorescentes (Panel F de la cinta YMCFKO) mediante Workbench

Paso	Procedimiento
4	En la plantilla, haga clic con el botón derecho en el recuadro Secure ID para ver las opciones. 

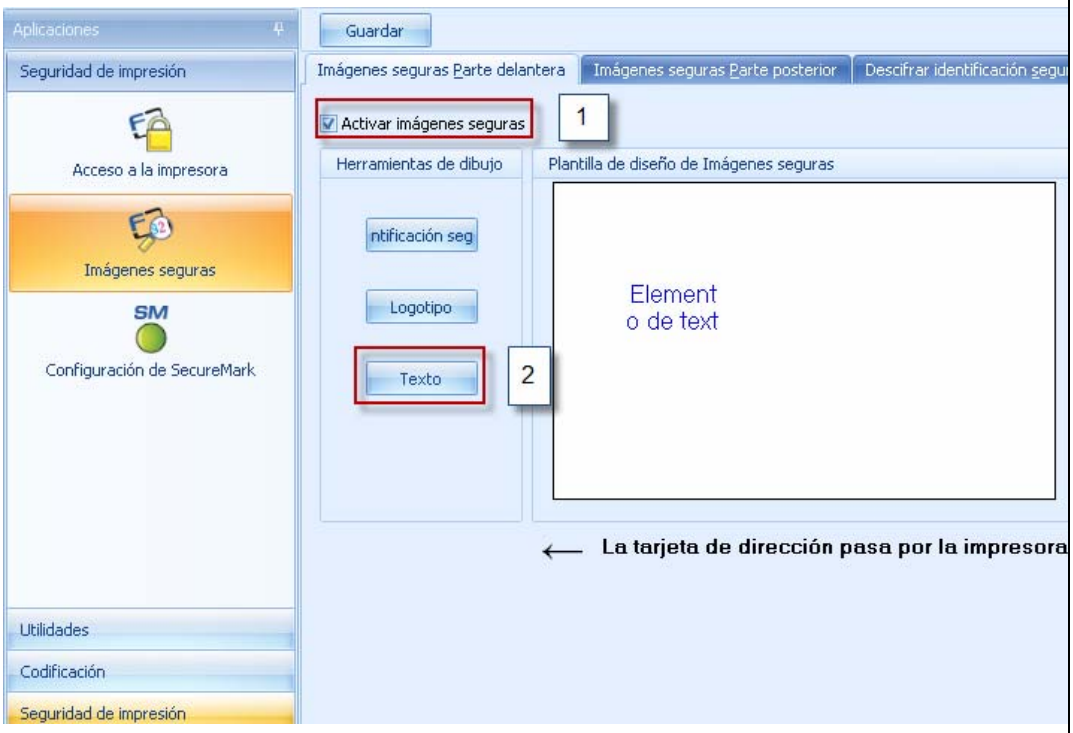
Configuración de los datos fluorescentes (Panel F de la cinta YMCFKO) mediante Workbench

Paso	Procedimiento
5	a. Pulse el botón **Logo** (logotipo). b. Haga clic y arrastre para trazar un recuadro en la plantilla (Template). c. Desplácelo y cambie el tamaño (según precise) sujetando la esquina del recuadro. 

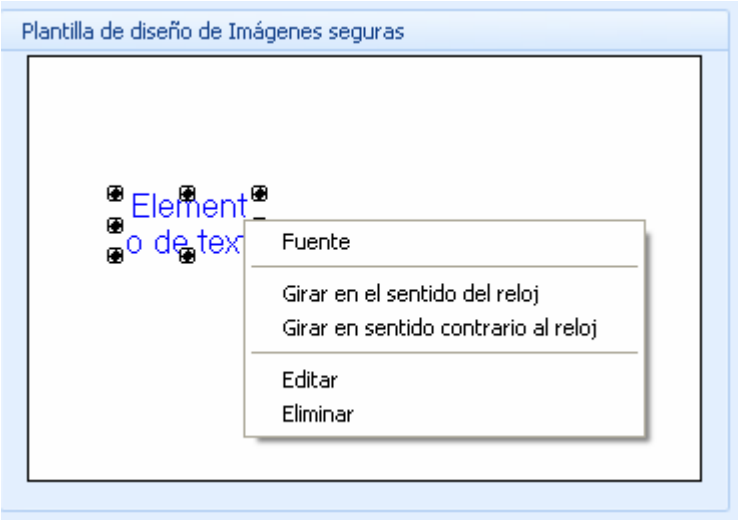
Configuración de los datos fluorescentes (Panel F de la cinta YMCFKO) mediante Workbench

Paso	Procedimiento
6	En la plantilla, haga clic con el botón derecho en el recuadro **Logo** para ver las opciones que se muestran a continuación.
7	Haga clic en **Select Logo File** (seleccionar archivo de logotipo). Localice el origen del logotipo que se incluirá en la tarjeta. (**Nota:** La opción **Fit to Frame** (ajustar a marco) redimensionará la imagen hasta ajustarla al recuadro. Una vez configurado, el logotipo se imprimirá desde el programa de software. Todo esto se configura en segundo plano.) 

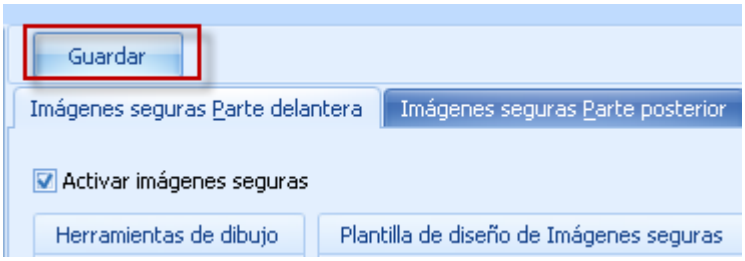
Configuración de los datos fluorescentes (Panel F de la cinta YMCFKO) mediante Workbench

Paso	Procedimiento
8	a. Pulse el botón **Text** (texto). b. Haga clic y arrastre para trazar un recuadro en la plantilla (Template). c. Desplácelo y cambie su tamaño como sea preciso. 

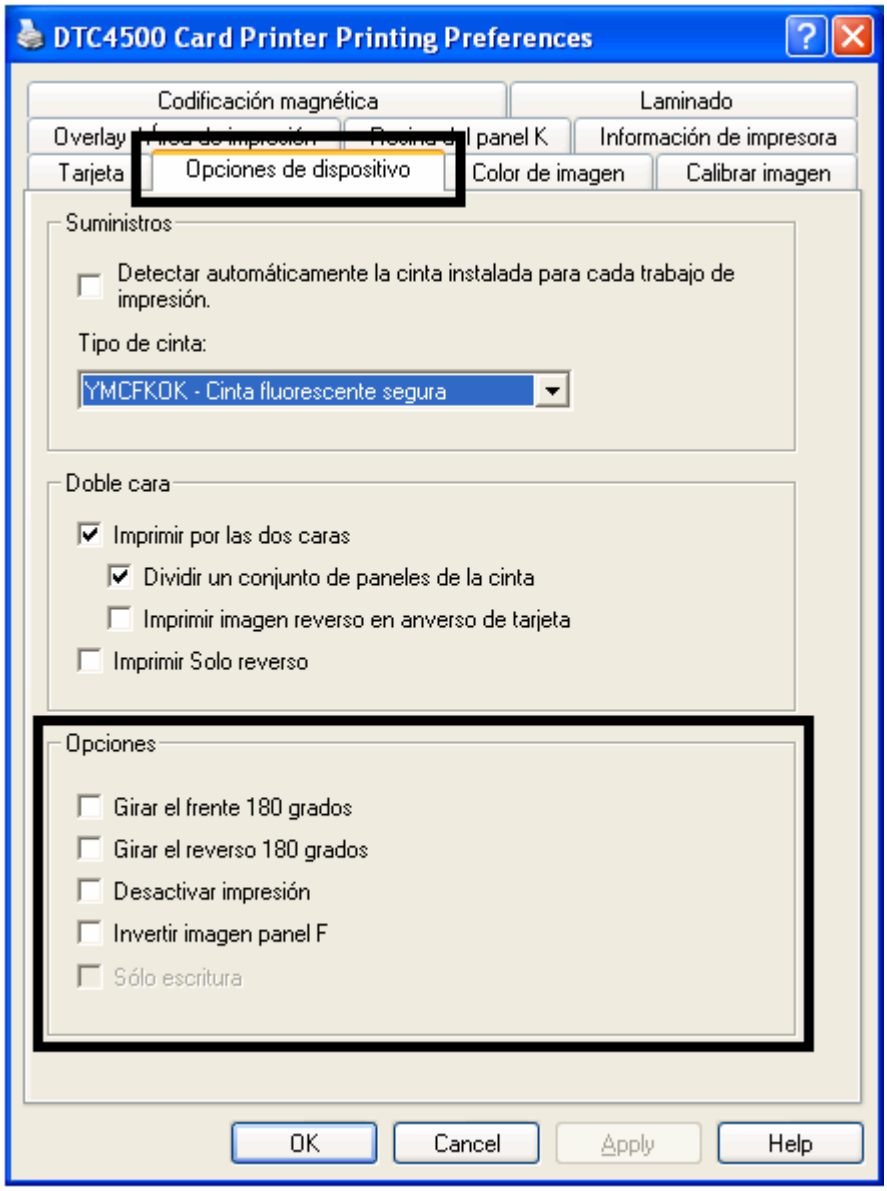
Configuración de los datos fluorescentes (Panel F de la cinta YMCFKO) mediante Workbench

Paso	Procedimiento
9	En la plantilla, haga clic con el botón derecho en el recuadro de texto para ver las opciones. 
10	Siga las mismas indicaciones que antes para el reverso de la tarjeta.

Configuración de los datos fluorescentes (Panel F de la cinta YMCFKO) mediante Workbench

Paso	Procedimiento
11	a. Guarde esta plantilla mediante el botón **Save** (Guardar). b. Cierre Workbench. (**Nota:** Todos los archivos creados con el programa de software y que se impriman con la cinta YMCFK instalada en la impresora imprimirán este diseño con el panel F de la cinta. Imprimirá el mismo archivo cada vez, a menos que se vuelva a crear una plantilla nueva. 
12	Configure la cinta de YMCFK en Preferencias de impresión. (**Nota:** También puede utilizarse el botón de **detección de suministros en tiempo de impresión.** La cinta del panel F debe estar instalada para que funcione este proceso.)

Configuración de los datos fluorescentes (Panel F de la cinta YMCFKO) mediante Workbench

Paso	Procedimiento
13	Marque la casilla **Invert F-Panel Image** (invertir la imagen del panel F) para crear el negativo de la imagen fluorescente. • Se refiere a la capacidad de poder hacer que las áreas claras o blancas de la imagen sean fluorescentes y que los colores oscuros sigan siéndolo en la tarjeta impresa cuando se expongan a la luz ultravioleta. • se solicitó así porque el color de la tinta fluorescente brilla cuando se le aplica luz oscura. • Por defecto, las áreas oscuras de la imagen aparecerán fluorescentes en la tarjeta y a las áreas más claras o blancas no se les aplicará ninguna tinta. (**Nota:** esta opción puede mejorar el aspecto de la imagen de la persona si se utiliza para el logotipo.)

Configuración de los datos fluorescentes (Panel F de la cinta YMCFKO) mediante Workbench